

REPRESENTACIONES SOCIOCULTURALES DE LOS ESTUDIANTES DE UN CURSO
DE INGLÉS DE SEGUNDO SEMESTRE DEL PROGRAMA DE TURISMO DE LA
UNIVERSIDAD DEL VALLE (SEDE ZARZAL) Y LA INCIDENCIA EN LAS
RELACIONES EN EL AULA DE CLASE

Trabajo de investigación

Presentado como requisito parcial para optar al título de Magíster en Estudios

Interlingüísticos e Interculturales

Por Ana Carolina Bermúdez Paredes

Tutor

José Aldemar Álvarez Valencia PhD

UNIVERSIDAD DEL VALLE
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS DEL LENGUAJE
MAESTRÍA EN ESTUDIOS INTERLINGÜÍSTICOS E INTERCULTURALES

Santiago de Cali, Octubre de 2019

AGRADECIMIENTOS

A Dios, quien me da las fuerzas para enfrentarme a cualquier desafío.

A mis padres, Mauricio y Ana que siempre han sido mi apoyo incondicional en mi formación académica, gracias por cada palabra, por cada gesto, ¡gracias por todo!.

A mi esposo, Diego quien es mi refugio en la tormenta y ha estado conmigo cuando he querido desfallecer: ¡mil gracias!

A mi director de trabajo de grado, José Aldemar muchas gracias por la guía y el apoyo durante este proceso de investigación.

A todos mis profesores, gracias por todas las enseñanzas durante estos dos años.

A mis compañeros de lucha, gracias por cada risa, lágrima, complot, muy cierto lo de “se sufre pero se goza”.

A mi grupo de lectura “Mujercitas” sin saberlo han sido una gran compañía en este proceso, mi compañía en días de escritura.

Al resto de mi familia y amigos, gracias por comprenderme, por no presionarme, mil gracias por cada palabra de apoyo y por cada oración.

A mis estudiantes de Turismo: María José, Amaranta, Helene, Sondra, Samantha, Francy Naydú, Liliana, Bárbara, Banana, Soffi, Ángeles y Naomi, sin ustedes nada de esto no habría sido posible, muchas gracias.

Contenido

RESUMEN	6
INTRODUCCIÓN	7
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	10
JUSTIFICACIÓN	14
OBJETIVOS	16
2.1 Objetivo general	16
2.2 Objetivos específicos	17
ANTECEDENTES	18
4.1 Identidad y representaciones socioculturales en el aula de inglés	18
4.2 Identidad regional y nacional y representaciones socioculturales	23
MARCO TEÓRICO	28
5.1 Representaciones sociales	28
5.2 Representaciones culturales	32
5.3. Representaciones socioculturales	34
5.4 Identidad	35
5.5 Identidad nacional y regional	38
5.5.1 Identidad Regional	43
DISEÑO Y METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN	46
6.1 Contexto	47
6.2 Participantes	49
6.2.1. Ética de la investigación.	50
6.3 Encuestas sociodemográfica	51
6.4 Grupo focal	52
6.5 Diario de campo	53
6.6 Artefactos de clase	53
6.7 Procedimientos de la investigación	54
6.8 Análisis de datos	55
6.9 Validez	61
7. RESULTADOS	62
7.1 Representaciones relacionadas con aspectos de la personalidad	62
7.2 Los de ciudad	67
7.3 Los del pueblo	69
7.4 Una cultura diferente	70

7.5 Roces entre los de acá y los de allá: la representación basada en el origen geográfico	72
7.6 No me siento de aquí, sino de allá: falta de identificación con el grupo coterráneo	75
7.7 Patrimonio cultural tangible: sitios icónicos, religiosos e industriales	78
7.8 Las representaciones sobre diversidad en el Valle del Cauca	82
7.8.1 El carisma como rasgo identitario	83
7.8.2 La gastronomía como identidad cultural	84
7.8.3 El acento como marca de la procedencia geográfica	86
7.8.4 El patrimonio cultural tangible: sitios turísticos culturales, naturales y de deporte	87
7.8.5.El patrimonio cultural tangible: sitios religiosos	90
7.9 El carisma como rasgo identitario	92
7.10 El patrimonio cultural intangible de los colombianos	94
7.10.1 La pertenencia a un grupo étnico como un factor identitario	94
7.10.2 El patrimonio cultural intangible: la importancia de la familia.	95
7.10.3 El patrimonio cultural intangible: expresiones artísticas	96
7.10.4 La gastronomía como identidad cultural	98
7.11 Patrimonio cultural tangible: sitios religiosos	99
7.12 Íconos patrios	101
7. 12. 1 La bandera y el escudo	101
7. 12. 2 El café	102
7. 12. 3 La orquídea	102
8. DISCUSIÓN	103
8.1 Prácticas socioculturales y los estereotipos	104
8.2 Las representaciones socioculturales (RSC) y el impacto en el proceso de aprendizaje	108
8.3 La identidad en los pueblos	111
8.4 La identidad del Valle del Cauca y su diversidad	116
8.5 Identidad nacional y regional: aspectos compartidos	121
8.6 Identidad nacional	127
CONCLUSIONES	134
REFERENCIAS	142
11. Anexos	154
11.1 Anexo 1 Encuesta	154
11.2 Anexo 2 Grupo Focal	164
11.3 Anexo 3 Artefacto de clase implementados	170
11.4 Anexo 4 Fotografía	173

RESUMEN

El presente estudio de caso tuvo como objetivo describir qué nos dicen las representaciones socioculturales de los estudiantes del curso de Habilidades Integradas en Inglés de la Universidad del Valle sede Zarzal sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular. Los datos se recogieron por medio de una encuesta inicial para reunir los datos sociodemográficos y conocer de manera general las representaciones socioculturales (SC) que tenían las estudiantes. También se realizó un grupo focal y artefactos de clase (un padlet, un ensayo y un collage llamado *who am I*, y la feria de la colombianidad). Los resultados muestran que las representaciones SC con la que los estudiantes llegan a la clase influyen en las dinámicas de esta. Además, que en la identidad nacional, regional o local hay elementos comunes en las prácticas socioculturales (PSC) de las estudiantes que las hace sentir como miembros de una comunidad. Estos elementos, como la mayoría que se relacionaron en la investigación, pueden ser materiales como la música, los sitios turísticos y la gastronomía; o inmateriales los cuales hacen alusión a los valores y las creencias.

Palabras claves: representaciones socioculturales, identidad nacional, identidad regional, prácticas socioculturales, interacción en la clase de inglés.

INTRODUCCIÓN

La presente investigación se ubica dentro del campo general de la lingüística aplicada, en particular en la enseñanza de lengua extranjera y aborda el problema de las representaciones socioculturales (SC) en el aula de clase con respecto a cómo se construye la identidad de los estudiantes y su impacto en el proceso de aprendizaje. El interés de esta investigación parte de una necesidad pedagógica por comprender los conflictos que ocurren dentro del aula de clase, ya que las representaciones SC con la que los estudiantes llegan a las aulas de clase intervienen en el desarrollo de los procesos educativos, afectando la manera en la que se desarrolla la clase. Para ello, comprender las representaciones SC ayuda a dar luz a estos fenómenos. A su vez, es fundamental conocer las representaciones de los estudiantes sobre su identidad para ser consideradas en la clase de inglés y hacer del aprendizaje un proceso más significativo para ellos al incluir aspectos con los que se sientan familiarizados.

Como se verá en el reporte que sigue, las representaciones tiene una relación directa con el posicionamiento identitario de las personas. Esto debido a que las representaciones se construyen en los procesos de socialización en los que están involucrados los individuos. Estos procesos de socialización se dan al interior de las familias y en la comunidad. De esta manera, las instituciones educativas no solo son centros de socialización cultural sino además son los espacios en los cuales los estudiantes negocian, presentan, construyen y reconstruyen

las representaciones sociales acerca de las diferentes categorías del mundo. En este sentido la identidad tiene una relación directa con las representaciones puesto que se construyen de manera paralela y se performan en los diferentes espacios de la vida. En esta investigación se busca explorar las representaciones en el espacio físico de la clase de inglés, pero se permite que los estudiantes involucren otros espacios de su vida en los cuales la construcción de las representaciones toman lugar como sus pueblos y la relación con la región y la identidad nacional. Del mismo modo, a través de la construcción de textos multimodales es posible acceder mejor a la representaciones de los estudiantes, por medio de los artefactos que ellos mismo realizaron en clase y profundizar así sobre su identidad en diferentes esferas.

Esta investigación busca describir las representaciones socioculturales de los estudiantes en el curso de Habilidades Integradas en Inglés de la Universidad del Valle de la sede de Zarzal en relación con su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular. Las categorías conceptuales que contribuyen a dilucidar las relaciones entre representaciones sociales e identidad en el aula de inglés incluyen representaciones sociales, representaciones culturales, prácticas sociales que permitieron proponer el concepto de representaciones socioculturales. Igualmente, conceptos como identidad, identidad regional y nacional contribuyen a entender más profundamente el fenómeno de la interacción y las relaciones de los estudiantes en el aula de inglés.

La investigación social, por su naturaleza subjetiva, histórica y cultural, requiere que se adopten cualitativos que permitan explorar la experiencia de las personas en sus diversos contextos de socialización. En este sentido, esta investigación adopta un estudio de caso, con un diseño de método mixto, descriptivo e interpretativo que permite describir , comprender y

reflexionar sobre las dinámicas de negociación de significado y co-construcción de la identidad que son mediadas por las representaciones socioculturales y que se manifiestan en la interacción en los diversos espacio de convivencia como el salón de clase.

Como se verá en los resultados de esta indagación, las representaciones que se materializan en el aula de clase de inglés foco de esta investigación tiene que ver la construcción del otro desde la mirada a aspectos de la personalidad, de su proveniencia ya sea de la ciudad o de una pueblo o de una cultura diferente. También se encuentran que la construcción de la identidad está marcada por un sentimiento o no de pertenencia a una territorialidad y las prácticas socioculturales del grupo coterráneo. Finalmente, la investigación nos informa de la relacionalidad que se encuentra entre la constitución identitaria y las representaciones de los espacios patrimoniales del pueblo donde habitan los participantes de este estudio. A esto se suman las representaciones sobre el capital simbólico que hace parte de la diversidad cultural del Valle del Cauca y sus pueblos. Todo lo anterior da pie a discusiones que iluminan estos resultados en la dirección del impacto educativo que tiene el tener en cuenta las representaciones sociales como ejes constitutivos y constituidores de la identidad y su influencia en las interacciones en el salón clase.

Este documento está organizado de la siguiente manera, en primer lugar, el planteamiento del problema, del cual proceden la pregunta de investigación, la justificación y los objetivos general y específicos. En segundo lugar, se muestran los antecedentes con los que se consolidaron las bases teóricas y metodológicas. En tercer lugar, se presenta el diseño y la metodología de la investigación. En cuarto lugar, se exponen los resultados relacionados con

los objetivos de investigación. En último lugar, se muestran la discusión de los resultados, las conclusiones y en la parte final de este estudio se encuentran los anexos.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Problema de investigación

Al interior de los claustros universitarios es donde se modelan las relaciones entre los miembros de la comunidad educativa. Allí, intervienen diferentes factores individuales y sociales en el proceso de enseñanza tales como los sentimientos, las vivencias, las emociones y las relaciones con los demás. Para Tuvilla (2005) “los centros educativos no son únicamente lugares donde se instruye o se aprenden conocimientos, sino que, como organización, son espacios de una convivencia caracterizada por las interrelaciones entre sus miembros, reguladas por normas básicas de organización y funcionamiento” (p. 17). Estas interrelaciones, agrega Tuvilla, forman parte esencial de los procesos de enseñanza y aprendizaje y un medio caracterizado por la existencia de diversos conflictos.

Por consiguiente en el aprendizaje de una lengua extranjera, para que se desarrolle la interacción y la comunicación al interior de la clase es fundamental que haya una atmósfera propicia donde los estudiantes sientan la confianza de arriesgarse a utilizar el idioma inglés. Asimismo, es importante la presencia del trabajo en equipo y el compañerismo para que puedan expresar, compartir ideas, mediar soluciones y ayudar a aquel compañero que lo necesite. Desde varias teorías, se apoya la idea de que los estudiantes se benefician de interactuar y negociar significados. Es de suma importancia conocer qué factores internos y externos afectan el proceso de enseñanza, Stevick (1980) plantea que

el éxito en el aprendizaje de una lengua extranjera depende menos de los materiales, técnicas y análisis lingüísticos y más de lo que sucede dentro de y entre las personas en el aula. Es decir, el éxito depende menos de las “cosas” y más de las “personas”. Con lo de “dentro de” se está refiriendo a los factores individuales, tales como la motivación, la confianza, la autoestima, la ansiedad, las actitudes, los

valores ... y lo de “entre” tiene que ver con los aspectos de relación entre alumnos y entre profesor y alumnos (p.14)

Para que se desarrollen la participación y las interacciones eficaces en el aula, debe existir un clima de respeto, tolerancia y solidaridad, así como la valoración de las características y diferencias tanto personales como culturales de los estudiantes y del docente.

La sede Zarzal de la Universidad del Valle ofrece programas académicos para un número importante de municipios ubicados en el norte del Valle, a una distancia aproximada entre 15 a 45 minutos en transporte público. Es común que en un aula de clase de cualquier asignatura converjan personas provenientes de una variedad de municipios tales como Bugalagrande, El Dovio, La Unión, Obando, Roldanillo, Toro y Zarzal. Podría parecer que por la proximidad geográfica de la localización de estos municipios, todos son miembros de una misma cultura; sin embargo se ha observado un fenómeno de falta de cohesión e integración en los grupos de estudiantes. Aunque dicho fenómeno es evidente en toda la universidad, el foco de atención lo sitúo en el aula de clase de la asignatura Habilidades Integradas en Inglés, con los estudiantes de la Tecnología en Dirección Turística y Hotelera dado que, como ha sido señalado anteriormente, la interacción y la integración en el grupo es un elemento fundamental para el desarrollo de la clase y el logro de los objetivos de aprendizaje del curso. En mi papel como docente en el contexto educativo antes referido he podido observar con mucha frecuencia los siguientes problemas: no se evidencia el compañerismo, el trabajo en equipo es casi imposible y algunos estudiantes hacen comentarios intolerantes hacia miembros de la clase que provienen de otra localidad.

Uno de los propósitos en la enseñanza de una lengua extranjera es lograr un nivel de suficiencia con el cual los estudiantes puedan comunicarse con otras personas y tener acceso a la información. No obstante, en la actualidad es importante ir más allá y desarrollar competencias interculturales que nos ayuden no solo a comunicarnos sino también a

relacionarnos con personas que tienen prácticas culturales diferentes o pertenecen a otro grupo social.

Es necesario tener presente que “para apostar por la educación intercultural, debemos procurar compromisos activos entre todos los que conviven en un mismo espacio” (Lynch, Modgil & Modgil, 1992, p. 18). De esta forma, se desarrolla la intraculturalidad cuando se reconoce y se mira hacia el interior de la persona y de la cultura propia, intentando conocerla y valorarla tanto social como culturalmente, a través de la complejidad y la diferencia interna del propio grupo social (Gervás, 2015, p. 15). Nos rodea una pluralidad cultural que no se puede negar. Para que exista una comunicación efectiva, esta diversidad se debe reconocer y respetar en las aulas de clase, incluyendo las clases de inglés. Es una realidad que la interculturalidad no existe *per se*, se debe construir en el seno de las sociedades con diversidad cultural, al interactuar diversos grupos con prácticas culturales diferentes, que en ocasiones se localizan en un mismo territorio. Dependiendo del lugar donde se vive, el contexto y la cultura de las personas, se poseen diferentes visiones y maneras de pensar. Esto nos lleva a comportarnos y a ver el mundo de manera diversa.

1.2 Preguntas de investigación

Teniendo en cuenta esta problemática se formulan las siguientes preguntas investigativas:

¿Cuáles son las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro municipio?

¿Cómo las representaciones socioculturales que los estudiantes tienen sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en las interacciones en la clase de Habilidades integradas en inglés?

¿Qué nos dicen las representaciones socioculturales de los estudiantes de la clase de Habilidades integradas en inglés de la Universidad del Valle, sede Zarzal, sobre la

construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y su testimonio como miembros de un municipio particular?

Este proyecto de investigación propone describir las representaciones socioculturales de los estudiantes de la clase de Habilidades integradas en inglés de la Universidad del Valle de la sede de Zarzal en relación con su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular.

2. JUSTIFICACIÓN

La *Constitución Política de Colombia* (1991) menciona que nuestra nación es pluriétnica y pluricultural (art. 7). Se puede partir de aquí para reconocer la diversidad en nuestras aulas de clase donde se da un encuentro de personas originarias de diversos lugares. Incluso en ocasiones no es necesario desplazarse a distancias muy grandes entre departamentos, pueblos o ciudades para hallar diferentes maneras de proceder y de pensar.

Hoy en día nuestra sociedad está enfrentando importantes desafíos del posconflicto, como la educación inclusiva y la reconstrucción del tejido social. Este panorama demanda una transformación en las visiones del mundo y los comportamientos por parte de los diferentes miembros de la comunidad educativa como los docentes, los estudiantes y el personal administrativo. Se debe recordar que aunque ocupemos el mismo espacio geográfico y compartamos la misma cultura, en nuestras mentes poseemos diferentes formas de concebir al mundo que nos rodea, lo que nos lleva a tener diferentes creencias y a comportarnos de formas diversas. Por lo cual es fundamental “potenciar y valorar la diversidad” (Ministerio de Educación Nacional, 2013, p. 17); además, adoptar el respeto como pilar fundamental y principio para reconocer al otro; asimismo, que a través de este se pueda comenzar a poner en práctica el diálogo, la negociación y la capacidad de resolución de conflictos que es tan necesaria en el diario quehacer.

Vale la pena decir que todos los fenómenos sociales y culturales por los que atraviesa la sociedad de hoy han causado cambios en la dinámica social y por ende en la manera de pensar y comportarse y estos cambios han influenciado el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera o segunda lengua. En la actualidad es importante ir más allá y desarrollar competencias que nos ayuden no solo a comunicarnos sino también a

relacionarnos con personas que comparten una cultura diferente. Para Stern (1992) se debe hacer énfasis en las personas, más que en la producción lingüística en sí, ya que para comprender el uso de la lengua en una comunidad, se debe primero conocer ese grupo de personas, qué los motiva, sus ideologías, su contexto, por qué hacen lo que hacen y creen lo que creen. De igual forma, la enseñanza del inglés como lengua extranjera en nuestro país se ha visto influenciada por el auge de la interculturalidad. Los enfoques interculturales al no limitarse al aprendizaje de elementos lingüísticos sino que en una época tan crucial como la actual caracterizada por la diversidad, cobran gran importancia en la educación

la interculturalidad también supone apertura frente a las diferencias étnicas, culturales y lingüísticas; a la aceptación positiva de la diversidad; al respeto mutuo; a la búsqueda de consenso y, paralelamente, al reconocimiento y aceptación del disenso y, actualmente, a la construcción de nuevos modos de relación social y de más democracia (Ferrão Candau, 2010, p. 337).

Vallejo (2004) considera que Colombia necesita una universidad más presente y conectada con los problemas nacionales (p. 22). Como educadores es fundamental no olvidar que la educación superior debe comprometerse con la realidad que afronta nuestro país. Por lo cual con este proyecto se pretende comprender las percepciones de los otros, las relaciones que se establecen a partir de dichas percepciones y cómo estas pueden influir en la clase. Además, con la comprensión del contexto se puede realizar una práctica reflexiva constante en el aula y posteriormente permite hacer una intervención.

Finalmente, esta investigación se realizó con el propósito de aportar al conocimiento existente sobre las representaciones socioculturales, ya que este es un tema que ha sido poco abordado en contextos de educación superior en las áreas rurales, asimismo contribuir en el campo de educación intercultural ligada al desarrollo de la identidad en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras a nivel de educación superior. A nivel metodológico, esta investigación propone adaptar la creación de una encuesta para profundizar sobre las

representaciones a nivel nacional, departamental y local, que podrán servir de guía para futuras investigaciones.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Describir las representaciones socioculturales de los estudiantes de la clase de Habilidades Integradas en Inglés de la Universidad del Valle sede Zarzal sobre la construcción de identidad como colombianos, vallecaucanos y su testimonio como miembros de un municipio particular.

3.2 Objetivos específicos

1. Identificar las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro municipio.
2. Identificar cómo las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en la clase de habilidades integradas en inglés.
3. Establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular.

4. ANTECEDENTES

4.1 Identidad y representaciones socioculturales en el aula de inglés

En esta investigación se acuñó el concepto de representaciones socioculturales aunque este no se ha utilizado ampliamente, por lo tanto se buscó en primer lugar investigaciones sobre representaciones sociales o culturales. Estas han sido muy estudiadas en relación con temas como la informática, los medios de comunicación, las redes sociales, el género, en padres de familia y sobre personas de diferentes nacionalidades, ilegales, indocumentados e inmigrantes (Martínez San Miguel, 1998; Stefoni, 2001; Bustamante, 2010; Rojas González, 2012; Rodríguez Pacheco & Rojas Blanco 2013 ; Álvarez Valencia & Le Gal, en 2019). De la misma forma en la educación se han realizado diversas investigaciones a nivel superior tanto nacional como internacional, dentro del campo de la interculturalidad (Mamani Ticona, 2018) y en diferentes áreas del conocimiento como las ciencias aplicadas, de la administración y de la salud, en estudiantes y ampliamente en docentes (Díaz Monsalve & Carmona Agudelo, 2010; Sánchez Torres, 2010; Gómez, 2011; Piñero Ramírez, 2012; Guerrero, Choís, López & Fuentes, 2015). También en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera en docentes y estudiantes (Gómez, 2011; Arismendi, Ramírez & Arias 2016; Torres, 2017).

Para comenzar se presentarán los estudios sobre representaciones en general. Díaz y Carmona (2010) investigaron sobre las representaciones en los docentes de inglés con respecto al proceso de formación integral. El propósito fue examinar las representaciones sobre el ideal de formación integral que tienen los docentes de lenguas extranjeras (inglés) en la educación básica de instituciones públicas de la ciudad de Medellín. Es una investigación cualitativa con diecinueve docentes licenciados o especialistas en inglés. Estos respondieron una encuesta de

once preguntas; las primeras cinco indagaban por la identificación personal del docente encuestado y las restantes exploraban las representaciones sobre el ideal de formación integral. Luego de esto, fueron escogidos cinco docentes para participar en una entrevista en profundidad con un total de seis preguntas basadas en las respuestas de los encuestados y en los intereses de los investigadores. Los resultados de la investigación indicaron que las representaciones que tienen los docentes de inglés hacen énfasis en dos dimensiones. La primera es *la dimensión instrumental* que busca orientar los procesos formativos. Y la segunda es *la dimensión trascendental* que se basa en la formación integral del estudiante. Esta investigación, le permitió a los autores construir conocimientos nuevos sobre las representaciones de los docentes de inglés acerca de la formación integral. Además, este estudio al ser compartido con los docentes en formación, posibilitó la construcción de una posición crítica y propositiva referente al programa académico y su participación en los procesos de transformación curricular.

Rodríguez y Rojas (2013) realizaron un estudio de corte cualitativo-interpretativo centrado en el análisis del proceso de resignificación de la cultura de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías de la información. El objetivo central fue documentar, exponer y analizar la influencia que tienen las representaciones socioculturales promovidas por la cultura de medios de comunicación entre los jóvenes con el fin de sustentar la importancia de alfabetización crítica en la cultura de medios para las políticas públicas de educación. Con este estudio se pretendía explicar la importancia de la alfabetización crítica de medios, para incidir en las políticas públicas educativas directa o indirectamente relacionadas con la prevención de la discriminación de género, clase, raza, religión, entre otras posiciones sociales y culturalmente construidas y reforzadas por relaciones de poder. Los participantes fueron un grupo de estudiantes de nivel secundaria en Ciudad Juárez, Chihuahua en los años

2009-2010, en la investigación no es explícito el número de participantes. La investigación se realizó en tres etapas. La primera etapa fue el diagnóstico de consumo y preferencias, donde se utilizó como herramienta un cuestionario semi-estructurado para recolectar datos pertinentes a los hábitos de consumo de medios por parte de los participantes. La segunda etapa se llamó lectores como productores, se empleó una herramienta con el mismo nombre, en la cual los participantes crearon un personaje propuesto para un programa, serie televisiva, videojuego, página de internet, entre otros, basado en el gusto o entretenimiento personal de cada estudiante. La tercera etapa se denominó análisis de textos elaborados, donde se analizaron los personajes creados en la etapa anterior. Las autoras proponen la inclusión de cursos o talleres de alfabetización crítica de la cultura de medios en el currículo de la escuela pública, en este caso la secundaria. Ya que es de suma importancia que los jóvenes aprendan a leer críticamente los contenidos que los medios reproducen porque estos crean representaciones que se materializan en estereotipos. Además, que la alfabetización crítica de medios puede ser trabajada como una competencia genérica, puesto que no solo aporta a la vida cotidiana de las personas, sino también a los ámbitos escolares y profesionales.

Luego, sobre las representaciones socioculturales, Álvarez y Le Gal (2019) realizaron una investigación de corte cualitativa-exploratoria, que exploró la mentalidad social y cultural de un grupo de colombianos, en relación con otras culturas: la francesa y la estadounidenses. Se utilizó como metodología la asociación libre de palabras, donde los participantes debían escribir las primeras diez palabras que llegaban a su mente cuando pensaban en los ciudadanos franceses y diez sobre las personas estadounidenses. Se realizó un análisis temático y semántico en un corpus de 4000 palabras, obtenido de 200 encuestas realizadas.

Los 200 participantes: 116 mujeres y 84 hombres, de 17 a 60 años, fueron transeúntes de barrios con diferentes niveles socioeconómicos en la ciudad de Medellín.

Los hallazgos indicaron que las representaciones socioculturales sobre los estadounidenses y los franceses estaban permeadas principalmente por los medios de comunicación. Al primer grupo se le atribuyó aspectos como el dinero, el poder adquisitivo y la apariencias física. Al segundo grupo se le asignó lugares turísticos, comidas y aspectos relacionados con la higiene personal. Los encuestados tuvieron una percepción menos favorables hacia los estadounidenses que hacía los franceses.

Después se profundizó sobre la identidad, problemática sobre la cual se han hecho muchas investigaciones que abordan aspectos como género y sexualidad, las redes sociales, informática, violencia, identidad corporativa y profesional (Costa 1992; Mira 2006; Vargas 2016; Butler, 2007; Sen 2007; Kimmel s.f.). En la educación en diferentes disciplinas se ha investigado este constructo en instituciones públicas de educación secundaria (Castillo 2010; Montes Montoya 2016), como en educación superior (Mollis, 2003; Esteban, Nadal, Vila & Rostan, 2008). A su vez, en los últimos años han emergido estudios en el área de la lingüística y en la enseñanza y aprendizaje de inglés tanto en estudiantes como en docentes de inglés (Gómez Lobatón 2012; Diaz Benavidez, 2014; García León 2014; Ortiz Medina 2017).

Ortiz (2017) y Gómez (2012) realizaron investigaciones sobre la construcción de identidades en estudiantes de lenguas extranjeras. Ortiz exploró sobre la construcción de las identidades de tres adultos jóvenes aprendices de inglés, partiendo de la premisa de que las identidades de los estudiantes se transforman a medida que aprenden inglés a través de su participación en las redes de poder de la comunidad social en este caso el aula de clase. Gómez identificó y

analizó las diferentes identidades que los estudiantes construyen como aprendices de una lengua extranjera al interactuar dentro de un aula de inglés, además de ejemplificar cómo esta construcción de identidad podría afectar el proceso de aprendizaje de idiomas de los estudiantes. Ortiz (2017) enfocó su investigación en la historia de uno de los participantes del estudio, un estudiante de inglés, mediante grabaciones de video, registro de audio de las clases, entrevistas y un diario, mientras que Gómez (2012) examinó las identidades de estudiantes universitarios a través del análisis crítico del discurso. Lo anterior es un indicador de las múltiples maneras en que el concepto de identidad puede ser explorado, incluyendo las representaciones.

En el estudio de Ortiz (2017) se encontró que el posicionamiento de los aprendices en las interacciones orales no solo tuvo un impacto en su uso del inglés, sino que también los llevó a transformaciones de sus identidades como hablantes de esa lengua, señalando la necesidad de crear conciencia sobre el papel central de las identidades de los estudiantes tanto en su proceso de aprendizaje como en las prácticas de enseñanza de lengua y la necesidad de observar cómo operan las dinámicas de posicionamiento en la clase de lengua. A su vez, Gómez (2012) descubrió que el uso de la lengua materna en el aula de inglés como lengua extranjera era una estrategia valiosa para promover la comunicación cuando no se producía la interacción entre maestros y estudiantes, y que había una competencia por el poder entre profesores y estudiantes que constituyen elementos importantes en la lucha de estudiantes cuando construyen sus identidades sociales e individuales como aprendices dentro de una comunidad de aula determinada. Este estudio arroja luces sobre cómo el microsistema de relaciones de poder y las posiciones en el aula de inglés puede vincularse con dinámicas más amplias de posicionamiento de grupos más grandes, comunidades y naciones, para contribuir a la construcción de relaciones más equitativas entre individuos y grupos sociales. Tal como

se busca evidenciar en esta investigación que a través de las representaciones se puede indagar sobre categorías más amplias del contexto sociocultural de los estudiantes y su impacto en el aula de inglés.

4. 2 Identidad regional y nacional y representaciones socioculturales

En esta sección se presentan estudios que articulan los conceptos de representaciones socioculturales, de identidad regional y nacional ya que son fundamentales para esta investigación (Zúñiga & Asún, 2004; González, 2009; Gómez, 2012; Zwisler, 2018). Como se observará a continuación, no se encuentran muchas investigaciones que combinen representaciones socioculturales e identidad. Sin embargo, se encontraron las siguientes investigaciones sobre representaciones e identidad social: Rizo (2006), García Martínez, (2008) y Jiménez (2012). Por ejemplo, Jiménez (2012) realizó un estudio cualitativo, descriptivo e interpretativo en una escuela pública de Bogotá. El propósito fue analizar, describir y explorar la representación de la identidad social de los adolescentes, en su participación en una comunidad virtual de aprendizaje. Se recopilaron datos de ocho participantes a través de artefactos y entrevistas semiestructuradas en la Comunidad Virtual de Dragster en Facebook. Según los hallazgos, las formas de expresarse de los adolescentes se manifestaron en conversaciones y publicaciones, y estas interacciones reflejaron su identidad social dentro del grupo. Sus representaciones sociales fueron evaluadas, aceptadas o negadas por los otros miembros del grupo. El investigador concluyó que la implementación de comunidades virtuales de aprendizaje en la enseñanza del inglés como lengua extranjera promueve un aprendizaje significativo que muestra a los estudiantes que el inglés se puede usar para propósitos reales. En esta intervención educativa, los estudiantes aprendieron el lenguaje a través de la creación de significado y las actividades centradas en el estudiante.

Zwisler (2018) realizó un estudio transversal sobre los efectos del aprendizaje del inglés como lengua extranjera sobre la percepción y el valor de la identidad regional y nacional. Realizó una encuesta cuantitativa a 400 personas con diferentes niveles de instrucción en inglés como lengua extranjera (EFL, sigla en inglés) en Ibagué. El propósito fue determinar la naturaleza de la relación entre EFL y las variaciones en el valor y la percepción de la identidad regional y nacional en el tiempo de exposición. Al final del estudio el autor muestra que hay una tendencia general hacia una evaluación más positiva de la identidad nacional después de tomar clases de inglés como lengua extranjera (al menos en Ibagué) contrario a lo que se pensaba. Esto podría explicar que los estudiantes al apropiarse del capital social del idioma extranjero estiman mejor las propias identidades locales. Además que la identidad regional se beneficia de este tipo de educación.

Zúñiga y Azún (2004) realizaron una investigación cuyo objetivo fue diseñar y validar una escala tipo Likert para medir identidad regional. Para ello, los autores diseñaron y aplicaron una encuesta de 38 ítems a 249 estudiantes: 139 hombres y 110 mujeres, seleccionados en forma aleatoria de las universidades de la Región de la Araucanía en Chile. Esta investigación encontró que el significado de la pertenencia a la cultura y a la historia regional son componentes que aunque pueden distinguirse conceptualmente, son percibidos por los participantes como un solo aspecto de su identidad regional. A su vez, que la identidad regional no debería ser medida como un concepto unidimensional, más bien sugiere la utilidad del enfoque multidimensional, ya que podría aportar a una mejor comprensión del constructo y de otros constructos teóricamente asociados a este. Los autores concluyen que al utilizar esta escala debe tenerse en cuenta las características de la población donde se validó el instrumento, los ítems de la subescala “significado de la pertenencia a la cultura y la historia regional” no incluyen referencias al lenguaje como un elemento promotor de

identidad, por lo que la escala funcionaría mejor, precisan sus autores, en contextos en que este no sea un componente significativo de la identidad regional. También es importante recordar que la escala fue diseñada para ser aplicada a estudiantes universitarios en condiciones de autoadministración, por lo que una aplicación en otro contexto podría requerir algunas modificaciones.

González (2009) realizó una investigación sobre la identidad nacional basada en la arqueología de los relatos oficiales del Museo del Oro, en Bogotá. El objetivo general en este proyecto es el de profundizar en el estudio de los relatos oficiales que han contado una identidad nacional particular y que hoy conforman la memoria de este pueblo. González realizó un análisis de contenido de cinco exhibiciones de objetos que datan de tiempos anteriores a la conquista, con el apoyo del archivo fotográfico. Para realizar el estudio de las fuentes escogidas se contó con una matriz de análisis, herramienta de gran utilidad para realizar comparaciones, balances y reflexiones. El autor menciona que el Museo del Oro tiene mucho significado para los colombianos, ya que guarda entre sus colecciones, poderosos símbolos de identidad que no sólo están conectados al presente por un territorio compartido, sino por un fuerte elemento como la herencia cultural, que en algunos casos se experimenta en el pensamiento. González concluye que la identidad nacional debe empezar a pensarse desde la participación igualitaria, con espacios que permitan el acceso democrático de todos a la cultura, ya que la identidad nacional es un factor identificador que une a los miembros de un país no solo por historias o sentimientos compartidos, sino también al compartir espacios en medio de la diferencia.

Por otro lado, se hallaron investigaciones relacionadas con las representaciones sociales e identidad (Meda, 2010; Howarth, 2014) y sobre identidad nacional (Cutts Dougherty, Eisenhart & Webley, 1992; Zein, 2018). Cutts Dougherty, Eisenhart y Webley (1992)

realizaron una investigación entre estudiantes hombres de 7 a 18 años, pertenecientes a colegios privados de estrato 5 en las ciudades de Buenos Aires y Londres, en total fueron 146 estudiantes argentinos y 220 londinenses. El objetivo fue explorar las representaciones sociales asociadas a la identidad nacional inglesa o argentina. La investigación fue enmarcada en la identidad social y la teoría de representaciones sociales. Se utilizaron imágenes de ambos territorios en las que los estudiantes debían completar el mapa de su respectivo país. También se hicieron entrevistas con preguntas abiertas sobre el concepto de guerra. Finalmente, los estudiantes escribieron un ensayo con el título dado por los investigadores: *Las Malvinas*.

Los autores concluyen que en ambos países los estudiantes asociaron el sentido de patriotismo a tres factores: el territorial, demográfico e ideológico y estas dimensiones eran menos superficiales a mayor edad. Se evidenciaron diferencias en la forma en que los ingleses y los argentinos percibieron el conflicto político de las Malvinas, por la forma en que aprendieron algunos conceptos. Para los argentinos la dimensión de territorio fue la más fuerte de la representación social y para los ingleses fueron las dimensiones demográficas e ideológicas. En términos de una identidad nacional, las representaciones sociales compartidas asociadas mediaron la manera en que se adquirió el conocimiento en el país. Los hallazgos de la investigación sugieren en primer lugar que existe un gran potencial de los marcos teóricos orientados al contexto social para futuras investigaciones sobre la socialización política. Y en segundo lugar, la representación social filtra y guía la adquisición del conocimiento de una identidad social particular.

A su vez, Zein (2018) desde la perspectiva de la representación social realizó una investigación con el propósito de indagar la identidad étnica, religiosa y nacional de los

indonesios. Este estudio es pertinente debido a que la identidad indonesia está compuesta por diferentes identidades (religiosa, étnica y nacional). Se realizó un cuestionario en línea con preguntas tipo sí/no y *Likert* a 144 indonesios que residían en Reino Unido. Los resultados de la investigación concluyeron que la identidad nacional se basaba en los lazos de sangre, no en el lugar de nacimiento o residencia. Además, que la identidad nacional y étnica estaban relacionadas, ya que si la identidad étnica era fuerte estaba asociada con una identidad nacional sólida. Sin embargo, cuando se refería a la identidad religiosa, los hallazgos fueron contradictorios, los participantes que se identificaban como nacionalistas musulmanes tenían menos probabilidades de poseer una identidad nacional más fuerte.

A partir de los anteriores estudios se constituyó una base teórica e investigativa coherente y relevante para contextualizar y enriquecer la presente investigación. Se incluyeron los conceptos de identidad y las representaciones sociales, ya que al referirse a la identidad esta se desarrolla en un contexto sociocultural y se construye a través de las prácticas culturales. Así mismo, las representaciones sociales negocian y orientan el contenido de lo que se aprende, el significado de la identidad. Cuando las personas se denominan a sí mismos como miembros de un país o de una región particular, se forma una identidad nacional o regional. Esta evoca una representación social que da sentido, valores y creencias a la identidad nacional.

5. MARCO TEÓRICO

Colombia es un país multicultural lo que se puede observar en nuestra sociedad y también se puede ver en nuestras aulas de clases donde convergen personas provenientes de diferentes lugares de nuestro país. No es necesario que exista una distancia muy grande entre pueblos, ciudades o departamentos para encontrar diversos modos de pensar, de actuar y de comportarse. Dependiendo del lugar en donde se vive, el contexto y la cultura que envuelve a las personas se tienen diversas formas de representar y construir significados propios de dicha comunidad y de materializarlos por medio de prácticas socioculturales que en muchas ocasiones son específicas de determinadas regiones. En este apartado se hablará de las representaciones socioculturales, para ello, en primer lugar, se presentará el concepto de las representaciones sociales; en segundo lugar el de representaciones culturales, para finalmente definir el concepto propiamente. Posteriormente, se presentará el concepto de identidad.

5.1 Representaciones sociales

No existe una única y definitiva definición sobre el concepto de representación social. De manera general, una representación social se refiere a con un acto del pensamiento mediante el cual una persona se relaciona con un objeto y mediante diversos mecanismos este objeto es sustituido y queda representado simbólicamente en la mente de un individuo (León, 2002).

Moscovici (1961), quien fue el precursor del concepto de las representaciones sociales, las define como sistemas de valores, ideas y prácticas que tienen una doble función: en primer lugar, establecer un orden que permita a los individuos orientarse en su mundo social y material y dominarlo; y, en segundo término, permitir la comunicación entre los miembros de una comunidad, aportandoles un código para el intercambio social y un código para

denominar y clasificar de manera inequívoca los distintos aspectos de su mundo y de su historia individual y grupal.

Las representaciones sociales son más que actos del pensamiento, son construcciones de significado que se fabrican y se desarrollan en la interacción social. Es la manera como las personas perciben y comparten lo que comprenden del mundo y de la realidad. Las personas interpretan los significados de la realidad, de los fenómenos, de las experiencias y esta interpretación ha sido influenciada por diversos aspectos socioculturales como la religión, los valores, los roles que cada uno desempeña, entre otros. Las representaciones están basadas en lo que la gente hace (Van Leeuwen, 2008), están ligadas al lenguaje y a las prácticas sociales de un grupo cultural específico.

Para Van Leeuwen (2008), las prácticas sociales son “formas socialmente reguladas de hacer las cosas”¹ (p. 5) las cuales son normalizadas por la sociedad a través de las tradiciones. Son acciones, maneras de comportarse, de vestir e incluso de hablar que son aceptadas como normales por un grupo de personas que pertenecen o forman parte de una comunidad. Este autor presenta un modelo bajo el cual se pueden analizar las prácticas sociales y que para considerarse como tales deben cumplir ciertos criterios.

En primer lugar una práctica social (PS) necesita un grupo de personas que deben tener ciertos roles llamados *participantes*. En segundo lugar, se encuentran el conjunto de diferentes *acciones* que van en cierto orden y dependiendo del contexto, el orden de las acciones puede ser flexibles al cambio sin alterar las PS. En tercer lugar, los *modos de desempeño* que son sugerencias, notas explicativas o acotaciones que algunas acciones necesitan tener. En cuarto lugar las *condiciones de elegibilidad de los participantes* las cuales son las cualidades o los requisitos que los participantes deben tener para ser elegidos, para

¹ Las traducciones de esta investigación son de autoría propia

desempeñar un rol específico en una práctica social particular. En quinto lugar, los *estilos de presentación*, las PS involucran requisitos de vestimenta y aseo corporal para los participantes. Estas pueden ser prescritas o no dependiendo del contexto. En sexto lugar, el *tiempo* las PS se desarrollan en un tiempo definido. Las limitaciones de tiempo en las prácticas sociales varían en rigor y nunca están completamente ausentes. En séptimo lugar las *ubicaciones*, las PS están relacionadas con ubicaciones específicas. En octavo lugar las *condiciones de elegibilidad de las ubicaciones*. Son prácticas preparatorias que dependiendo de las instituciones sociales pueden o no tener libertad, tienen que ver con las edificaciones, los mobiliarios de los lugares, entre otros. En noveno lugar los *recursos*, las herramientas y materiales, son los accesorios necesarios para realizar una práctica o parte de ella pueden conectar con otras prácticas. En último lugar las *condiciones de elegibilidad de los recursos*. Los recursos también deben cumplir con ciertos requisitos ya que no cualquier papel sirve para tomar apuntes en una clase, o no cualquier maleta sirve para llevar los útiles escolares al colegio.

Una manera de entender mejor la propuesta de Van Leeuwen (2008) es a través de un ejemplo mío. Imaginémos una persona que necesita empleo y busca en los clasificados de un periódico, esta es una práctica social muy conocida por aquellos que desean encontrar o cambiar de trabajo. Este extracto fue tomado del periódico el *País* de Cali (14/10/2018), en su sección de clasificados de empleos en su versión digital:

Características básicas del clasificado:

- Nivel del Cargo: Operativo
- Área del Cargo: Contabilidad
- Cargo: Auxiliar
- Complemento Cargo: Contabilidad Mujer

- Años de Experiencia: 3 años
- Nivel de Estudio: Tecnólogo
- País: Colombia
- Departamento: Valle del Cauca
- Ciudad: Cali

SE REQUIERE. AUXILIAR CONTABILIDAD Mujer. Con experiencia, manejo CGUNO 8.5, módulos Nómina, comercial, financiero. Enviar H.V. wilsonsalascpt@hotmail.com

En este ejemplo los *participantes* son las personas que necesitan empleo y la empresa que publicó este clasificado. Las *acciones*, en primer lugar son cumplir con los requisitos para aplicar al trabajo, luego enviar la hoja de vida al correo indicado, más adelante esperar a ser llamado a la entrevista y/o algún examen específico y finalmente si logra culminar con éxito entrar a trabajar o en su defecto seguir buscando empleo. Los *modos de ejecución* consisten en mandar la hoja de vida lo más pronto que se pueda, además ser honestos con los datos consignados. Las *condiciones de elegibilidad* que se deben cumplir los requisitos requeridos por la empresa en este caso ser mujer, poseer tres años de experiencia, ser tecnóloga y tener estudios en contabilidad, conocimiento en el manejo de ciertos programas y ciertos aspectos necesarios. Los *estilos de presentación* consisten en enviar la hoja de vida en un formato estándar y anexar los soportes que sean necesarios para comprobar la experiencia y los estudios indicados. El *tiempo* tiene que ver con el periodo para enviar la hoja de vida, aunque en el clasificado no es claro la fecha de recepción de hojas de vida, se debe enviar en el menor tiempo posible, ya que al demorarse el empleo podría ser tomado. Los lugares (ubicaciones) en este caso el lugar podría ser en el hogar, un café internet, una institución educativa o cualquier lugar donde se tenga un computador con conexión a internet. Además, el periódico que se empleó para publicar el clasificado que está en medio físico y virtual. Las

condiciones de elegibilidad de los lugares implican que los espacios brinden las condiciones que permiten realizar la práctica social como por ejemplo un lugar con energía eléctrica, cómodo, bien ventilado y con acceso a internet. *Los recursos* deben ser un computador con acceso a internet para enviar la hoja de vida. *Las condiciones de elegibilidad de los recursos* son un computador con un programa para el procesamiento de textos como Word, libreOffice, Google Docs, entre otros.

Debido a que las prácticas sociales adquieren dicho estatus ya que llegan a ser normalizadas y ancladas en la tradición, estas se encuentran directamente relacionadas con lo cultural, puesto que la cultura se materializa en las prácticas culturales. Así, las prácticas sociales son prácticas culturales y a su vez dan vida a representaciones culturales.

5. 2 Representaciones culturales

Dan Sperber (1996) hace grandes contribuciones referentes a las representaciones. Estas tienen un papel fundamental cuando se trata de definir un fenómeno cultural. Para este autor existen dos tipos de representaciones: mental y pública. Cuando una representación existe dentro de la mente una persona como una creencia, una intención o una preferencia a esto se le denomina una representación mental (RM). Y cuando esta existe en el ambiente del individuo como en los textos, en los medios de comunicación, en una pintura se denomina representación pública (RP). Una RM tiene un usuario, una RP tiene varios.

Según el autor, se puede considerar como grupo social una tribu, habitantes de una ciudad o miembros de una asociación. Estos grupos y su entorno común son una población más grande de representación mental y pública. Cada integrante posee en su mente incontables RM las cuales pueden ser recientes o llevar mucho tiempo en la memoria constituyendo así el conocimiento individual. Determinadas RM, comunicadas de una manera periódica, acaban

siendo compartidas con los miembros del grupo logrando una RM en la mayoría de las personas que forman parte de esta comunidad.

De esta forma, las representaciones culturales son comprendidas como un subconjunto difuso del conjunto de representaciones mentales y públicas que habitan en un determinado grupo social (Idem, p. 33). Sin embargo, en esta investigación se parte de la noción que todas las representaciones son culturales ya que estamos inmersos en una cultura y esta permea todas nuestras creencias, ideas, concepciones y por ende nuestras prácticas sociales. Dentro de las representaciones culturales se albergan algunas representaciones que son públicas y otras mentales.

Otro autor que también habla sobre representaciones culturales es Stuart Hall (1997). Para él las prácticas de representación permiten la incorporación de conceptos, ideas y emociones en una forma simbólica que puede ser transmitida e interpretada de manera significativa. Según el autor, la representación es una parte esencial del proceso mediante el cual se produce e intercambia el significado entre los miembros de una cultura. Implica el uso del lenguaje, de signos e imágenes que representan cosas.

Hall (1997) indica que hay dos sistemas de representaciones que consisten en diferentes formas de organizar, agrupar y clasificar los conceptos, además de establecer relaciones complejas entre ellos. El primer sistema es un conjunto de conceptos o *representaciones mentales* que tenemos en nuestras cabezas, las cuales se relacionan con objetos, personas y eventos que pueden ser reales o no. Cada uno de nosotros probablemente entiende e interpreta el mundo de una manera única e individual. Sin embargo, podemos comunicarnos porque *compartimos los mismos significados o mapas conceptuales*, por lo tanto, dan sentido o interpretan el mundo de manera similar. El segundo sistema es el *lenguaje*, por medio del cual se es capaz de intercambiar significados y deseos. Este se constituye de signos, señala

Hall, ya sean palabras, sonidos o imágenes, que nos permiten relacionar nuestros conceptos e ideas.

5. 3. Representaciones socioculturales

Para comprender las representaciones socioculturales se debe tener en cuenta que la conducta de las personas dentro de una sociedad en cualquier rol que desempeñe es influenciada por la herencia cultural. Y a su vez la cultura es el resultado de la sociedad y su evolución a lo largo del tiempo. Es decir que existe un vínculo indisoluble entre la sociedad y la cultura, ambas se nutren, se enriquecen y se desarrollan mutuamente.

Para Kress (2012) desde la *semiótica social*, la cultura es un depósito de recursos semióticos, ya sean materiales como el modo escrito o inmateriales como el discurso que se producen en la acción social y allí se rehacen, se reconstruyen constantemente. Y una sociedad es el grupo que trabaja conjuntamente con recursos previamente hechos por el grupo: con propósitos particulares, consciente de los potenciales, de los significados, de las posibilidades y las limitaciones de los recursos/herramientas utilizados por aquellos que hacen el trabajo semiótico. Diversos autores como Byram, Liddicoat & Scarino (1997, 2013) mencionan que la cultura siempre se encuentra en un continuo cambio y encarna los sistemas simbólicos, los conocimientos, las prácticas culturales de una comunidad específica, enmarcada un contexto histórico y geográfico particular.

Para los propósitos de esta investigación, se adopta el concepto de cultura como un repertorio dinámico de recursos semióticos que permiten representar el mundo para ser materializados en prácticas socioculturales (Álvarez Valencia & Fernández, 2019). Ya que la cultura es una categoría tan amplia de elementos que han sido transmitidos de generación a generación y que en la sociedad se materializan en la interacción de los individuos por medio de las

acciones diarias o prácticas sociales, se entiende que una práctica social también es una práctica cultural. Las representaciones que las personas tienen sobre ellos y sobre las demás personas están dadas por las prácticas socioculturales (¿por qué hacemos lo que hacemos?').

Las representaciones socioculturales determinan cómo los grupos se relacionan entre sí y constituyen un concepto central en los diferentes campos que abordan las relaciones intergrupales, definidas como "la manera en que las personas en grupos perciben, piensan, sienten y actúan hacia las personas de otros grupos" (Hogg citado en Álvarez & Le Gal, 2019).

5. 4 Identidad

En la actualidad la identidad es un constructo clave e importante para diversas disciplinas. En la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras o segundas lenguas este toma un papel cada vez más relevante. Para varios investigadores como Benson, Barkhuizen, Bodycott and Brown (2013) el concepto de identidad ha evolucionado a lo largo de la historia. Según ellos en los siglos XVII y XVIII los pensadores europeos veían a la persona como *un individuo completamente unificado* quién poseía un *núcleo interno* de identidad el cual aparecía al nacer y se iba desarrollando a medida que la persona crecía, hasta convertirse en adulto. Luego, en el periodo sociológico del siglo XIX y principios del XX, la idea de este *núcleo interno* se mantuvo, pero se modificaba al estar en continua interacción con los diferentes mundos culturales *externos* que rodeaban a la personas y las identidades que estos ofrecían (Benson et al. p. 19).

Algunos de los investigadores que hicieron grandes avances sobre la relación existente entre la identidad y el aprendizaje de un idioma extranjero fueron Lambert y Guiora (1960-1970). Para Lambert la identidad estaba indisolublemente vinculada a las actitudes, no obstante su

prioridad en las investigaciones estaba más enfocada en avanzar hacia una sociedad más tolerante y menos etnocéntrica y no en explorar lo que significa decir que alguien tiene una "identidad bicultural". Guiora (1970) investigó los problemas de identidad en el aprendizaje de idiomas. Él, junto a Beit-Hallahmi, Brannon, Dull y Scovel (1972) afirmaron que "aprender una segunda lengua es adquirir una nueva identidad" (p. 53) su argumento se basó en que "el aprendizaje de una segunda lengua en todas sus dimensiones ejerce una demanda muy específica con respecto a la auto-representación. Esencialmente, aprender una segunda lengua es adquirir una nueva identidad..." (Guiora, Beit-Hallahmi, Brannon, Dull & Scovel, 1972, p. 422).

Sin embargo, uno de los puntos débiles de Lambert y Guiora (1960-1970) fue que al ser demasiado dependiente de los cuestionarios y experimentos controlados para explorar la identidad, no se podía profundizar de una manera exhaustiva aspectos sobre cómo los individuos se construían a sí mismos a través del lenguaje, el tipo de prácticas lingüísticas en las que participaban, o cómo los individuos interactuaban normalmente con los demás (Block, 2007).

A su vez, Brown (1980) recopiló algunos principios sobre el aprendizaje de idiomas y en este trabajo manifiesta que aprender un segundo idioma está relacionado con aspectos culturales e identitarios. Él menciona que el aprendizaje de un idioma es mucho más que adquirir un nuevo sistema lingüístico, este se relaciona con aspectos culturales, los cuales incluyen que haya un cambio en la forma de pensar, sentir y actuar.

Más adelante, Norton (1997) menciona que antes de 1990 no se habían realizado muchos trabajos o casi ninguno que tuvieran relación sobre cómo los aprendices de idiomas se posicionan a sí mismos y eran posicionados por otros en función de dónde estaban, quiénes eran y qué estaban haciendo. Desde la década de 1960 hasta principios de la década de 1980,

la identidad a pesar de ser nombrada no llegó a ser un objeto de interés en toda su expresión, esta se enmarcaba como un fenómeno fijo y medible, claramente relacionado con experiencias exitosas o no exitosas de aprendizaje de idiomas (Block, 2007).

En el período postmoderno, para Benson, Barkhuizen, Bodycott y Brown (2013) las identidades son formadas y transformadas en relación con las maneras como las personas son representadas o abordadas en los sistemas culturales que los rodean. Los autores argumentan que la identidad es un concepto polifacético que evoluciona históricamente, con particular relevancia en la forma de pensar de la persona y sus relaciones en un mundo que cambia continuamente; sus discursos juegan un papel importante en el desarrollo de las identidades individuales; además el aprendizaje de una segunda lengua es crucial para las identidades de las personas, debido a que “una persona que sabe algo de un segundo idioma es una persona diferente a la que previamente no sabía nada de eso” (p. 1). El tener conocimiento de un segundo idioma influye tanto en el concepto de sí mismo como en las posibilidades de autorrepresentación a través del uso del lenguaje.

Así mismo, Wenger (1998) menciona que la identidad es maleable, dinámica y una construcción permanente de quiénes somos y de quién podemos llegar a ser como resultado de nuestra participación con otros en la experiencia de la vida. Agrega que es un proceso continuo de negociación en una comunidad de práctica, donde se construyen las relaciones con los demás, desde el pasado y hacia el futuro. Por lo tanto, la identidad no es estática y puede ser construida y co-construida por uno mismo y por los demás, teniendo en cuenta la manera en la cual se desarrollan las dinámicas sociales. De la misma forma, Norton (1997, p. 410) ha propuesto la identidad: “las personas entienden su relación con el mundo, cómo se construye esa relación a través del tiempo y el espacio, y cómo las personas entienden sus posibilidades para el futuro”. También, Norton y McKinney (2011) señalaron que la

identidad ofrece a los teóricos del aprendizaje de idiomas extranjeros un marco integral que incorpora al estudiante con el mundo social y explica cómo las relaciones de poder social afectan a los estudiantes y su acceso al idioma objetivo y su comunidad.

Amtmann (1997) menciona que “el núcleo de cada cultura es su identidad”. La identidad tanto a nivel individual como social es el descubrimiento de lo que se es en comunidad, en una relación de pertenencia que crea vínculos de identidad. Esta supone un sentimiento de pertenencia que subyace al autoreconocimiento del grupo y que expresa la valorización de los elementos que conforman la propia cultura. La identidad también implica la contrastación con lo ajeno, con lo foráneo, con lo extraño siendo un sentimiento y una percepción de autoreconocimiento frente al otro. Esta surge no solo con el sentimiento de pertenencia común, sino también de la diferencia.

5. 5 Identidad nacional y regional

La identidad se podría expresar en diferentes niveles como la identidad individual, familiar, social y nacional. Estos niveles forman redes que interactúan constantemente. Para hablar de identidad nacional se debe tener presente que la idea tanto de nación como de identidad es inseparable. Cuando se es miembro de una nación el individuo se identifica con un *nosotros* en contraste a un *ellos*, razón por la cual se podría interpretar por qué los sentimientos nacionales excluyen al foráneo y por qué la búsqueda de símbolos e historias diferencian unas naciones de otras (Rojas, 2014).

Para Edensor (2007) la nación es una construcción espacial que se distingue como una entidad delimitada, que posee fronteras, las cuales la separan de otras naciones. Las fronteras encierran una población sujeta a una administración hegemónica en la forma de un sistema político que domina el espacio, además estas son imaginadas para encerrar una cultura

particular. De la misma forma, una nación posee paisajes cargados de significados afectivos y simbólicos, además de sitios icónicos, objetos, rituales y héroes. Todos estos connotan eventos históricos, son evidencia de culturas pasadas, de un pasado glorioso, que conmemoran episodios significativos de una historia nacional. También existen sitios de cultura popular y de reuniones; que son lugares de congregación populares en todo el país que no están estrictamente regulados ni autorizados por el estado, sino que son lugares donde un gran número de personas se reúnen para llevar a cabo actividades como festivales, manifestaciones y reuniones informales. Estos lugares tienden a no ser exclusivos en sus celebraciones de actividades a ciertas clases sociales. Las diferentes culturas dentro de una nación, están subordinados y concebidas como parte de la variedad de cultura nacional.

Anderson (1991) plantea que una nación “es una comunidad política e imaginada por naturaleza limitada y soberana” (p. 6). Basándose en esta definición se tiene en cuenta que una nación es *imaginada* porque los miembros de una nación incluso de la más pequeña, jamás llegan a conocerse, a encontrarse o escucharse. No obstante, en la mente de cada integrante de la comunidad permanece la imagen de comunión entre ellos. Es *limitada* ya que aún la nación más grande que abarque quizás a mil millones de seres humanos vivos, tiene fronteras delimitadas, y más allá de estas se encuentran otras naciones. Es *soberana* debido a que en la antigüedad, en la época de la Ilustración y Revolución se destruyó y deslegitimó el reino dinástico jerárquico, y el mundo experimentó el pluralismo de la fe el cual abrió el camino para que las naciones soñarán con ser libres pero dentro del reino de Dios. Finalmente, una nación es una *comunidad*, ya que sin importar la inequidad, las barreras sociales, la explotación y aquellas diferencias que en ocasiones no son fáciles de conciliar en cada país, en este se concibe un sentimiento de una amistad, compañerismo y fraternidad. Lo anterior se podría observar en nuestro país, por ejemplo, al presenciar un evento natural

calamitoso, el cual haya afectado a muchos colombianos como la tragedia de Armero en 1985, el terremoto de Armenia en 1999 o la catástrofe de Mocoa en 2017; o de igual forma, en la presencia de algunos de nuestros representantes en un evento deportivo a nivel mundial como los juegos olímpicos, la vuelta a España o el mundial de fútbol. En momentos así, muchos ciudadanos entregan su alma, ese evento los mueve a ayudar, emocionarse o celebrar y se crea un vínculo imaginario con sus compatriotas en la nación, reforzando la identidad nacional.

Es preciso señalar que para Anderson (1991) una nación no es solamente el resultado de la imaginación, sino que existen otros aspectos, son importantes como la economía monetaria, debido a que esta permite la construcción de una percepción de lo nacional al darle un precio a las posesiones que se producen y se consumen. Además de un lenguaje común por medio del cual puedan comunicarse los integrantes de la nación. A su vez, Halbwachs (1985) añade la noción de memoria colectiva como un aspecto relevante en la construcción de identidad nacional. La memoria colectiva hace referencia a los recuerdos selectivos de eventos pasados que se creen son importantes para los miembros de una comunidad específica. La *memoria colectiva*, según Halbwachs (1985), mantiene la continuidad histórica mediante elementos específicos del archivo de "memoria histórica". Este es un concepto subjetivo, ya que la "historia nacional" es contada por los ciudadanos de una nación, quienes la relatan como la recuerdan y cuentan los eventos que tengan una conexión relevante para ellos. Además, al tener una memoria compartida, señala el autor, surge la *conciencia nacional* entre los habitantes de una nación, la cual se nutre de los símbolos de los grupos de diferentes áreas de la vida cotidiana, afinidades culturales, emocionales o aquellos aspectos que marcan la diferencia frente a otros grupos, también define las estructuras convencionales como reglas específicas, las prácticas culturales de la comunidad, las cuales se presentan en forma de

representaciones y símbolos. Algunos fundamentos de la conciencia nacional podrían ser el sentimiento de identidad, el sentido de propiedad y pertenencia colectiva, además de la capacidad de defender el patrimonio de todos.

Halbwachs (1985) se enfoca en el concepto de memoria, Hall (1997) resalta el papel de la cultura en la construcción de las identidades nacionales. Hall menciona que una nación no solo es una construcción histórica o política, sino también es “un sistema de representaciones culturales” (1997, p. 200), por medio de estas se puede interpretar una comunidad. Las personas no solo son ciudadanos por la ley, sino que a su vez participan en la formación de la idea de la nación como está representada en su cultura nacional. Una nación es una comunidad simbólica construida discursivamente

Una cultura nacional es un discurso, una forma de construir significados que influyen y organizan nuestras acciones y nuestras percepciones. Las culturas nacionales construyen identidades creando el significado de la nación, con lo que podemos identificar; éstas están contenidas en historias que se cuentan sobre la nación, en recuerdos que vinculan su presente con su pasado y en las percepciones que se construyen (Hall, 1996, p. 35).

Como se plantea anteriormente, la identidad nacional se construye y se nutre de la historia en común y esta se relaciona con la memoria de un país, región o pueblo. No obstante, González (2009) indica que esta no solo se debe basar en la historia, sino que de la misma forma se debe tener en cuenta el futuro “La historia es fundamental para entender quiénes somos y por qué somos como somos. Pero la identidad nacional no solo se consolida a partir de compartir un pasado, sino también de compartir un proyecto de futuro pues resulta vital para elaborarlo” (p. 36).

Wodak, de Cillia, Reisigl y Liebhart (1999) plantean que la identidad nacional se ha forjado o inculcado en individuos que crecen en lugares y tiempos particulares, los cuales comparten un conjunto de creencias u opiniones, actitudes, emociones o comportamientos comunes o

similares. Así mismo, señalan que las identidades nacionales se generan y reproducen a través del discurso:

no existe tal cosa como una identidad nacional en un sentido esencialista, sino que las diferentes identidades se construyen discursivamente según ... el grado de exposición pública de una determinada expresión, el entorno, el tema tratado, la audiencia a la que se dirige, etc (pp. 186-7).

A su vez, Billig (1991) propone que la identidad nacional no se fija al nacer, sino que es una construcción continua, la cual se genera diariamente a través de acciones tales como ondear banderas, recordar y conmemorar eventos históricos para explicar los fenómenos actuales. De acuerdo con Block (2007) incluso en los casos de personas que nacen, se crían y se educan en una región particular de un país, su sentido de identidad nacional es un proyecto continuo que debe ser alimentado a través de símbolos y actividades reconocidas.

No existe algo parecido a una única identidad nacional, ya que esta es múltiple, dinámica, frágil, vulnerable y en ocasiones incoherente (Wodak, de Cillia, Reisigl y Liebhart, 1999). En su construcción intervienen diferentes factores que dependen del contexto, las prácticas sociales, políticas y el discurso. Se podría retomar lo que mencionan Herrera, Pinilla y Suaza (2003) para el caso nacional

ser colombiano es mucho más que un hecho histórico o una vivencia contemporánea, o una ubicación en un entramado social. Se es colombiano o colombiana de muchas maneras, a pesar de la homogeneidad de los modelos de identidad nacional que reforzaron la invención de la nación colombiana (p. 37).

Para Edensor (2007) el enfoque en la identidad nacional se configura a través de puntos comunes en la cultura popular y en su fundamentación en la vida cotidiana. La identidad nacional no equivale a homogeneidad, ni está inherentemente vinculada a la tradición. Existen aspectos sociales, políticos y de origen étnico en la nación, que incluye recursos culturales.

5.5.1 Identidad Regional

Para hablar de la identidad regional se debe traer a memoria el concepto de región. Esta es definida por Zimmermann (2005) como “una unidad territorial ubicada entre el nivel municipal y el nacional” (p. 4). Una región se caracteriza por ciertos aspectos comunes como la topografía, el clima, la forma de gobierno, la vegetación, las personas, las costumbres, entre otros aspectos. En general, las dimensiones de las regiones varían significativamente, estas pueden ser tan grandes como un continente entero o tan pequeñas como una reducida área alrededor de un par de comunidades.

A su vez, es fundamental recordar que la identidad regional se vincula por naturaleza a un ámbito territorial, donde los territorios poseen algún significado para las personas, por ejemplo los recuerdos relacionados con ellos o significados simbólicos que se dan y derivados de estos. Al contextualizar con nuestro país se debe recordar que al interior de este existen diversas regiones con características, costumbres e identidades propias; a su vez estas regiones se encuentran en su mayoría ligadas a su geografía:

Un aspecto característico del contexto colombiano, es la fragmentación o fractura que desde su geografía es tan evidente. Las cordilleras de los Andes, que en estas latitudes dividen el país en tres, creando valles, montañas, climas y poblaciones tan distintas, han hecho del país que hoy llamamos Colombia, un país colmado de diversidad desde lo natural hasta lo cultural y en esa medida la multiplicación de las identidades regionales es incuestionable (González, 2009, p. 10)

Así, la identidad regional se puede referir a aspectos geográficos, culturales y sociales los cuales permiten una diferenciación de una región a otra. Zúñiga y Asún (2004) plantean que la identidad regional es “aquella parte del autoconcepto de un individuo que deriva del conocimiento de su pertenencia a un grupo regional, junto con el significado valorativo y emocional asociado a dicha pertenencia” (p. 40). Además mencionan que un grupo regional hace referencia a personas que viven en un territorio concreto, quienes comparten “un hábitat (base ecológica), tiene una continuidad histórica (base histórica) y una continuidad social

(base cultural)” (Zúñiga y Asún, 2004, pp. 37-8). Igualmente, la identidad regional se crea y se desarrolla, por medio de procesos dinámicos en los cuales hay adaptación en el espacio y en el tiempo (Lisón, 1997; Arévalo, 1998).

De esta forma, la identidad regional implica una base territorial y poblacional. Los individuos o grupos que comparten una identidad regional se refieren a la región como un lugar o la institución a la cual ellos pertenecen. Las identidades regionales pueden ser igualmente consideradas como identidades imaginadas, e igualmente los mismos elementos que aplican para las identidades nacionales sirven en las identidades regionales. Incluso es posible que las personas que viven en una región se vean a sí mismas como pertenecientes a una nación, sin embargo, eso requiere que exista una tradición nacional construida de la misma forma que la identidad nacional.

Giménez (2001) plantea que la identidad regional surge de un “sentido de pertenencia socio-regional” (p. 10) y este se desarrolla en el momento que las personas que habitan una región consiguen “incorporar a su propio sistema cultural los símbolos, valores y aspiraciones más profundas de su región” (p. 12), apreciando las costumbres, las formas de vida, los hechos políticos, económicos, sociales y culturales de la región.

Higson (1998) menciona que hay dos aspectos que se deben tener en cuenta en el proceso de construcción de la identidad nacional o regional. El primero se relaciona con el proceso de mirar hacia adentro, definiendo a la nación en términos de su propia historia cultural. El segundo está dirigido hacia el exterior, que determina a la nación en términos de su diferencia con respecto a los demás. De igual forma, Higson cita que los estereotipos desempeñan un papel importante en la construcción de identidad y pueden reafirmar las nociones de una nación (histórico / cultural) o contradecirlas. Las representaciones de identidad nacional y regional a menudo se centran en ciertas características y costumbres estereotipadas asociadas

con la nación o región. Además pueden incluir el traje o la vestimenta de un lugar en particular, los acentos y dialectos también se pueden utilizar para representar una identidad nacional o regional particular.

Como se puede observar la identidad nacional y regional no es un tema fácil de definir, ya que existen muchas definiciones que abarcan diferentes aspectos y características. Lo que se puede concluir es que estas no son innatas, son construidas por la cultura nacional, que crean el significado de la nación, partiendo de la herencia cultural que ha sido transmitida de generación a generación y poseen una memoria colectiva compartida por la sociedad, es decir tienen una base cultural. A su vez, tiene un fundamento social porque se desarrolla en la interacción con los demás, donde se negocian y se fijan las practican culturales. De igual forma, posee una base geográfica, que tienen que ver con un territorio específico, la topografía, el clima, la forma de gobierno, las personas, su forma de hablar y de vestir ,entre otros aspectos, permitiendo así diferenciar una región de otra.

Recordando lo mencionado por Anderson (1991), una identidad nacional y regional también es *imaginada*, ya que parte de los sentimientos de pertenencia de una comunidad. Son esas representaciones mentales RM que al ser transmitidas de forma constante logran una RM en la mayoría de las personas que pertenecen a esta comunidad (Sperber 1996; Hall 1997) obteniendo de esta forma aspectos en común que fortalecen una identidad colectiva. Al estar la identidad relacionada con la vida de las personas, esta se encuentra establecida por los eventos que ocurran, por las particularidades, por su lugar, por su historia y así como existe una identidad personal, existe un identidad colectiva, local y regional. Estas identidades, particularidades y pluralidades locales tienen garantía constitucional, y deben ser respetadas pues ellas son cimiento de nuestra identidad nacional.

6. DISEÑO Y METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN

Para la realización de esta investigación se adoptará un diseño de mixto, descriptivo, interpretativo y estudio de caso.

Los métodos de investigación mixtos son la integración sistemática de los métodos cuantitativo y cualitativo en un solo estudio (Hernández, Fernández y Baptista, 2014). Todd, Nerlich y McKeown (2004) señalan que con un enfoque mixto se exploran distintos niveles del problema de estudio. Incluso, se puede y evaluar más extensamente las dificultades en nuestras indagaciones, ubicados en todo el proceso de investigación y en cada una de sus etapas.

En la misma línea de pensamiento, Creswell (citado en Hernández et al., 2014) argumenta que la investigación mixta permite integrar, en un mismo estudio, metodologías cuantitativas y cualitativas, con el propósito de que exista mayor comprensión acerca del objeto de estudio. Particularmente, en esta investigación se empleará un enfoque mixto con el fin de obtener un panorama más amplio del fenómeno que se estudiará dentro del aula de clase, utilizando las diferentes herramientas para indagar y complementar la recolección, al análisis y la validación de los datos.

Esta investigación es descriptiva ya que este tipo de estudio me permite analizar las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad sobre sí mismos según la variable geográfica. Además, permite analizar las representaciones sobre sus compañeros de clase según la variable geográfica (origen o procedencia); las

correlaciones, y cómo las representaciones de sí mismo y del otro se manifiestan e inciden en el aula de clase (Hernández et al., 2014).

A su vez, este proyecto de investigación es interpretativo ya que pretende analizar cómo se percibe y aborda la realidad. Se interesa en el estudio de los significados, las intenciones, motivaciones y expectativas de las acciones humanas, desde la perspectiva de las propias personas que los experimentan; con la intención de describir los contextos y las circunstancias en las que tienen lugar, para a partir de ellos interpretar y comprender tales fenómenos (Luna, 2004). En este estudio se pretende describir las representaciones socioculturales de los estudiantes y cómo ellos se refieren a las personas provenientes de diferentes lugares. Además se busca interpretar cómo el tener diferentes representaciones y prácticas socioculturales, puede causar conflictos en el interior del aula de clases.

Finalmente, esta investigación es un estudio de caso ya que busca comprender en profundidad uno de los fenómenos educativos que se presenta. Para Yin (2013) el estudio de caso consiste en una descripción y análisis detallados de unidades sociales o entidades educativas únicas. De la misma forma Stake (p. 15) plantea que es el estudio de la particularidad y de la complejidad de un caso singular, para llegar a comprender su actividad y las circunstancias concretas. Se considera que un estudio de caso a aquellas situaciones o entidades sociales únicas que merecen interés de investigación. Este será el objeto de mi investigación, el interior del salón de clase con el fin de comprender la construcción de representaciones socioculturales acerca de la identidad de un grupo de estudiantes en particular.

6.1 Contexto

Esta investigación se sitúa en la Universidad del Valle que está ubicada en el departamento del Valle del Cauca y es considerada como la principal institución de educación superior del

suroccidente del país. A nivel regional la Universidad del Valle es líder en el campo académico e investigativo. Su misión es “formar en el nivel superior, mediante la generación, transformación, aplicación y difusión del conocimiento en los ámbitos de las ciencias, la técnica, la tecnología, las artes, las humanidades y la cultura en general. Atendiendo a su carácter de universidad estatal, autónoma y con vocación de servicio social, asume compromisos indelegables con el desarrollo de la región, la conservación y el respeto del medio ambiente y la construcción de una sociedad más justa y democrática”².

Su campus principal se encuentra en Cali y cuenta con sedes regionales en el Norte del Cauca y en el Valle del Cauca. Al Norte del departamento, en el municipio de Zarzal se encuentra una de sus sedes que desde 1986 comenzó sus labores como institución de educación superior. En la sede Zarzal se ofrecen programas académicos para personas provenientes principalmente de los municipios de Andalucía, Bolívar, Bugalagrande, El Dovio, La unión, Obando, Roldanillo, Versalles, Toro y Zarzal.

La Universidad del Valle Sede Zarzal como Universidad Pública busca satisfacer la necesidad de Educación Superior y difundir el conocimiento con miras a construir en la región una sociedad equitativa, democrática, justa y participativa. La institución presta sus servicios a jóvenes de zonas aledañas de estratos 1, 2 y 3. Cada semestre se ofertan diferentes programas académicos como Administración de Empresas, Contaduría Pública, Ingeniería Industrial, Trabajo Social, Licenciatura en educación con énfasis en matemática y diferentes Tecnologías como Sistemas, Electrónica, Alimentos, Agroambiental y Dirección de Empresas Turísticas y Hoteleras.

A lo largo de las carreras se oferta la asignatura de inglés, la cual está enfocada a la lectura de textos académicos. Además, se ofrece tres niveles de Habilidades Integradas para la

² (<http://www.univalle.edu.co/la-universidad/acerca-de-univalle/mision>)

Tecnología en Dirección de Empresas Turísticas y Hoteleras. Esta tecnología comprende seis semestres y durante los primeros tres semestres se les brinda la asignatura Habilidades Integradas en Inglés con una intensidad de seis horas semanales. Esta tecnología propone “formar tecnólogos con conocimiento y competencias en la gestión y operación de las actividades vinculadas a los servicios de alojamiento, enología, coctelería y restauración”³

6.2 Participantes

Los participantes escogidos para la presente investigación son los estudiantes de segundo semestre de la Tecnología en Administración de Empresas Turísticas y Hoteleras, que cursan la asignatura de Habilidades Integradas en Inglés II. matriculados en el periodo agosto-diciembre de 2018, 12 estudiantes mujeres con edades entre los 18 y 21 años, provenientes de diferentes municipios del Valle del Cauca.

Tabla 1. Participantes

Estudiante	Género	Edad	Lugar de procedencia	Lugar de residencia actual	Estrato			Colegio de origen	
	F				1	2	3	Público	Cobertura
1	X	19	La Unión	La Unión	X			X	
2	X	21	Zarzal	Zarzal		X		X	
3	X	21	Cartago	Toro		X			X
4	X	19	Zarzal	Zarzal		X		X	
5	X	20	Roldanillo	Roldanillo			X	X	

³ <http://administracion.univalle.edu.co/tecnologia-en-direccion-de-empresas-turisticas-y-hoteleras>

6	X	20	Bogotá	La Unión	X			X	
7	X	18	Zarzal	Zarzal		X		X	
8	X	18	Belén de Umbria	Higuerón	X			X	
9	X	19	Zarzal	Zarzal			X	X	
10	X	19	Tuluá	La Unión		X		X	
11	X	19	Zarzal	Zarzal		X		X	
12	X	19	Zarzal	Zarzal		X		X	

6.2.1. Ética de la investigación.

Con el propósito de asegurar la ética de esta investigación, se les explicó a los participantes que se realizaría un proyecto de investigación durante el segundo semestre 2018 que se prolongó hasta abril 2019. Al inicio hubo un acuerdo oral con las estudiantes, luego firmaron el consentimiento informado donde se les explicó que todos los datos recolectados por medio de la encuesta, el grupo focal, el audio y el video, además de los artefactos realizados en clase serían usados con fines académicos para esta investigación, en conferencias especializadas y en publicaciones futuras. De igual forma, se les garantizó estricta confidencialidad, razón por la cual se usaron nombres ficticios que ellas mismas eligieron y un número al referirse a su ciudad de origen.

5.3 Técnicas de recolección de datos y procedimientos

En esta investigación se utilizarán instrumentos para la recolección de datos tanto cualitativos como cuantitativos.

6.3 Encuestas sociodemográfica

Las encuestas “son utilizadas como fuentes de datos para análisis demográficos referidos, básicamente, a los componentes del cambio de la población”, habitualmente recogen información a nivel de cada individuo, pero también consideran criterios para definir hogares (Welti, 1997. p. 43). Se usó una encuesta (ver Anexo 1) para recopilar la información de los individuos y situarlos socio demográficamente. El objetivo fue obtener información sobre aspectos biográficos y de contexto de los estudiantes así como ideas iniciales sobre sus representaciones socioculturales con respecto a individuos pertenecientes a Colombia, a una de sus regiones y a lugares específicos de su procedencia.

La prueba piloto de este cuestionario se realizó con cinco estudiantes de administración de empresas turísticas y hoteleras, del periodo académico febrero-junio de 2018, los cuales estaban en tercer semestre de la asignatura Habilidades Integradas en Inglés III. Los participantes escogidos para la prueba piloto comparten aspectos muy similares, ya que se encontraban cursando tanto la misma carrera como la misma materia, pero en un semestre diferente a los participantes de la investigación.

El cuestionario está compuesto con ítems cerrados con la escala tipo *Likert*, que consiste en un enunciado característico acompañado de cinco opciones de respuesta para que los encuestados indiquen hasta qué punto "están de acuerdo" o "no están de acuerdo" con él. En estas preguntas se agrega una lista de adjetivos o calificativos, estos fueron tomados de diversos medios. Al principio, se tuvo en cuenta la concepción binaria de Saussure (1916), la cual plantea que el modo más sencillo de marcar la diferencia es, por medio de una oposición

binaria, el sentido de un concepto o palabra es frecuentemente definido en relación con su opuesto directo, por ejemplo: blanco/negro, noche/día, bueno/malo. Por último, se incluyeron las dimensiones culturales de Geert Hofstede (1991, 2001), las cuales plantean que existen características culturales: a nivel regional y nacional que afectan el comportamiento de la sociedad y la organización. Hofstede (1991) propuso en un primer estudio cuatro dimensiones culturales, la distancia de poder (desigual versus igual); el individualismo/colectivismo (solo versus en grupo); la masculinidad/feminidad (rudo versus tierno); la aversión a la incertidumbre (rígido versus flexible); después agregó la última dimensión cultural (2001) la orientación a corto plazo/largo plazo.

Contiene 27 ítems tipo Likert para indagar en las representaciones como colombianos y 10 abiertas para investigar sobre las características de personas basados en las regiones en que tradicionalmente se ha dividido Colombia. Luego, 27 ítems tipo Likert para indagar en las representaciones como habitantes del departamentos del Valle del Cauca, 6 abiertas para investigar las representaciones sobre los miembros de un pueblo del Valle del Cauca. Además, de 15 ítems tipo Likert para indagar sobre la percepción del estatus que para los estudiantes tienen siguientes municipios: la Victoria, Zarzal, la Unión, Tuluá, Roldanillo y Cali.

6.4 Grupo focal

Para esta investigación se realizaron dos sesiones de grupo focal. La primera sesión fue con estudiantes provenientes de Zarzal y la segunda sesión con estudiantes provenientes de diferentes regiones, con preguntas abiertas que invitan a la participación y reflexión. El grupo focal (ver Anexo 2) se realizó con el fin de profundizar en las representaciones socioculturales sobre ellos y sus compañeros, las diferencias culturales que causan conflictos

y el concepto de identidad que los estudiantes poseen. Las preguntas del grupo focal emergieron de las observaciones, las encuestas y los datos recogidos de los artefactos producidos por las estudiantes. Para la realización oficial del grupo focal se hizo un pilotaje con un grupo de tres estudiantes de segundo semestre de Ingeniería Industrial, del periodo académico agosto-diciembre de 2018 y febrero-abril de 2019. Los participantes escogidos comparten aspectos muy similares, ya que se encontraban en el mismo semestre, poseían edades similares y provenían de diversos lugares a los estudiantes de la población objeto.

6.5 Diario de campo

La fuente de datos del diario fueron las observaciones de clase y los grupos focales que se realizaron; se buscó recopilar información donde se pudieran ver aspectos que estaban delante del ojos investigador en formas que no se han notado anteriormente (Burns, 2010). Para este estudio se realizaron observaciones participantes, ya que implica tener en cuenta la existencia del observador, su subjetividad y reciprocidad en el acto de observar (Hernández, Fernández y Baptista, 2014).

6.6 Artefactos de clase

Los artefactos son manifestaciones tangibles que describen las experiencias de la gente, su conocimiento, sus acciones y sus valores. Los tipos de artefacto que existen son documentos personales o realizados por los participantes que describen las acciones, experiencias, sentimiento y opiniones del individuo. Ejemplo: diarios, cartas personales, collage identitario realizado por los estudiantes, dibujos, escritos, entre otros. El propósito de este procedimiento de recopilación de datos fue conocer algunos elementos como las las reacciones,

percepciones, reflexiones y pensamientos que conforman las identidades de los estudiantes sobre sí mismos.

Los artefactos coque se recogieron en las implementaciones pedagógicas consistieron en tareas prácticas con el propósito de profundizar en la identidad de las participantes a través de un collage identitario llamado *Who am I?* en el cual los estudiantes realizaron una presentación oral mostrando y explicando su creación. Adicional a esto se realizó un ensayo como complemento, donde se hicieron una serie de preguntas que sirvieron de guía para el desarrollo de este (ver anexo 3). Luego, se realizó un *Photovoice* con la temática *Where do I come from?* los estudiantes postearon fotos sobre sus ciudades, departamento en el que residen actualmente y del país, en un *Padlet*: un muro digital colaborativo que permite almacenar y compartir contenido multimedia. El enlace del padlet es el siguiente:

https://es.padlet.com/anak070/Photovoice_mytown. De igual forma se llevó a cabo *The Colombian Festival*, con estos artefactos se buscó profundizar o indagar en aspectos referentes a las representaciones socioculturales y a la construcción de identidad de los estudiantes.

6.7 Procedimientos de la investigación

Para la realización de esta investigación se desarrollaron las siguientes actividades.

La encuesta en la cual se indagaron aspectos sociodemográficos y algunos referentes a las representaciones socioculturales que los estudiantes tenían sobre ellos y sobre sus compañeros de clase. Este cuestionario se aplicó a 12 estudiantes el día 3 de septiembre de 2018. La realización de un collage identitario, esta actividad se denominó *Who am I?*, la cual tuvo dos partes. La primera fue una actividad oral donde se realizó un *poster session* en dos grupos donde un grupo comparte a sus compañeros y docente simultáneamente y la segunda

fue un ensayo; para ello las estudiantes tuvieron unas preguntas guías para facilitar el desarrollo de este. Estas actividades se llevaron a cabo los días 7 y 20 de febrero de 2019 respectivamente.

Se hizo un grupo focal con las 12 estudiantes, en dos grupos uno las personas provenientes de Zarzal y el otro grupo los residentes en otros municipios. Esta se realizó el día 14 de marzo de 2019. En el transcurso del semestre se realizó el Photovoice donde los estudiantes tomaron fotos de su ciudad con aspectos representativos de estas. A su vez, se creó una pizarra colaborativa *Padlet*, para postear el Photovoice además, las estudiantes hicieron una breve redacción para contextualizar las fotos, de igual forma, en esta pizarra mostraron aspectos relevantes de Colombia y del Valle del Cauca. La entrega final del Padlet fue el 11 de abril. Se llevó a cabo la feria de la colombianidad donde se reflexionó críticamente sobre las características de lo que significa ser colombiano para las estudiantes. La feria se llevó a cabo el 4 de abril. Además la investigadora llevó un diario de campo durante todo el semestre agosto-diciembre de 2018 y febrero-abril de 2019.

6.8 Análisis de datos

Para este estadio del proceso investigativo se adoptaron las etapas de análisis de datos propuestas por Marshall y Rossman (2011) quienes plantean siete fases: 1. Organización de datos, 2. inmersión en los datos, 3. generación de categorías y temas, 4. codificación los datos, 5. interpretaciones a través de memos analíticos, 6. búsqueda de entendimientos alternativos y 7. escritura del informe u otro formato para presentar el estudio. Cada fase de análisis implica la reducción de datos, ya que pueden surgir una gran cantidad de datos recopilados, los cuales pueden ser inmanejables y la interpretación, debido a que el

investigador aporta significado y comprensión a las palabras y los actos de los participantes en el estudio.

En la primera fase se realizó la *organización de datos* (ver tabla 1), se registró el tipo de datos, con la fecha, los lugares, tipo de actividad, los participantes y el propósito por el cual fueron reunidos los datos. Los datos provinieron de diversas fuentes, como la encuesta, el diario de campo del investigador y narraciones de las participantes: a) visuales (artefacto de clase: collage identitario, photo voice), b) auditivas (grabaciones), c) textos escritos (notas de campo, ensayo) y) expresiones verbales y no verbales (como respuestas orales y gestos en una entrevista o grupo focal), además de las narraciones de la investigadora (anotaciones o grabaciones en el diario de campo).

Tabla 2. Organización de los datos

Fecha	Lugar	Actividad	Quiénes	Qué
Septiembre 3 de 2018	Lab. Idiomas Univalle (Uv) Zarzal	Encuesta	Estudiantes 2do. semestre turismo	Datos sociodemográficos Representaciones socioculturales
Febrero 7 de 2019	Lab. Idiomas Uv-Zarzal	Collage <i>Who am I</i>	Estudiantes 2do. semestre turismo	Identidad nacional
Febrero 20 de 2019	Salón 210 Uv-Zarzal	Ensayo <i>Who am I</i>	Estudiantes 2do. semestre turismo	Identidad nacional
Febrero 14 de 2019	Salón 210 Uv Uv-Zarzal	Grupo focal	Estudiantes 2do. semestre turismo por regiones	Representaciones socioculturales Conflictos interculturales e interacción en el salón de clase
Durante el semestre febrero-11 abril 2019	Lab. Idiomas Uv-Zarzal	Foto voz y Padlet	Estudiantes 2do. semestre turismo	Representaciones socioculturales Identidad
4 de abril de 2019	Salón 210 Uv-Zarzal	Festival Colombiano	Estudiantes 2do. semestre turismo	Representaciones socioculturales Identidad nacional

Durante el semestre agosto-diciembre 2018 y febrero - abril 2019	Durante todo el semestre	Diario de campo	La docente y los estudiantes 2do. semestre turismo	Representaciones socioculturales Identidad nacional Conflictos interculturales e interacción en el salón de clase
--	--------------------------	-----------------	--	---

Con respecto a la encuesta, que corresponde mayormente al componente cuantitativo de esta investigación, se diseñó en *Google* formularios, con ítems tipo *Likert*. De esta se derivaron estadísticas descriptivas de las 12 participantes. Por medio de esta se recogieron datos sociodemográficos generales de la población y aspectos relacionados con las representaciones que ellas tenían sobre qué es ser colombianos, vallecaucanos y pertenecientes a una región determinada. De la misma forma se indagó sobre el estatus del lugar de procedencia de sus compañeras.

Por un lado en esta fase se enfocó en analizar las respuestas de las estudiantes a manera general, las cuales fueron clasificadas en adjetivos positivos y negativos; su nivel de acuerdo o desacuerdo y la frecuencia de estos. Por otro lado, a manera individual se analizaron las representaciones y el estatus que las estudiantes tenían sobre otras regiones.

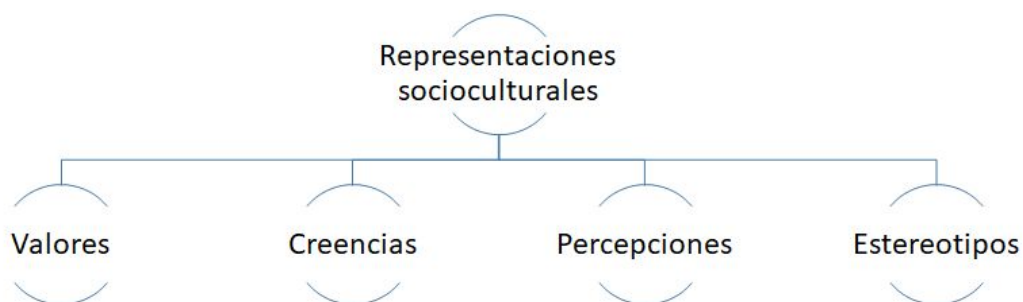
La segunda fase es la *inmersión en los datos*, en esta fase, según los autores, se pretende mostrar los eventos diarios de un fenómeno bajo estudio, es una fase compleja, ambigua, que requiere la creatividad del investigador. Aquí surgió una lista de temas que emergieron de la revisión de literatura o del marco teórico, además de códigos que surgieron de los datos, es decir, *códigos in vivo*.

La tercera fase es la *generación de categorías y temas*. El primer paso de esta fase es la *codificación abierta de los datos*. Luego se agrupan los códigos de acuerdo a las categorías conceptuales, los códigos son agrupados en torno a los puntos en común o los ejes, los cuales

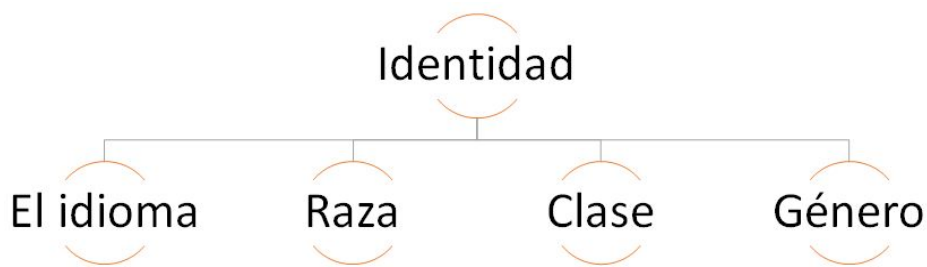
se pueden crear como un diagrama de relaciones o un esquema. El proceso de generación de categorías implica observar patrones evidentes en el entorno y expresados por los participantes. A continuación se presentan algunos temas y categorías emergentes de las diferentes fuentes de datos y de la literatura empleada.

La cuarta fase es la *codificación de los datos* que es la representación formal del pensamiento analítico, aquí se deben generar categoría y temas. Estas fueron tomadas de diferentes fuentes como las respuestas y/o comentarios de los grupos focales o de aspectos observados en clase, además de los diferentes artefactos realizados por las estudiantes, quienes fueron citadas por seudónimos que ellas mismas eligieron. Marshall & Rossman (2011) recomiendan que a medida que avance la codificación y los datos sean agrupados en patrones recurrentes, ideas, creencias, se debe escribir algunas notas o *memos* que son un borrador de una definición que surge o de un concepto clave, percepciones, pensamientos, con referencia a fragmentos de datos para ilustrar.

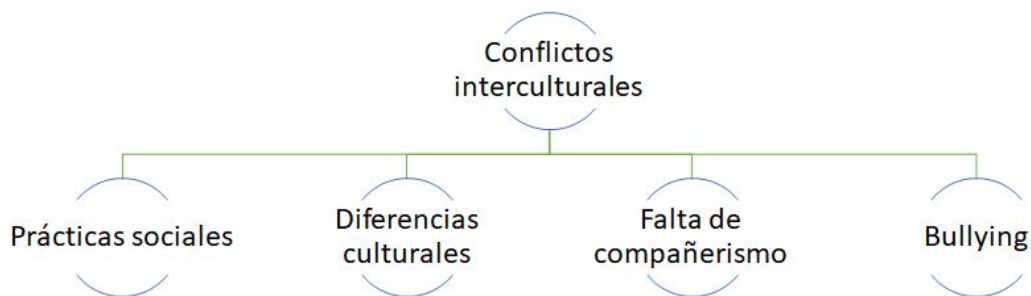
1.



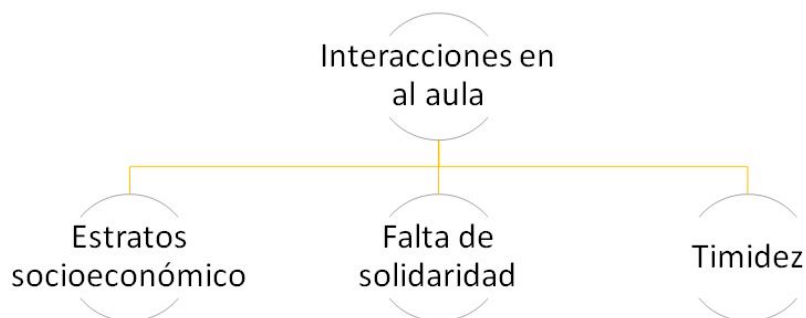
2.



3.



4.



Después de tener los datos ordenados, comienza la quinta fase que es la *interpretación*. Según Patton (2002, citado en Marshall and Rossman, 2011) se debe dar importancia a los hallazgos encontrados, ofrecer explicaciones, sacar conclusiones, deducir enseñanzas, entre otros. En la investigación, la interpretación fue un factor fundamental, ya que permitió dar significado y coherencia a los temas, los patrones y las categorías; también desarrollar enlaces y dio sentido tanto a la teoría como a los datos obtenidos.

En la sexta fase es la *búsqueda de entendimientos alternativos*, después de analizar, tener categorías bien descritas, adaptadas a los datos y recopilar datos adicionales. Se reconoce el hecho de que nunca se podrá saber todo y que nunca habrá una sola verdad. A medida que se descubrieron categorías y patrones en los datos, hubo un desafío crítico, ya que a veces los mismos patrones parecieron evidentes, por lo que se buscaron otras explicaciones creíbles para estos datos y los vínculos entre ellos. Para esto se utilizó la triangulación. Finalmente, se encuentra la fase siete que es *escribir el informe*. Al realizar la escritura de datos cualitativos nunca se dejó de lado el proceso analítico, ya que esto siempre debe reflejar la complejidad de los datos, al involucrar en el acto interpretativo que da forma y significado a la gran cantidad de datos sin procesar.

Asimismo, los artefactos (eje. trabajos de las estudiantes) con características multimodales se analizaron por medio de un análisis multimodal. La multimodalidad es definido por Jewitt (2009, citado en Álvarez Valencia, 2016, p. 100) como "los enfoques que entienden que la comunicación y las representaciones son más que el lenguaje y que atienden a la gama completa de formas comunicativas que utilizan las personas: imagen, gesto, mirada, postura, etc. y las relaciones entre ellas" (p. 100).

Álvarez Valencia (2016) propone que para realizar un análisis multimodal se deben tener en cuenta los siguientes aspectos. En primer lugar, *las condiciones de producción y uso* donde se tiene en cuenta el tipo de artefacto ya sea un collage o una foto que podría ser visual y espacial, un video que tendría imagen, audio, gestos, entre otros. Además, se tiene en cuenta a qué audiencia va dirigido, su propósito, género y demás. En segundo lugar, se encuentran *las unidades bases, los modos de comunicación y las funciones*, estas responden a la pregunta ¿cómo los modos trabajan juntos? La agrupación de ciertos recursos semióticos se denomina comunicación o modos de significado. The New London Group (1996 citado el Álvarez

Valencia, 2016) describe los modos de comunicación como recursos que permiten el diseño de significados. Proponen los siguientes modos: lingüístico, audio, espacial, gestual y visual. En otras palabras, cómo la combinación de modos de comunicación se suma al significado general de un texto. A modo de ilustración, si se piensa en un anuncio, cada uno de sus elementos ha sido diseñado para contribuir a un significado general: el color, la distribución espacial, el mensaje escrito y las imágenes se combinan para generar un mensaje específico (Álvarez Valencia, 2016, pp. 101-102). En tercer lugar, *establecer las relaciones semióticas*. Halliday (1986, citado en Álvarez Valencia, 2006) menciona que en todas las lenguas los significados se organizan en los *componentes ideacional, interpersonal y textual*. *El componente ideacional* permite observar cómo todo el sistema semiótico es capaz de representar aspectos del mundo y de la experiencia. *El componente interpersonal* posibilita el análisis de las interacciones entre el productor de imágenes, los observadores y entre los participantes de la narración. *El componente textual* permite observar cómo la composición general de la imagen se integra en un significado total, formando así un texto multimodal.

6.9 Validez

Para la validez de los datos anteriores se realizó la triangulación de datos que es la utilización de diferentes fuentes y métodos de recolección (Hernández, Fernández y Baptista, 2014, p. 418). En la indagación cualitativa se posee una mayor riqueza, amplitud y profundidad de datos si provienen de diferentes actores del proceso, o de distintas fuentes y de una mayor variedad de formas de recolección. Es nuestro caso, se buscó contrastar los discursos de los estudiantes respecto a las representaciones sobre la procedencia de ellos mismos y sus compañeros, en instrumentos como la encuesta, el diario del profesor, las producciones de textos multimodales en clase y la discusión que se presentó en el grupo focal. Con esto se

intentó explorar la construcción discursiva de los estudiantes en diferentes momentos y en diferentes tipos de textos lo que permitió establecer validez de las conclusiones principales arrojadas por los datos. En este caso se realizará la triangulación de la información obtenida de la encuesta, las entrevistas, las observaciones y los artefactos de clase.

7. RESULTADOS

Como se describió en el apartado anterior esta investigación tuvo como objetivo describir qué nos dicen las representaciones socioculturales de los estudiantes de la clase de Habilidades Integradas en Inglés de la Universidad del Valle sede Zarzal sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular. Este apartado presenta los resultados de la investigación en concordancia con los objetivos planteados. Se inicia abordando el primer objetivo secundario que buscaba identificar las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro departamento o a otro municipio. Para responder a este objetivo se utilizaron los datos de la encuesta inicial y el grupo focal.

7.1 Representaciones relacionadas con aspectos de la personalidad

Esta categoría se denominó *representaciones relacionadas con aspectos de la personalidad*, observado en los adjetivos que complementan, describen o dan información sobre la personalidad, el comportamiento, el carácter o las emociones; estos adjetivos no señalan una cualidad física de las personas y pueden ser positivos cuando buscan destacar un aspecto o característica afirmativa de alguien como confiable, generoso y leal. Y pueden ser también adjetivos de personalidad negativos al resaltar características nocivas o debilidades de la personalidad como egoísta, aburrido y tacaño. Y, finalmente, los adjetivos de personalidad ambiguos que dependen del contexto para determinar si son positivos o negativos. Por ejemplo si se menciona que una persona es habladora o muy callada, arriesgada o precavida dependerá del contexto para determinar si dicho adjetivo es considerado un aspecto bueno o malo. Los adjetivos de personalidad positivos que se encontraron son referentes a los

habitantes del municipio de Zarzal, como por ejemplo:

Pues a mi me parecen que son formales pues porque cuando yo trabajaba aquí me indicaban donde quedaba algo y hasta me acompañaban al lado de la moto y yo iba y me llevaban hasta el lugar que necesitaba entonces por eso son amables (Grupo focal, Helene⁴, 2⁵, 14/02/2019)

Pues la verdad yo en este momentico los considero serviciales y muy amables y de muy buen carisma y pues si usted va a llegar de otra parte no lo van a atender mal (Grupo focal, Sonda, 2, 14/02/2019)

Estas prácticas socioculturales (PSC) como dar información sobre una ubicación o acompañar a la persona a algún lugar, hacen que estos aspectos resalten en las personas de esta región del Valle del Cauca y que sean reconocidas como amables, serviciales y amigables. Con otro instrumento, la encuesta, se encuentra que de 12 estudiantes 10 de ellos concuerdan con la idea de que los zarzaleños son amables, amigables y serviciales (Encuesta, 03/09/2018).

A su vez, otro adjetivo positivo que surgió en los instrumentos relacionados con los zarzaleños es que son reconocidos como individuos alegres, fiesteros y bullosos; este último podría considerarse un adjetivo ambiguo, ya que depende del lugar y del contexto puede ser considerado como positivo o negativo:

Todos son alegres porque eso después de deporte formativo ya están tomando (Grupo focal, Samantha, 1, 14/02/2019)

Uy sí, nosotros llegamos a las 7:30 y ellos ya están ahí tomando, por ejemplo yo si he visto que son como muy rumberos que les gusta mucho la fiesta o que cada 8 días

⁴ Los nombres de las estudiantes fueron cambiados por seudónimos elegidos por ellas.

⁵ Los nombres de los municipios a los que pertenecen las estudiantes se cambiaron por números.

todo el mundo es vamos para niveles sábado, domingo y lunes sí eso es en todo lado (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

Por la parte bullosa yo creo que sí porque hay partes en el que el sábado por la mañana colocan música y todos se juntan como el carnaval de barranquilla, yo creo que sí son un poquito de bullosos porque les gusta la música y les gusta parrandear (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

En la encuesta se encontró que de 12 estudiantes, 9 consideran que las personas de Zarzal son ruidosas, 5 son de municipios aledaños y 4 pertenecen a Zarzal (Encuesta, 03/09/2018).

Las PSC como escuchar música a volumen alto, tomar alcohol, o salir a bailar a las discotecas son representaciones que se tienen de los zarzaleños. De la misma manera estas PSC se pueden asociar a algunos adjetivos negativos como el ser violento, peleonero y agresivo, ya que se podría considerar que algunas personas que normalmente van a fiestas, al tomar alcohol terminan en pleitos

Hay veces que salen las personas a rumbeo y que ahí sí se vuelve peleoneros pero en sano juicio son buenas personas (Grupo focal, 5, 14/02/2019).

No vivo acá pero yo sí he escuchado que el esposo mató a la esposa que el sobrino al tío y pues eso (Grupo focal, Amaranta, 2, 14/02/2019).

Algunos sí, algunos no, yo he visto noticias de acá y por ejemplo en diciembre que algunos los matan o riñas por esas borracheras (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

En la encuesta, se observó que de 12 estudiantes, 6 participantes que además son residentes de Zarzal, consideran que las personas de Zarzal son malgastadoras y conflictivas (Encuesta, 03/09/2018).

Estas PSC pueden ser considerados estereotipos, al ser conductas o comportamientos que han sido reproducidos por algunas personas y replicados a lo largo del tiempo. Sin embargo, no se

puede atribuir a toda la población o generalizar, se puede observar que las personas de Zarzal son las que realizan esta aclaración, al no querer ser estereotipados:

Yo creo que es como en toda parte hay personas amables y hay personas agresivas no todos somos iguales (Grupo focal, Soffi, 5, 14/02/2019).

No todos somos iguales habrán unos peleoneros y otros que son amables, los que por todo montan problema, debe de haber también, generalizarlos no sería bueno (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

Se encontró grupo de adjetivos negativos en la encuesta atribuido a las personas que pertenecen a Zarzal como antipáticos, creídos, antisociales y deshonestos; aquí se puede observar que estos adjetivos se relacionan con el trato hacia los demás percibiendo a los otros como personas que solo se preocupan por ellos mismos.

En esta categoría también se encuentran las personas pertenecientes al municipio de la Unión, los adjetivos de personalidad positiva usados al referirse a ellos, de acuerdo con la encuesta 8 personas creen que son alegres, rumberos, fiesteros y bullosos:

No allá en la Unión es rumba todo el fin de semana y pues la gente es muy chévere allá (Grupo focal, Soffi, 5, 14/02/2019).

Yo cuando entré a octavo yo nunca había visto gente así que son así todos como yo, no sé como que les da la loquera (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

La verdad ellos no son tímidos son muy extrovertidos, hablan duro, se ríen duro, ellos pueden estar acá y desde ahí a usted la invitan y hay gente que no les gusta eso. Todo el mundo se da cuenta de las peleas son como muy espontáneos, muy amigueros como recocheros (Grupo focal, Samantha, 1, 14/02/2019).

Los habitantes de la Unión comparten ciertas características y PSC con las personas de Zarzal, ambos son considerados sociables, extrovertidos y fiesteros, además de ser personas

que escuchan música a todo volumen y toman alcohol desde temprano sin importar que día sea:

Pues yo he vivido toda mi vida allá y es como si hablaran de mí y pues no, todos son muy normal, son dos pueblos parecidos en lo alegre y en lo sociable (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

Por ejemplo yo si he visto que son como muy rumberos que les gusta mucho la fiesta o que cada 8 dias todo el mundo es vamos para niveles sábado, domingo y lunes, si eso es en todo lado porque en la unión también y son los mismo de siempre y el mismo sitio; aquí lo que más hacen en sacar el equipo y reunirse con los vecinos a tomar hasta el otro día (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

Al hablar de adjetivos negativos de la personalidad resalta que personas que viven en la actualidad en la Unión consideran a los hateños⁶ como chismosos, desunidos, intolerantes e irresponsables:

Chismosos sí, pueblo chiquito infierno grande pero también son muy amables (Grupo focal, Helene, 3, 14/02/2019).

Esta frase que una estudiante utilizó hace referencia a un dicho muy común que hace una relación al vivir en un lugar pequeño, como un gran padecimiento, algo muy complicado, ya que la mayoría de personas se conocen, pueden estar pendientes de las actividades de sus vecinos y amigos, inventar y esparcir chismes o rumores y esto puede causar que la convivencia sea difícil, al no ser respetada la privacidad. Esta es un PSC muy atribuida a los pueblos, veredas o lugares pequeños.

⁶ Hateño es el gentilicio de los habitantes de la Unión, Valle del Cauca

7.2 Los de ciudad

De la misma forma, se encuentra otra categoría denominada *Los de ciudad* al conjunto de características comportamentales que se le atribuye a las personas pertenecientes a una ciudad como característica demeritoria de un grupo. Esta categoría se refiere a la relación de los participantes con el sitio de pertenencia geográfico urbano y se explica en la medida en que se tienen ciertas estereotipos de los que viven en la ciudad de Cali y de Tuluá con las características de ser ciudadano. Los estereotipos más típicos que se mencionan son que las personas de Cali son considerados ventajosos:

Pues ventajosos si, porque siempre son, por ejemplo hay gente de Cali que hace negocios y ellos siempre tiran como que yo lo hago y usted me da tanto, o llega uno y le dice yo lo llevo pero me da tanto, si me entiende siempre es como buscando la ventaja a toda hora (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

La verdad yo si he visto que son ventajosos porque yo tengo primos allá y ellos como que siempre están buscando cómo sacar más que los demás (Grupo focal, Banana, 5, 14/02/2019).

Pues una amiga que le ha tocado estudiar allá ella dice que son muy perezosos siempre buscan salir antes del horario que tiene que salir (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

En la encuesta se puede ver que de 12 estudiantes 7 están de acuerdo con el enunciado que las personas de Cali son ventajosas, 3 mencionan que son relajados y 6 dicen que son considerados creídos (Encuesta, 03/09/2018). Esto se podría interpretar que al tener PSC diferentes a las que se conocen o se reconocen como normales en el contexto, se emite un juicio negativo sobre las personas de determinada región.

En esta categoría también se encuentran las personas que pertenecen a la ciudad de Tuluá, estos son considerados como antipáticos:

Antipáticos, en Tuluá son muy retraídos los de ciudad se creen como que más que los de pueblo, como que de a donde viene y a usted lo miran como que ay (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Usted entra a algún lado y lo atiende como ahhh ya compró, entonces váyase (Grupo focal, Amaranta, 2, 14/02/2019).

En la encuesta se menciona que de 12 estudiantes, 6 consideran a los tulueños como competitivos, negociantes y comerciantes, 3 como trabajadores y 2 los mencionan como amables por obligación (Encuesta, 03/09/2018), al ser Tuluá una ciudad central, cercana e importante para los pueblos vecinos y uno de sus atractivos es el área comercial, se puede ver que la mayoría de las palabras dichas aquí hacen referencia a una PSC relacionada con el comercio o con un trabajo lo cual influye en el trato hacia los demás. Además de ser una ciudad con gran flujo de personas, se podría percibir esto como antipatía de parte de sus habitantes, al no ser amables, atentos y al no compartir algunas PSC que son comunes en los pueblos donde la mayoría de personas se conocen, saludan y se ayudan mutuamente.

De igual forma a las personas de Zarzal se les atribuye características de los de la ciudad, ya que tienen PSC similares :

Los de aca de Zarzal tiran un poquito a lo que es de pronto Cali me ha parecido ya que yo he visitado Cali (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Pues ventajosas si a eso me refería cuando decía que se parecía Zarzal a Cali de pronto en la forma de vender atraer a un cliente o sea se la rebuscan (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

Pues sí o sea son como amables pero entonces tiran como la parte de ser más como las personas de la ciudad me hace parecer a mí el contrario de otros pueblos yo he vivido en Toro entonces he visto gran diferencia en eso (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

7.3 Los del pueblo

Esta categoría sería el contraste de la anterior, se nombra *los del pueblo* y hace referencia al conjunto de características comportamentales que se le atribuyen a las personas pertenecientes a un pueblo y se explica en la medida en que se tienen ciertos estereotipos de los habitantes de un municipio pequeño en este caso la Victoria. Los estereotipos más típicos que se mencionan son:

Aburridos sí, yo he visto, pues no sé si será porque la Victoria es un pueblo muy chiquito y como que no hay un entorno social muy grande que digamos (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Pues yo nunca he ido a la Victoria y yo creo que es como obvio porque dicen a la gente de la Unión, de Roldanillo, los de la Victoria como que casi no vienen acá son tímidos son más de allá, son raros (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

Pues me parecen antipáticos yo una vez fui y pregunté que donde se cogían las busetas para Cartago y no como que todo raro lo miraban a uno (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

A mí también me tocó en la Victoria y pues también entraba gente de la Unión y pues sí me parecen que son muy antipáticos pues con los que he tenido contacto (Grupo focal, Samatha, 1, 14/02/2019).

De acuerdo con la encuesta, 3 personas consideran que las personas de la Victoria son aburridos, relajados y estancados, 7 creen que los victorianos son poco sociables, calmados y tímidos. (Encuesta, 03/09/2018). Esto se podría interpretar como que las personas de un pueblo o de la zona rural son consideradas personas con menos habilidades relacionales, sin muchas aspiraciones y con poca cultura. Además se generaliza al atribuir ciertas características a todas las personas de la población y al considerar lo que es diferente a nosotros y a nuestras PSC como raro y por ende como algo malo. De igual forma, al ver adjetivos como calmado y tímido, en el contexto de las estudiantes podría ser considerado algo negativo, sin embargo esto podría cambiar en otro contexto donde estas características puedan ser apreciadas como positivas.

7.4 Una cultura diferente

Se denominó a esta categoría *una cultura diferente* debido a que no se comparten las PSC o estas son reconocidas como distintas a las normalmente conocidas, se explica en la manera en que se tienen ciertas características, modos de pensar y de proceder que hacen que un pueblo o región sea considerado diferente, en este caso se hace referencia al municipio de Roldanillo:

Pues no es que sean antipáticos ni creídos lo que pasa es que ellos tiene una cultura muy diferente a la de nosotros, ellos son como cada quien en lo suyo pues eso se puede creer que son como antipáticos (Grupo focal, Banana, 5, 14/02/2019).

Ellos son como diferentes a nosotros, nosotros somos como más sociables y más abiertos en cambio ellos son más cerrados y pues creídos si un poquito (Grupo focal, Soffi, 5, 14/02/2019).

Muchas veces al comparar nuestras diferencias con las diferencias de otros, estas podrían ser interpretadas como actitudes negativas, ya que los otros no comparten o no actúan como se pretende que debería ser o como es aceptado para nosotros:

Pues yo no he hablado con mucha gente de Roldanillo y pues creídos sí creo que un poquito (Grupo focal, Bárbara, 5, 14/02/2019).

Pues yo creo que sí porque a mi me ha tocado trabajar allá se creen como una chimba (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Según la encuesta de 12 estudiantes, 7 creen que los Roldanillenses son calmados y tranquilos, al no ser efusivos y bullosos como son las personas de otras regiones, en ocasiones son considerados como antipáticos y creídos. Además, en la encuesta 5 personas creen que ellos tienen más cultura y 7 que son de clase más alta, se podría atribuir que el factor socioeconómico o la apariencia física se considere relevante en la manera de ser percibido, surgiendo de esta forma los estereotipos, por ejemplo una persona con dinero o un joven de buena apariencia, que además sea callado puede pasar por alguien antipático, creído u odioso, cuando en realidad podría ser una persona amable, reservada y tímida:

Pues yo no sé, yo vi gente así fue en el INTEP y todas esas muchachas son así creídas, pues una cosa es que sean creídas porque son bonitas o el orgullo, todo el mundo tiene orgullo personal pero lo tiene pero en cuanto sean amables y todo eso usted le puede preguntar a alguien y ella le puede responder (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

Igual en un local cualquiera le va a ser amable pero pues a mi me parecieron muy antipáticos y muy creídos (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Así mismo, se encontró que algunas personas asocian a los miembros de estos municipios por medio de otros elementos exteriores como la apariencia física, el vestuario, el acento, el

clima, la comida, la música. Aunque en los datos no fueron significativos y no tuvieron representatividad, se pueden encontrar representaciones alrededor de estos elementos.

En la anterior sección se estableció que las representaciones que se tienen en general sobre los zarzaleños se refieren a aspectos positivos es que son amables, serviciales, alegres, fiesteros, bullosos y a aspectos negativos como agresivos, egoístas y antipáticos. Asimismo, las percepciones de las personas de la Unión tales como personas alegres, rumberas, fiesteras, bullosas, pero son chismosas, desunidas, intolerantes e irresponsables. Los estereotipos más recurrentes sobre los habitantes de Cali se relacionan con la idea de que son ventajosos y las personas que pertenecen a Tuluá son consideradas antipáticas. Los residentes de la Victoria son percibidos como aburridos, relajados, poco sociables, calmados y tímidos. Además los habitantes de Roldanillo se perciben como personas con una cultura diferente, lo que los hace ver como “antipáticos” o “creídos”.

7.5 Roces entre los de acá y los de allá: la representación basada en el origen geográfico

El segundo objetivo buscaba identificar cómo las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en la clase de inglés. Se busca explorar lo anterior a través de las observaciones, la encuesta y el grupo focal.

Esta categoría es denominada *roces entre las de acá y las de allá: la representación del otro basado en el origen geográfico* debido a que se encontró que hay una división entre dos grupos de personas pertenecientes a dos regiones diferentes: las de acá hace referencia a las personas de la Unión y las de allá a las personas de Zarzal. Cada grupo posee una representación frente al otro grupo causando roces y división que se manifiestan en la clase. Esta división también se puede ver en la ubicación del aula donde cada estudiante se sienta

(ver Anexo 4) y a su vez en un comentario tomado del grupo focal que a continuación se presenta:

Muy divididos siempre llegamos y se hacen las de Zarzal allá y acá las de la Unión (Grupo focal, Samantha, 1, 14/02/2019).

Por una parte, se encuentran las representaciones que las estudiantes de la Unión poseen sobre las personas de Zarzal. Según la encuesta se cree que los zarzaleños son egoístas (Encuesta, 03/09/2018). Esto se manifiesta en clase, en actitudes de falta de compañerismo que tuvo una estudiante con sus compañeras en una actividad de clase, como a continuación se observa en una nota del diario de campo:

Presentación oral donde debían pegar sus trabajos alrededor del salón de clase y exponer por grupos a sus compañeras, primero Amaranta pregunta si alguien tiene cinta “no trajimos”, luego yo pregunto lo mismo y nadie responde, nadie dice nada. Después de un rato y al ver que las compañeras iban a tener que sostener el trabajo de las otras mientras exponían Bárbara dice “yo tengo, pero no sé si alcance” y sacó un rollo de cinta grande, que alcanzó para pegar el trabajo de todas. (Observación de clase, 07/02/2019).

Otras representación que proviene de la encuesta es que las personas de Zarzal son antipáticas y creídas (Encuesta, 03/09/2018) lo cual se puede ver en comentarios que realizan al momento de pedir ayuda, una explicación o una pregunta, como se presentará el comentario del grupo focal de las estudiantes de la Unión hacia las compañeras de Zarzal:

A veces vienen repelente, y hay veces que uno no se aprende, se equivoca en todas las cosas y las mismas de siempre son que aaah, y eso entonces uno se siente muy mal, uno no nació aprendido (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

Pues yo a veces me hago sola, a veces me quedan dudas y pues es difícil que otro le explique a uno y uno a veces le comenta y empiezan a burlarse de uno (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Lo anterior también se puede observar en una nota del diario de campo donde una estudiante de Zarzal grita y le contesta de mala gana a su compañera de otro pueblo:

La clase se desarrolla en el laboratorio de idiomas, las jóvenes estaban sentadas en filas opuestas dándose la espalda, estaban buscando fotos para el Padlet. Helene hace un comentario en voz alta que iba a subir la foto de una comida típica del Valle y Bárbara se exaltó y gritó que esa foto la estaba subiendo ella, en seguida sus compañeras le dijeron que se calmara y ella responde “es que ella me quita la paciencia” (Observación de clase, 11/3/2019).

Estas representaciones se manifiestan en clase por medio de falta de cooperación, colaboración, en muchas ocasiones algunas estudiantes no preguntan o no participan por temor a ser juzgadas o a que sus compañeras hagan comentarios y se burlen, lo cual crea un ambiente difícil para el aprendizaje.

Por otro lado, las representaciones que se mencionaron en la encuesta al referirse a las personas de la Unión, es que son consideradas personas irresponsables (Encuesta, 03/09/2018). Este elemento se manifiesta en la clase cuando estudiantes de esta región faltan continuamente a clase, o cuando hay trabajo en grupo, una exposición y llegan tarde. Estos actos han hecho que esta representación se refuerce y se interprete como falta de compromiso y de responsabilidad con la clase, como se muestra en un fragmento del grupo focal mencionado por una estudiante de Zarzal:

Por ejemplo a veces nos íbamos a hacer un trabajo y había unas que solo iban a hacer presencia y entonces eso no me gusta si usted sólo vino a hacer presencia entonces

váyase que yo luego saco lo que le toca para que usted diga y ya (Grupo focal, Bárbara, 5, 14/02/2019)

En muchas ocasiones algunas estudiantes de la Unión terminan trabajando solas o siendo excluidas de algunas actividades donde pudieron ser incluidas en algún grupo con estudiantes de Zarzal, esto se puede ver en una observación del diario de campo:

Se iba a trabajar una guía en parejas ya que son 12 estudiantes, sin embargo Ángeles de Zarzal, prefiere hacerse sola que con su compañera Helene de la Unión, por lo que terminan trabajando individualmente (Observación de clase, 07/03/2019)

Hay algunos comentarios en las clases que podrían ser tenidos en cuenta como una manifestación de esta representación, ambas estudiantes Bárbara y Banana pertenecen a Zarzal y lo que dicen podría ser una representación negativa de una compañera del otro grupo:

Se pregunta si saben algo de su compañera Helene, estudiante de la Unión, Bárbara dice “será que se le olvidó que hay clase y que ya entramos”. Otra estudiante Banana menciona “pues como ella casi nunca viene a clase y cuando viene es mirando el celular” (Observación de clase, 20/05/2019).

De lo anterior se podría decir que posiblemente las estudiantes de la Unión terminaban trabajando solas, por la representación que sus compañeros tenían sobre las personas de su pueblo. Se podría pensar que los roces del grupo y la división son la manifestación de estas representaciones.

7.6 No me siento de aquí, sino de allá: falta de identificación con el grupo coterráneo

En el segundo objetivo de investigación se puede ubicar la categoría que se denomina *no me siento de aquí, sino de allá: falta de identificación con el grupo coterráneo*. Las estudiantes

de Zarzal se caracterizan por tener un mejor estrato económico y un mejor nivel de inglés. Sin embargo, existe el caso de dos jóvenes de este municipio que se aíslan ellas mismas del grupo que hace parte de su afiliación identitaria grupal al no representarse de la forma en la que su grupo coterráneo lo hace.

Liliana y Naomi siempre se sientan juntas, detrás de las estudiantes de la Unión, normalmente no comparten mucho con sus compañeras y cuando deben hacer un trabajo en grupo nunca se hacen con las otras estudiantes de Zarzal (Observación de clase 01/10/ 2019).

Por un lado, según las observaciones de clase, ellas poseen un menor nivel de inglés por lo que son rechazadas por sus compañeras de Zarzal y a su vez ellas no desean ser incluidas en este grupo, como se puede ver en la siguiente nota de campo:

Vamos a formar grupos de cinco o seis para trabajar una actividad de escucha, las demás estudiantes hicieron grupos, quedaron Naomi, Liliana y tres compañeras de Zarzal, las 3 jóvenes de Zarzal preguntan si se pueden hacer solo ellas 3, Bárbara dice en voz baja “con ellas no”, Naomi y Liliana también piden lo mismo, trabajar solo ellas dos, dice Liliana “Profe nosotras nos hacemos solas” (Observación de clase 05/27/ 2019).

Por otra parte, las dos jóvenes no se representan ellas mismas como el grupo de Zarzal es representado por sus otras integrantes, de acuerdo con la encuesta ellas poseen un nivel socioeconómico más bajo (Encuesta, 03/09/2018), razón por la cual no se sienten identificadas con sus compañeras de pueblo. Al no compartir estas características, en la clase se puede ver que en actividades Naomi y Liliana siempre buscan hacerse solas y cuando

deben hacerse en grupo lo realizan con personas de otras regiones, ante que con sus compañeras de pueblo.

Para una actividad de clase se deben hacer dos grupos, las estudiantes deben formarlo, las jóvenes de Zarzal y la estudiante de Toro forman un grupo y las de la Unión forman otro grupo, hay dos jóvenes de Zarzal Liliana y Naomi que prefieren hacerse con este grupo que con el coterráneo (Observación de clase 25/02/2019).

Esta autorepresentación de no pertenencia al grupo de Zarzal se puede ver reflejada en un collage que se realizó en clase, la única foto que hay con sus compañeras de estudio se encuentra Naomi solo con las jóvenes de la Unión, Roldanillo e Higuerón, en un evento de turismo al que asistieron todas las estudiantes (Actividad de clase: collage, 07/02/2019)

Se podría decir que al no compartir las representaciones con sus compañeras de Zarzal, no hay muchos aspectos identitarios, no existe una relación de compañerismo ni confianza. Debido a esto en la clase las jóvenes se aíslan, no hacen sentir su voz, no solo en lo concerniente con la materia, sino también en la interacción con sus compañeras, no son personas tímidas en otros escenarios, son consideradas por algunas compañeras como “bullosas y recocheras” pero en clase esto no se manifiesta. Del mismo modo, se podría interpretar que las representaciones están relacionadas con muchos aspectos como la clase social, la etnia, el género, entre otros, como en el caso anteriormente presentado.

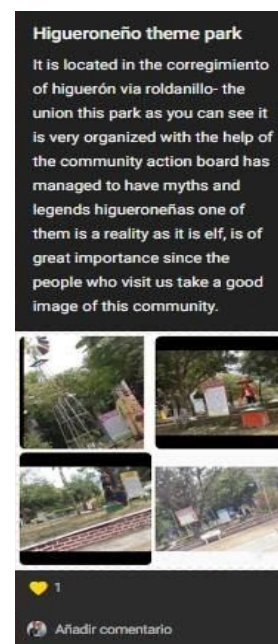
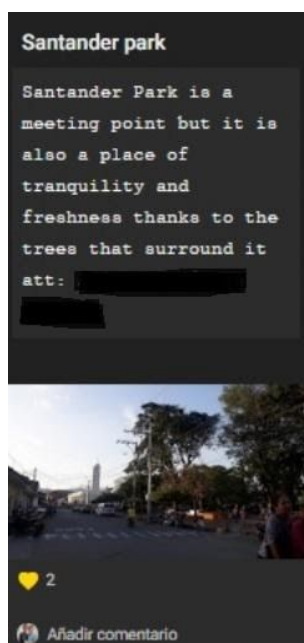
En las secciones anteriores se identificaron las representaciones que se tienen en general sobre los zarzaleños, las personas de la Unión, de Cali, de Tuluá, los residentes de la Victoria y los habitantes de Roldanillo. De igual forma, se establecieron las representaciones de los estudiantes manifestadas en la clase de inglés que se traducen en roces entre dos grupos regionales y estos roces se manifiestan en la clase. A su vez, se identificó que hay un pequeño

grupo que no se identifica con las características del grupo coterráneo, por lo cual no hay sentimientos ni actitudes de pertenencia a este.

7.7 Patrimonio cultural tangible: sitios icónicos, religiosos e industriales

En seguida, se presentan los resultados que responden el tercer objetivo que busca establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular. Esta primera categoría busca abordar las representaciones sobre la construcción de la identidad como miembros de un municipio en particular, la cual se denominó *patrimonio cultural tangible: sitios icónicos, religiosos e industriales*. El patrimonio cultural se refiere a todos los bienes culturales que han sido heredados y abarca los *sitios icónicos* hacen referencia a lugares de congregación popular donde las personas se reúnen. Estos forman parte de la cultura y la identidad de un pueblo. Los *sitios religiosos* se refieren a símbolos o imágenes de lugares que representan aspectos de la fe o la religión de un municipio particular. Y los *sitios industriales* hace referencia a aquellos lugares de carácter comercial que generan empleo y forman parte del sentimiento de pertenencia de un lugar. Estos datos fueron tomados de un muro virtual llamado Padlet donde las estudiantes debían publicar fotos de su pueblo, de algún lugar que las identificara, todas las estudiantes postearon fotos de los parques de su pueblo.

Para comenzar *patrimonio cultural tangible: sitios icónicos* se pueden observar en algunas fotos posteadas de parques o plazas. En el panel 1 el parque Santander en Zarzal (Banana), en el panel 2 el parque Argemiro Escobar Cardona de la Unión (Sondra), en el panel 3 el parque de Higuerón (Samatha)

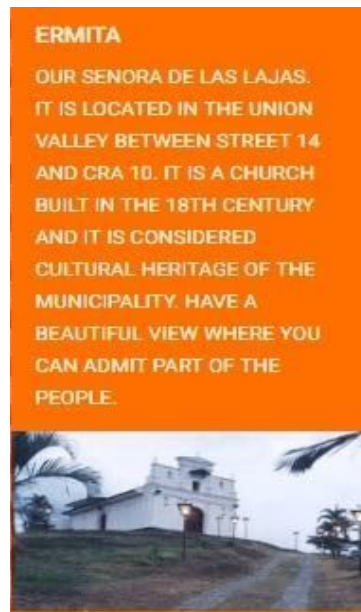
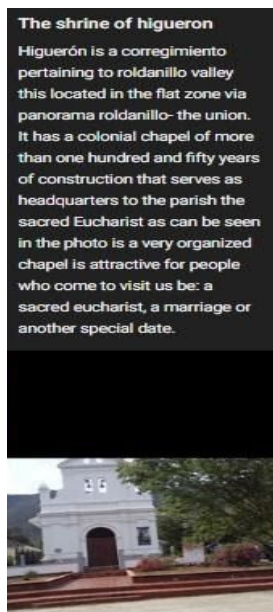


Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Estos son sitios referentes de cada pueblo, debido al clima cálido de esta zona, las plazas sirven de esparcimiento donde las personas regularmente asisten en familia y amigos en las tardes y con más afluencia los fines de semana. Alrededor de estos lugares hay muchos sitios de comida, además los pueblos no tienen muchos centros comerciales, lo que fortalece el protagonismo de los parques en estas zonas. La construcción de estos es similar y en ella predominan los árboles frondosos, bancas en concreto, usualmente llevan el nombre de un personaje histórico para el país o la región y hay un busto de este, por ejemplo los parques llamados Francisco de Paula Santander, Simón Bolívar, Jorge Eliécer Gaitán y Argemiro Escobar Cardona, entre otros. De igual forma, esto se puede observar en la encuesta, de 12 estudiantes, 8 están de acuerdo o totalmente de acuerdo con la idea que los pueblos contienen lugares de diversión y esparcimiento (Encuesta, 03/09/2018). Los sitios icónicos son relevantes en la construcción de identidad de las personas pertenecientes a un pueblo ya que estos son sitios que poseen un contenido histórico y son lugares donde se congregan las

personas y donde se realizan PSC como celebrar ferias, diversas manifestaciones y eventos que no son exclusivos de ciertas clases sociales.

Luego, se encuentra *el patrimonio cultural tangible: sitios religiosos*, cada pueblo fue representado en este aspecto con la foto de una iglesia, normalmente son las más conocidas de cada municipio como se puede observar a continuación en las fotos posteadas por las estudiantes en el Padlet.



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

En esta sección se observan tres imágenes que las estudiantes seleccionaron para representar los iconos con los cuales ellos se identifican. En el panel 2 (Sondra), se encuentra la iglesia Ermita de la Unión que es muy famosa en el pueblo y sus regiones aledañas, este es un punto de referencia. En el panel 3 (María José), está la capilla bautista ubicada en el corregimiento de Bohío en Toro es un monumento cultural. Y en el panel 1 (Samantha), se encuentra la iglesia Santa Rosalía en Higuerón, la cual es famosa en su área (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*). Estos lugares van ligados a los parques, casi en cada plaza hay una iglesia o están cerca de una, los pueblos del Valle tienden a ser religiosos, profesan su fe y esto se puede ver en las fotos que postearon. Lo anterior se puede observar en la encuesta, donde todas las

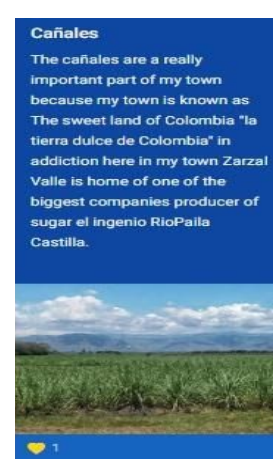
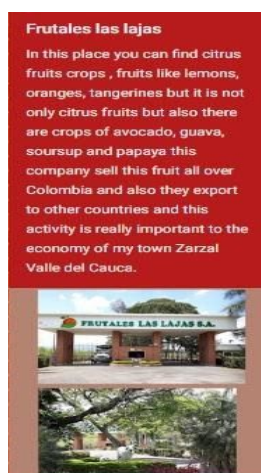
estudiantes se identificaron como personas creyentes y religiosas (Encuesta, 03/09/2018). A su vez, se puede ver en comentarios de un ensayo llamado *Who am I?* realizado en clase, donde las estudiantes debían expresar los aspectos que identificaron sus vidas y que respondiera a la pregunta interpersonal ¿quién soy yo?:

My strength is the belief in God (Samantha, ensayo 20/02/ 2019)

A cultural tradition that I participate is going to the church and praying, with my family, and it's a tradition for us (Samantha, ensayo 20/02/ 2019)

Los sitios religiosos son de gran importancia en la construcción de identidad como miembros de un pueblo ya que los símbolos religiosos y las construcciones como las iglesias son la representación de la fe de los integrantes de una comunidad que se identifican los unos a los otros por compartir su fe y a su vez por realizar ciertas prácticas socioculturales características.

Finalmente, el *patrimonio cultural tangible: sitios industriales* debido a que la base de algunos municipios consiste en su comercio e industria que brindan una base económica y es el sustento de muchos de sus habitantes. Algunas de estas actividades giran alrededor de empresas como es el caso de Colombina, frutales las Lajas o el ingenio Río Paila o un producto típico como es el caso de la uva y otras frutas típicas de la zona.



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Las estudiantes de la Unión publicaron fotos relacionadas con la uva, los viñedos y del parque de la UVA con los productos y atracciones que se disfrutaban en este lugar, se puede observar en el panel 2 (Samantha). A su vez, las estudiantes de Zarzal publicaron fotos de empresas como Frutales las Lajas, en el panel 1 (Bárbara) y los sembrados de caña de azúcar, se puede ver en el panel 3 (Bárbara), (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*). Estos son productos de empresas locales, son fuente de empleo de la región, son reconocidas a nivel nacional e internacional. Estas entidades representan la identidad emprendedora de las personas de esta región y la fortaleza en esta área. A continuación un fragmento del ensayo llamado *Who am I?* realizado en clase:

It is located in the entrance of the municipality of the Union Valle. It is a park with thematic dedicated to the grape that is a scenic and representative element of our municipality (Samantha, Padlet 25/02/ 2019).

Los sitios industriales y comerciales no solo generan empleo sino también producen un sentimiento de pertenencia, autoreconocimiento a un municipio; además se constituyen símbolos de orgullo de los pueblos, por los cuales son reconocidos a nivel departamental y nacional, razón por la cual estos son importantes en la construcción de identidad como miembros de un pueblo.

7.8 Las representaciones sobre diversidad en el Valle del Cauca

A continuación, se prosigue con el tercer objetivo en la segunda categoría que busca abordar las representaciones sobre la construcción de la identidad como vallecaucanos. Esta se denominó *representaciones sobre la diversidad en el Valle del Cauca*; aquí se muestran la gran variedad cultural que habita en el departamento como el carisma jovial de sus habitantes,

la gastronomía, y el patrimonio cultural tangible: los sitios turísticos culturales, de naturaleza y deporte, religiosos, y el acento que caracteriza esta región.

7.8.1 El carisma como rasgo identitario

En primer lugar, se encuentra esta subcategoría que se denominó el carisma como rasgo identitario debido a que una de las características más representativas que se le atribuye a la mayoría de los vallecaucanos es que son personas extrovertidas, alegres, amigueros, que le ponen sabor a todo, que aman la música y bailar. Esto se puede ver en la encuesta que de 12 estudiantes 10 consideran coinciden con esta percepción (Encuesta, 03/09/2018). De igual forma, esto se puede observar en el siguiente fragmento tomado del grupo focal donde se indaga sobre las características de una persona del departamento del Valle del Cauca:

Yo si soy amigueras y de rumbera acá la gente que no rumbea es muy poquito, a mi me encanta bailar (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

Yo creo que es la alegría el sabor de todos los vallunos más que todo eso (Grupo focal, Naomi, 5, 14/02/2019).

Se podría decir que el vallecaucano lleva el baile en la sangre y que la fiesta es su pasión; estas son algunas prácticas socioculturales que son atribuidas a la mayoría de los vallecaucanos y esto va muy ligado a la cultura de la salsa que es un factor identitario y trae sentido de pertenencia entre los miembros del departamento. La salsa como aspecto cultural ha sido transmitido de generación en generación y fortalece la idea de que los vallecaucanos mantienen un ambiente festivo. Lo anterior, se puede ver a continuación en un fragmento tomado del grupo focal:

Pues si la salsa si no fuera por los papás, eso es lo que nos identifica, la herencia (Grupo focal, Sonda, 2, 14/02/2019).

Si uno por todo rumbea profe por todo hace fiesta (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

Lo anterior podría ser considerado como una representación que tienen algunos miembros del departamento con la cual no todos se sentirían identificados. Sin embargo, personas que no comparten estas prácticas socioculturales de ir a menudo a fiestas y bailar, están de acuerdo con la idea de que la mayoría de los vallecaucanos son fiesteros y alegres:

Profe todo es fiesta, pues yo creo que el Valle si hacen muchas fiestas y no creo que me identifique mucho porque a mi no me gusta mucho las fiestas ni nada de eso, pero la mayoría de gente de Valle si es muy así (Grupo focal, Bárbara, 5, 14/02/2019).

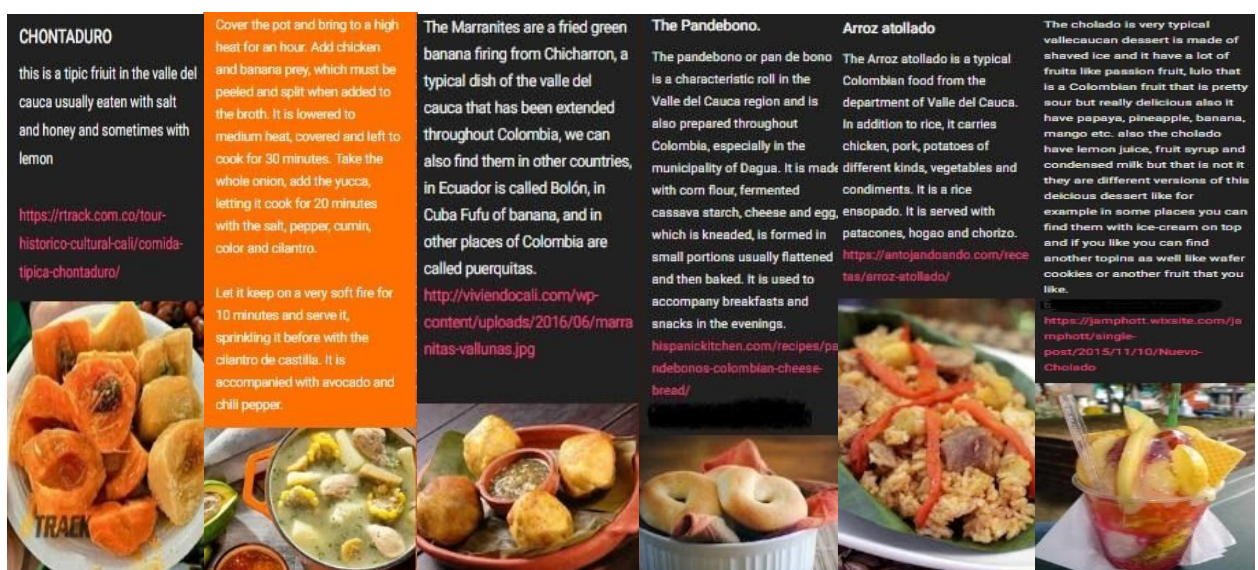
El carisma como rasgo identitario de los vallecaucanos y las prácticas socioculturales que se le atribuyen a este es una representación muy fuerte en las estudiantes. Además, en el grupo focal 11 estudiantes de 12 mencionaron sentirse identificadas con este rasgo y la persona que no se identificó con esta característica, hizo la salvedad de que es algo que ella observa en la mayoría, aunque ella no lo comparte (*Grupo focal, 14/02/2019*). Este aspecto es importante en la construcción de identidad porque la mayoría se identifica y reconoce a los miembros del departamento del Valle del Cauca.

Prosiguiendo con esta categoría sobre las *representaciones sobre diversidad del Valle del Cauca* se continúa con una de las expresiones que trae identidad cultural a una región: la gastronomía que está directamente relacionada con la ganadería, la agricultura y la geografía del departamento.

7.8.2 La gastronomía como identidad cultural

En segundo lugar, esta subcategoría se denominó *la gastronomía como identidad cultural* ya que se podría decir que uno de los patrimonios culturales de un departamento es la

alimentación, los platos típicos de cada región. Esta forma parte de la cultura ya que ha sido influenciada ampliamente, en este caso por los ancestros indígenas, por la herencia africana y española, además de los factores migratorios. Todos estos aspectos han hecho que la gastronomía vallecaucana sea variada, valiosa y significativa. A continuación se pueden ver algunas fotografías publicadas en un muro virtual llamado Padlet donde las estudiantes debían postear fotos de algo que las identificara como vallecaucanas (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*):



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

En estas fotografías se pueden ver algunas muestras de la diversidad gastronómica típica de la región como el chontaduro (panel 1, María José) un fruto especial de los climas tropicales, además del sancocho valluno (panel 2, Helene), las marranitas (panel 3, Liliana), el pandebono (panel 4, Francy Naydú), el arroz atollado (panel 5, Soffi) y el cholado (panel 6, Bárbara) que son considerados platos típicos del departamento. Así mismo, se debe tener en cuenta la caña de azúcar y sus productos derivados que se han convertido en base económica de la región y del país. Lo anterior lo podemos ver a continuación en una porción del grupo focal:

Pues seríamos como una representación de algo que impacte en el país como tal por que somos una región donde tenemos la caña, hay mucha diversidad de cultura (Grupo focal, Amaranta, 2, 14/02/2019).

Significa que tenemos otras costumbres otra clase de culturas de pronto lo de gastronomía también digamos el sancocho, las empanadas y el pandebono (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

Se podría considerar que la gastronomía es algo más que preparar alimentos; es un aspecto que diferencia una región, un departamento o un país de otro, en la cual influyen muchos aspectos como la geografía del lugar, el clima, la ganadería y agricultura. De igual forma, está directamente relacionado con las prácticas socioculturales de las personas en torno a esta área, razón por lo que se convierte en parte fundamental en la construcción de la identidad. Este factor promueve el turismo y hace que las personas tengan orgullo y sentido de pertenencia.

7.8.3 El acento como marca de la procedencia geográfica

Como se mencionó arriba en esta categoría se indaga acerca de las *representaciones sobre diversidad del Valle del Cauca*. En tercer lugar, en esta subcategoría se tiene en cuenta el *acento como marca de la procedencia geográfica*. se denominó así a la forma de hablar, al acento y al vocabulario utilizado que es representativo de los vallecaucanos, un factor diferenciador con otras regiones de Colombia en aspectos como el “jejeo” cuando se cambia la “s ” por la “j” por ejemplo “qué horas son o vos sabés” a “qué hora jon o vojabes”, o la “n” por la “m” por ejemplo en la palabra “pan” por “pam”, en el uso de expresiones muletillas como “mirá”, “oís”, “vé”, y algunas palabras en el léxico como “chancas”, “chuspa”, “chichipato”, “guachafita” entre muchas otras:

En mi caso el hablado porque por ejemplo yo tengo mucha familia en Manizales y yo me voy para allá y me dicen es que usted habla valluno porque a usted a veces se le pega la chuspa (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

Esto se ve reflejado en la encuesta, en la cual de 12 estudiantes 9 respondieron que los vallecaucanos se distinguen de las personas de las otras regiones de Colombia por su forma de hablar y su acento (Encuesta, 03/09/2018). De igual forma esto se puede ver en comentarios del grupo focal donde se buscaba indagar sobre cómo se diferencia un vallecaucano de las personas de otra región:

El primer aspecto que me hace vallecaucana es como que es el acento uno llega a otra parte y de una le dicen ustedes del Valle (Grupo focal, Banana, 5, 14/02/2019).

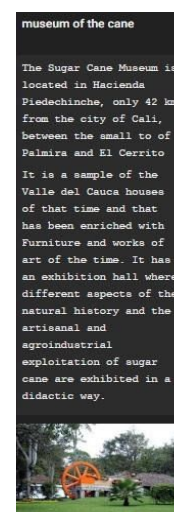
Bueno yo digo que uno no puede negar de donde es porque siempre se le va a salir algo en un momento por ahí, por ejemplo en mi casa utilizan palabras que ustedes no conocen y no entienden son palabras que uno a veces utiliza entonces el léxico también se le pega a uno, en la Unión está como en la mitad porque acá hablan más valluno que allá (Grupo focal, Amaranta, 2, 14/02/2019).

La diversidad fonética es un valor cultural que está ligado a la procedencia geográfica de una persona. Esta nos diferencia de los miembros de otras partes del país, este es un factor diferenciador que fortalece nuestro sentido de pertenencia.

7.8.4 El patrimonio cultural tangible: sitios turísticos culturales, naturales y de deporte

En cuarto lugar, recordando esta categoría de las *representaciones sobre diversidad del Valle del Cauca*, se prosigue con la siguiente subcategoría la cual se denominó *el patrimonio cultural tangible: sitios turísticos culturales, de naturaleza y deporte*. Esta categoría muestra cómo las estudiantes representan aquellos aspectos importantes para ellas como estudiantes

de turismo y hace referencia a lugares turísticos del departamento del Valle del Cauca a donde las personas de todo el país viajan para conocer y disfrutar de diferentes paisajes, buen clima, gran variedad de naturaleza, fauna, además de sitios de deporte, recreación y aventura. Los *sitios turísticos culturales* son lugares donde se pretende conocer, comprender y promover historias famosas y los rasgos característicos de la cultura del departamento. El *patrimonio cultural tangible: sitios turísticos de naturaleza y deporte* son lugares donde el medio ambiente es protagonista y se puede disfrutar de los paisajes como los valles, lagos, playas y montañas, estos lugares son muy famosos y motivan el ecoturismo y algunos deportes representativos de la región.



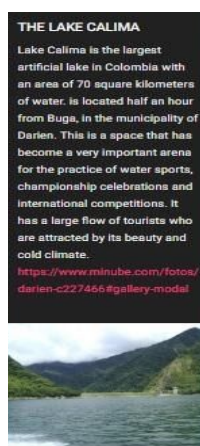
Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Las fotografías anteriores fueron publicadas por las estudiantes en el Padlet donde las estudiantes debían postear fotos de algo que las identificara como vallecaucanas. En el panel 1 (María José) está la hacienda el Paraíso, en el panel 2 (Francy Naydú) se encuentra el museo Rayo y en el panel 3 (Naomi) está el museo de la caña (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*).

En estas fotografías se encuentra el *patrimonio cultural tangible: sitios turísticos culturales* como museos o monumentos que cuentan historias que se han vuelto populares y que han

sido transmitidas de generación en generación tanto a nivel departamental como nacional. Se pueden ver algunos como la hacienda el paraíso la cual es famosa por su valor literario y cultural; el museo Rayo donde hay expuestas diferentes tipos de obras, esculturas de artistas colombianos y del extranjero; el museo de la caña de azúcar en el cual se puede conocer sobre lo que representa el producto y la actividad que se convirtió en el motor del departamento y que también es un emblema del pueblo vallecaucano.

Así mismo, se pueden observar *otros patrimonios naturales* como el lago Calima y casa lago el manantial que son lugares rodeados de hermosos paisajes, tranquilidad, con un clima ameno lo que lo hace ideal para el esparcimiento familiar y los convierte en lugares de atracción turística, muy populares a nivel departamental y nacional. Debido a la geografía, al clima y a los fuertes vientos el departamento del Valle del Cauca, hay ciertas zonas donde los deportes aéreos como el parapente son famosos y practicados tanto por personas de la región como por personas fuera del país. A continuación se pueden ver algunas fotografías publicadas en un muro virtual llamado Padlet donde las estudiantes debían postear fotos de algo que las identificara como vallecaucanas. En el panel 1 (Amaranta) se encuentra el lago Calima, en el panel 2 (María José) hay una foto de paracaidismo y en el panel 3 (Amaranta) una foto de un lugar turístico la casa lago el Manantial (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*):



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

El turismo es una actividad que se basa en la identidad de un lugar y sus miembros, por lo cual esta subcategoría el *patrimonio cultural tangible: sitios turísticos culturales, de naturaleza y deporte* es relevante en la construcción de identidad de los vallunos, ya que estos sitios están conformados por un patrimonio cultural tangible como los edificios, las obras de arte, la naturaleza y por un patrimonio cultural intangible como las prácticas socioculturales, las ideologías y las creencias de los habitantes del departamento del Valle del Cauca.

7.8.5.El patrimonio cultural tangible: sitios religiosos

Para finalizar esta categoría de las *representaciones sobre diversidad del Valle del Cauca*, se finaliza con la siguiente subcategoría la cual se denominó *el patrimonio cultural tangible: sitios religiosos*. Esta se mencionó anteriormente al hablar de la construcción de identidad como miembros de un municipio particular. Sin embargo, un factor que es transversal en el departamento es la fe de sus habitantes, la cual se vio plasmada al hablar en un nivel micro al referirse a los municipios y se puede observar ahora a un nivel intermedio. Normalmente existe el turismo religioso y en el Valle del Cauca hay lugares icónicos para ello. A continuación se pueden ver algunas fotografías publicadas en un muro virtual llamado Padlet donde las estudiantes debían postear fotos de algo que las identificara como vallecaucanas. En el panel 1(Samantha) está la basílica de Buga, en el panel 2 (Soffi) se encuentra la iglesia nuestra señora del Rosario del Palmar de Palmira, en el panel 3 (Ángeles) está la iglesia de Versalles y en el panel 4 (Francy Naydú) se encuentra la iglesia Ermita en Cali (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*):



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Las estudiantes publicaron fotos de diferentes iglesias del Valle del Cauca, la más reconocida a nivel departamental y nacional es la la catedral de Buga del señor de los milagros donde diariamente asisten personas de todos los rincones de Colombia. Esta es una práctica sociocultural normalizada por las familias creyentes que acuden a dejar una petición o agradecimiento por lo recibido. También se pueden ver dos iglesias más ubicadas en Palmira y Versailles y la iglesia Ermita en Cali, la cual no es solo un sitio religioso sino que es un referente arquitectónico. Esta iglesia es una de los atractivos de la ciudad y forma parte del orgullo de la región. El factor religioso que se ve representado aquí por medio de lugares icónicos de fe es un aspecto que unifica a las personas, ya que al compartir creencias similares y acudir a estos sitios a expresar su fe se fortalece y se consolida como un factor fundamental en la construcción de la identidad de los vallecaucanos.

De esta forma se finaliza con la segunda categoría del tercer objetivo el cual busca establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad vallecaucanos y se continúa abordando la tercera categoría a cerca de las representaciones sobre la construcción de la identidad como colombianos. Colombia es una nación rica en diversidad donde habita la pluralidad étnica y la multiculturalidad. Con esta categoría se debe

recordar que la nación es la que contiene las dos categorías anteriores la relacionada con los miembros de un municipio particular y con los vallecaucanos, razón por la cual se hará referencia algunas de las categorías anteriormente mencionadas.

7.9 El carisma como rasgo identitario

En primer lugar, se encuentra esta categoría que se denominó el *carisma como rasgo identitario* debido a que uno de las características más representativas atribuidas a los colombianos es que tienen una personalidad cautivadora, atrayente, alegre, amable y positiva. Esto se puede observar en el siguiente comentario del grupo focal:

Para mí el carisma porque un colombiano se diferencia a donde vaya por la alegría y por su forma de ser (Grupo focal, Soffi, 5, 14/02/2019).

De igual forma lo anterior se puede ver en la encuesta donde de 12 estudiantes 9 están totalmente de acuerdo con la idea de que colombianos son alegres; 5 totalmente de acuerdo y 6 de acuerdo que son amigables; 6 totalmente de acuerdo, 6 de acuerdo que son amigeros. Y al preguntar de forma abierta sobre las representaciones socioculturales de los colombianos en las ocho regiones en las que está dividido el país, en todas las regiones apareció que los colombianos son personas alegres (Encuesta, 03/09/2018). Se podría pensar que hay ciertas prácticas socioculturales que se asocian al carisma alegre como rasgo característico de los colombianos como asistir a fiestas frecuentemente, tomar alcohol y bailar hasta el amanecer.

Si somos alegres porque en otros países no hacen lo que nosotros hacemos acá, que fiesta, que salir cada 8 días, si no que mantiene pues centrados en el trabajo y en su hogar (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

Por ejemplo, amigos que tengo en otro país que sacar el equipo a la calle a escuchar música solo se ve aquí y pues parte de la alegría de Colombia; son como más espontáneos (Grupo focal, María José, 4, 14/02/2019).

Sin embargo, el carisma atrayente y cautivador de los colombianos no solo tiene que ver con la alegría, la rumba y el alcohol, sino también con la forma de comportarse con las demás personas. De acuerdo con los estudiantes, son considerados serviciales y amables, además de ser personas que se esfuerzan, trabajan duro por cumplir sus sueños y metas. En la encuesta, de 12 estudiantes 6 están totalmente de acuerdo, 6 de acuerdo que son amables; totalmente de acuerdo 5, de acuerdo 6 que son serviciales (Encuesta, 03/09/2018) y esto se observa en un comentario del grupo focal:

Pues si yo si estoy de acuerdo por lo que ahí acaba de demostrar porque las personas son muy amables y en otros países no se ve tan así la amabilidad o las ganas de esforzarse y salir adelante (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

Así mismo, el carisma perseverante y luchador de los colombianos los hace ser personas que luchan contra las dificultades y los obstáculos que se presentan en el camino. son personas positivas, que perseveran y que ven lo bueno a pesar de las injusticias a las que se enfrentan diariamente. Esto se puede ver a continuación:

Yo creo que los colombianos somos alegres siempre estamos buscando, sacando lo positivo; así sea lo más malo que pase uno dice por algo pasa o así tenía que ser, entonces uno siempre está ahí sacándole el gusto a las cosas que pasan (Grupo focal, Samantha, Higuierón, 14/02/2019).

7.10 El patrimonio cultural intangible de los colombianos

En segundo lugar, se continúa con las representaciones sobre la construcción de la identidad como colombianos. La siguiente categoría se denominó *el patrimonio cultural intangible de los colombianos* y hace referencia a la parte invisible que se encuentra alojada en las personas como las creencias, valores y tradiciones; estas han estado en la memoria de los ancestros quienes las heredaron hasta que se convirtieron en prácticas socioculturales. Estas PSC son realizadas por los colombianos, son importantes porque preservan y crean un sentimiento de unión, de comunidad, de colectividad en un país tan diverso.

7.10.1 La pertenencia a un grupo étnico como un factor identitario

Esta categoría forma parte del patrimonio cultural intangible y se denominó *la raza un factor identitario* ya que la raza es un factor fundamental en la construcción de la identidad como colombianos. Colombia es un país donde converge la diversidad étnica desde la época de la Conquista, esta pluralidad es un motivo de reconocimiento y orgullo patrio. En la Constitución Política (1991) se constituyó que nuestro país es considerado pluriétnico debido a la diversidad étnica que converge en el interior, entre ellas se encuentran: los mulatos, zambos, mestizos; la población afrocolombiana, raizal y palenquera; la población gitana o Rrom y la población indígena⁷.

En un ensayo llamado *Who am I?* realizado en clase, donde las estudiantes debían expresar los aspectos que identificarán sus vidas y que respondiera a la pregunta interpersonal ¿quién soy yo?, todas las estudiantes escribieron que la raza era un factor identitario, a continuación algunos fragmentos:

I'm mestiza (mixed race) (Ensayo, Banana, 20/02/ 2019).

⁷ <https://www.dane.gov.co/index.php/estadisticas-por-tema/demografia-y-poblacion/grupos-etnicos/informacion-tecnica>

my race is mulatto (Ensayo, María José, 20/02/ 2019)).

I am afro colombian my parents and grandparents are from colombians and they come from Guapi cauca. (Ensayo, Liliana, 20/02/ 2019).

7.10.2 El patrimonio cultural intangible: la importancia de la familia.

Asimismo, esta categoría se denominó *la importancia de la familia*, debido a que en la mayoría de las familias colombiana se conservan los valores tradicionales donde los lazos de unión son muy fuertes; las familias son lo prioritario en el cronograma y todas las actividades giran en torno a esta. En un ensayo llamado *Who am I?* realizado en clase, donde las estudiantes debían expresar los aspectos que identificarán sus vidas y que respondiera a la pregunta interpersonal ¿quién soy yo?, ellas plasmaron la importancia de sus familias en sus vidas:

The most important persons in my life are my family (Soffi, ensayo 20/02/ 2019)

The most important thing for me is my family that are my complement and those who guide me (Helene, ensayo 20/02/ 2019)

Existen diversas prácticas socioculturales que involucran a las familias colombianas que son particulares y representan esta cultura única, una de estas ocurre en el mes de diciembre donde se comparte juntos la navidad y el año nuevo, sin importar en qué lugar de Colombia o del mundo se resida, la mayoría en estas fechas viaja para pasar tiempo en familia, comparten tiempo en familia, regalos y comidas típicas de la temporada:

In my family we have some very common traditions among Colombian people such as celebrating December 24 and 31 as a family; On December 24, my whole family gathers for the Christmas dinner at midnight. On December 25, we always prepared a "sancocho" in (sic) the street to share with friends and neighbors while the music turn

(sic) on and we all dance and drink beer. we also game (sic) secret friend to give us (sic) gifts at the end of the year (Francy Naydu, ensayo 20/02/ 2019).

Pues por lo menos a mí lo que me hace colombiana es como las tradiciones culturales que tengo en mi familia lo que es la comida las actividades que hacemos cuando estamos reunidos todo eso (Grupo focal, Sondra, 2, 14/02/2019).

No solo se comparte con la familia en diciembre, en Colombia todo el año hay un sin número de celebraciones que son compartidas por todos los miembros de la familia como cumpleaños, día de la madre o del padre, matrimonios y funerales. En general, las reuniones familiares y los eventos sociales son regulares, y se da prioridad a la familia.

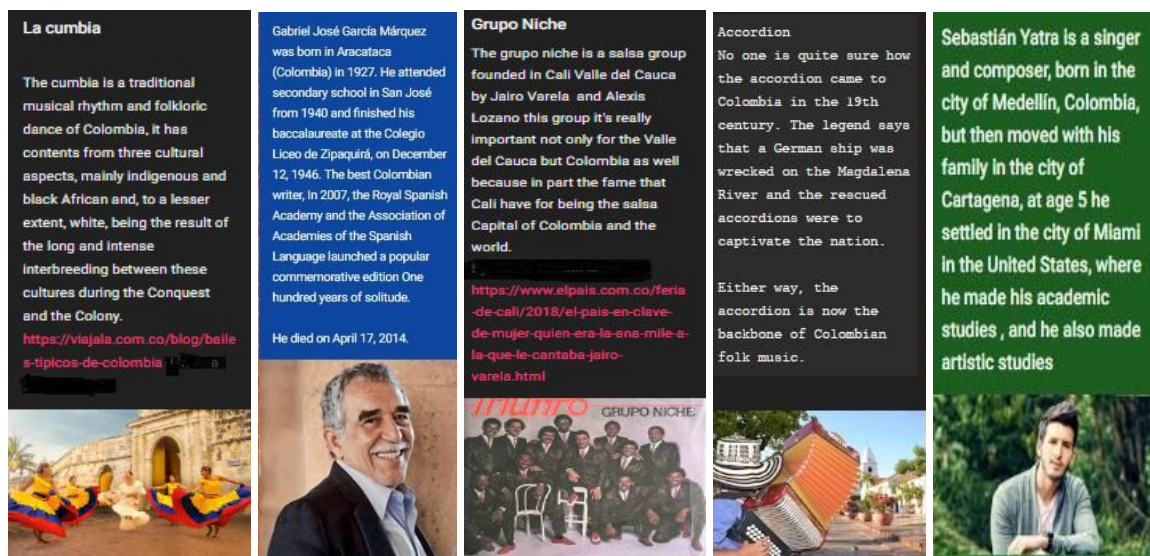
The traditions in my family are celebrate (sic) the birthdays of members of family and together in special moments or when died some member of family (sic) (Grupo focal, Amaranta, La Unión, 14/02/2019).

7.10.3 El patrimonio cultural intangible: expresiones artísticas

Si para los colombianos la familia es importante, de igual forma las actividades giran en torno a las celebraciones que se realizan y son particulares de cada región. Una práctica sociocultural que es parte del el patrimonio cultural son las diferentes expresiones artísticas como carnavales, festivales y ferias que se celebran al interior del país, que forman parte de nuestro folclor; estos son llenos de color y música. Cada región de Colombia tiene sus fiestas y también posee tradiciones diferentes. Algunos de los carnavales como el de Barranquilla y el de Negros y blancos son considerados patrimonio oral e intangible de la humanidad por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO porque están cargados de contenido histórico, cultural y representan las tradiciones indígenas, africanas e hispanas.

Si profé bueno porque nosotros nos caracterizamos por una cultura por el folclor que cada región tiene como tal sus tradiciones y siempre son como los carnavales entonces eso es como lo que nos caracteriza (Grupo focal, Bárbara, 5, 14/02/2019).

Colombia está dividido en ocho regiones, dependiendo de cada región existen gran variedad de expresiones artísticas; diferentes bailes típicos como la cumbia y la salsa; diversos ritmos musicales como el vallenato y el pop con sus representantes más notables. Todos estos forman parte de la identidad colombiana; son íconos, héroes o personajes que evidencian una cultura y una historia nacional. Lo anterior se puede observar a continuación en las fotos posteadas por las estudiantes en el Padlet, donde debían postear fotos de algo que las identificarán como Colombianas. En el panel 1 (Banana) la cumbia; en el panel 2 (Helene), el escritor Gabriel García Márquez; en el panel 3 (Bárbara) el grupo Niche; en el panel 4 (Helene) un acordeón y en el panel 5 (Helene) Sebastián Yatra, cantante (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019):



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Esto se puede observar en una actividad de clase realizada por las estudiantes llamada *Colombian Fair* donde ellas hablaron de los aspectos representativos de cada región como

festivales, comida, música, instrumentos, artistas, bailes, entre otros. A continuación fragmentos de la actividad de la clase:

Colombia is a country with different regions which are Amazonia, Andina, Caribe, Insular, Orinoquía y Pacífico (Soffi, Colombian fair).

Colombian music is influenced by spanish (sic) indigenous and african (sic) elements that make this nation (Bárbara, Colombian fair).

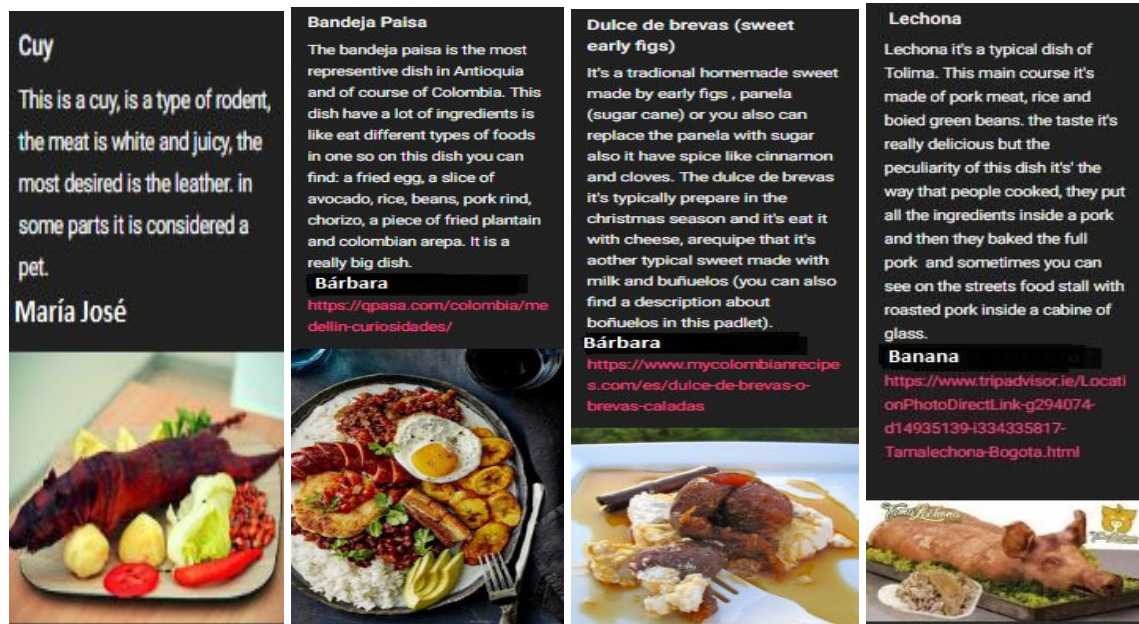
7.10.4 La gastronomía como identidad cultural

En tercer lugar, se encuentra *la gastronomía como identidad cultural*, esta se mencionó anteriormente al hablar de la construcción de identidad como vallecaucanos. Sin embargo, la gastronomía recorre las diferentes regiones del país y de allí surge la importancia de esta en la construcción de la identidad nacional. Los platos típicos de cada región varían unos a otros y se podría decir que los ingredientes más comunes de la gastronomía colombiana son el maíz, el arroz, la papa y la yuca. Además, esta fue influenciada en mayor medida por la cultura indígena, africana y española. Este es un patrimonio cultural y un aspecto importante en la vida de los colombianos:

La cultura de acá de pronto puede ser la comida, la gastronomía, también los dulces (Grupo focal, Ángeles, 5, 14/02/2019).

A continuación, se puede ver algunas fotografías publicadas por las estudiantes sobre la gastronomía colombiana, donde se pueden ver platos de diferentes regiones como el cuy que es característico de Pasto, la lechona que es muy popular en el Huila, la bandeja paisa que es proveniente de Medellín y el dulce de brevas que es popular en el Valle. A continuación fotos publicadas por la estudiantes donde debían postear fotos de aspectos que las identificaran

como Colombianas. Panel 1(María José) el cuy; panel 2 (Bárbara) la bandeja paisa; panel 3 (Bárbara) dulce de brevas; panel 4 (Banana) la lechona (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*):



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

7.11 Patrimonio cultural tangible: sitios religiosos

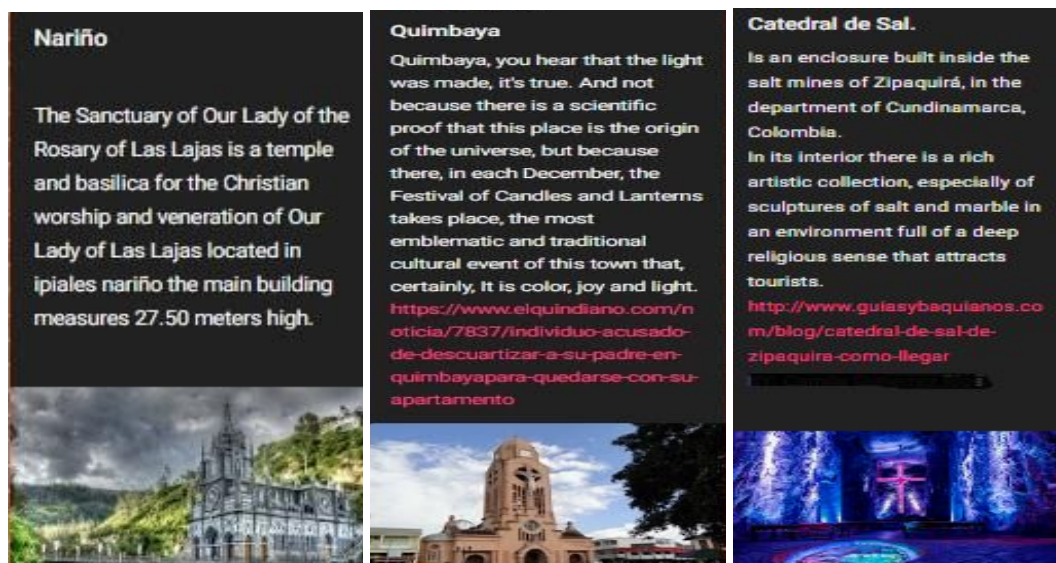
En cuarto lugar, las representaciones sobre la construcción de la identidad como colombianos se menciona nuevamente *patrimonio cultural tangible: sitios religiosos*. Esta se mencionó anteriormente al hablar de la construcción de identidad como miembros de un municipio particular y como vallecaucanos. A partir de esto se puede ver la importancia de la religión, la fe y sus prácticas en los colombianos tanto a nivel micro para referirse a los municipios, a un nivel intermedio al referirse al departamento y a un nivel macro cuando hace referencia a la nación. Cabe resaltar que todas las estudiantes publicaron un sitio religioso en uno de los niveles antes mencionado. Hay algunas prácticas socioculturales alrededor de esta como asistir a la iglesia o pertenecer a algún grupo religioso. En un ensayo llamado *Who am I?* realizado en clase, donde las estudiantes debían expresar los aspectos que identificarán sus

vidas y que respondiera a la pregunta interpersonal ¿quién soy yo?, ellas plasmaron la importancia de algunas tradiciones:

A cultural tradition that I participate is going to the church and praying, due to my family, because it's a tradition for us (Ensayo, Banana, 5, 20/02/2019).

I belong to Christianity movement of the Catholic parish (Ensayo, Helene, 2, 20/02/2019).

A su vez, se puede observar a continuación en las fotos posteadas por las estudiantes en el Padlet, sobre diferentes iglesias en diversas regiones de Colombia, en el Quindío, en Nariño y en Cundinamarca, por medio de estas imágenes las estudiantes representan la fe de ellas y lo importantes que es esta para los colombianos. A continuación fotos publicadas por la estudiantes donde debían postear fotos de algo que las identificarán como Colombianas. Panel 1 (Liliana) iglesia de Quimbaya; panel 2 (Soffi) la Catedral de sal en Zipaquirá; panel 3 (Francy Naidú) el santuario nuestra señora de las Lajas en Pasto (*Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019*).



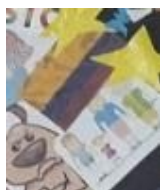
Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

7.12 Íconos patrios

Finalmente, se denominó a esta categoría *íconos patrios* a los objetos que han llegado a convertirse en portadores de características, valores, creencias de la nación. Estos íconos colombianos fueron plasmados en el collage llamado *Who am I?*, y en *The Colombian Fair* dos actividades de clase, en la primera las estudiantes debían mostrar por medio de fotos o imágenes aspectos relacionados con su identidad y responder de manera gráfica quiénes eran ellas. En la segunda ellas mostraban en una presentación oral, los aspectos más representativos del país, según su opinión. Los íconos patrios que surgieron de la actividad de las estudiantes fueron:

7. 12. 1 La bandera y el escudo

Detrás de los colores de la bandera (amarillo que simboliza las riquezas naturales de Colombia, el azul los mares y el rojo la sangre derramada por los próceres de la independencia) se agrupan un conjunto de valores, ideas, creencias y sentido de pertenencia de todo un país, en determinados momentos. Así mismo, el escudo está lleno de detalles y estos poseen significados e historia que representan el país. (Soffi & Bárbara, Collage, 02/07/2019).



7. 12. 2 El café

Los cultivos de café son algo característico del país. Y detrás de cada planta de café hay valores, creencias e historias de los campesinos quienes con su arduo trabajo han sacado a su familia adelante (Liliana, Collage, 02/07/2019).



7. 12. 3 La orquídea

La orquídea es la flor nacional y es una pequeña muestra de la biodiversidad en la flora hace que Colombia sea un país reconocido y que sea un aspecto identitario que exalta la riqueza natural.

“In Colombia we have 3000 kinds of the orchids. We are the 2nd country in the world with pluriculturalty (sic) in the nation the orchid is the national flower.” (María José, Colombian fair).



(Francy Naydu, Collage, 02/07/2019).

Estos íconos son más que cosas conocidas a nivel nacional. La bandera y el escudo son símbolos patrios, el café y las orquídeas son símbolos colombianos. Estos íconos están llenos de significados, representan la herencia histórica y cultural de un país, además de los valores, las motivaciones, el esfuerzo y carácter de sus habitantes.

8. DISCUSIÓN

Después del análisis de datos y para responder a la primera pregunta planteada desde el inicio de esta investigación (¿Cuáles son las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro municipio?) Se establecieron las siguientes categorías:

En primer lugar, se encontraron las representaciones relacionadas con aspectos de la personalidad, que pueden ser positivas, negativas y ambiguas. Los adjetivos de personalidad positivos que se encontraron referentes a los habitantes de los municipios de Zarzal y de la Unión fueron amables, alegres, fiesteros, bullosos. Los adjetivos negativos de los Zarzaleños fueron antipáticos, creídos, antisociales, introvertidos y deshonestos y de los habitantes de la Unión fueron chismosos, desunidos, intolerantes e irresponsables. En segundo lugar, se encontró la representación sociocultural llamada *los de la ciudad*. Estas son características comportamentales demeritorias y ciertos estereotipos atribuidos a las personas debido a su sitio de pertenencia geográfico urbano en este caso a las personas que viven en las ciudades de Cali y Tuluá.

En tercer lugar y en contraste con la categoría anterior, se encontró la representación sociocultural llamada *los del pueblo*, la cual se refiere al conjunto de características comportamentales que se le atribuyen a las personas pertenecientes a un pueblo y ciertos estereotipos de los habitantes de un municipio pequeño en este caso la Victoria. Finalmente, se denominó a esta categoría *una cultura diferente* debido a que no se comparten las PSC o estas son reconocidas como distintas a las normalmente conocidas, diferentes modos de pensar y de proceder que hacen que un pueblo sea considerado diferente, en este caso se hace referencia al municipio de Roldanillo.

8.1 Prácticas socioculturales y los estereotipos

Las representaciones socioculturales (RSC) son construcciones de significados que se fabrican y se desarrollan en la interacción social, y poseen una base cultural, es decir, han sido heredadas. Según Van Leeuwen (2008) las representaciones se basan en lo que hacen los individuos que pertenecen a un grupo cultural específico y están ligadas al lenguaje y a las prácticas sociales. Estas prácticas sociales son “formas socialmente reguladas de hacer las cosas” (Van Leeuwen, 2008, p. 5). Es decir, hay ciertas acciones de las personas que se realizan con frecuencia, estas llegan a ser normalizadas y se fijan en la tradición de un pueblo. En otras palabras, las prácticas socioculturales (PSC) no se dan de manera espontánea de un momento a otro, más bien en algún momento de la historia se convirtieron en algo regular hasta que llegaron a ser aceptadas por la comunidad. En este caso específico, según la estudiantes, los municipios de Zarzal y de la Unión se comparten ciertas PSC como escuchar música a todo volumen, tomar alcohol desde temprano y hacer fiestas en la calle donde el factor protagonista de estas es la bebida que acompaña las celebraciones. Razón por la cual sus habitantes son considerados como personas sociables, extrovertidas, bullosas y fiesteras:

Por la parte bullosa yo creo que sí porque hay partes en el que el sábado por la mañana colocan música y todos se juntan como el carnaval de Barranquilla, yo creo que sí son un poquito de bullosos porque les gusta la música y les gusta parrandear (Grupo focal, Liliana, 5, 14/02/2019).

Estas PSC tiene una herencia cultural por ejemplo los habitantes de Zarzal heredaron la costumbre de tomar alcohol de sus antepasados de las tribus Baraimas, descendientes de los Quimbayas y de los Pijaos cuyos asentamientos estaban ubicados lo que hoy conforma a Zarzal. Ellos fabricaban para tomar diferentes tipos de bebidas fermentadas como la chica de

maíz, de piña, el ponche y el vino de palma elemento principal de las fiestas en épocas antiguas (Relato de un habitante de Zarzal, Bermúdez, 25/07/2019). Por otro lado, los miembros de la Unión han estado rodeados de viñedos los cuales han sido la fuente de toda actividad tanto social como la base económica del municipio; la mayoría de celebraciones son acompañadas de vino y este producto forma parte primordial de la herencia cultural hateña. A su vez, se encuentra la influencia antioqueña en los pueblos del norte del Valle donde “el aguardiente y el baile han sido el complemento ideal de la alegría y de las fiestas” (Perea, 2008, p. 33). Estos aspectos históricos son fundamentales para comprender quienes somos y porque somos de esta forma “La historia, por su lado administra los relatos de acontecimientos que aunque no hagan parte de la historia personal de cada individuo, si pertenecen a su historia como colectivo, como comunidad” (González, 2009, p. 36).

Al investigar las PSC y cómo estas varían de una cultura a otra, hay congruencia con Van Leeuwen (2008) en que las personas que pertenecen a un lugar determinado ya sea una institución, una ciudad, o un país desarrollan hábitos y normas de comportamiento que son aceptadas y otras que no lo son. En esta investigación se encontró que al realizar PSC diferentes a las normales en un contexto, pueden surgir malentendidos, los cuales podrían ser el inicio de comenzar a etiquetar, clasificar y agrupar a algunas personas, facilitando la formación de estereotipos. En la encuesta y en el grupo focal surgieron algunas características a las personas que viven en la ciudad y a los habitantes de un pueblo. De acuerdo con las estudiantes existen ciertos estereotipos frente a ambos grupos:

Antipáticos, en Tuluá son muy retraídos, los de ciudad se creen como que más que los de pueblo, como que de a donde viene y a usted lo miran como que ay (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

Aburridos sí, yo he visto, pues no sé si será porque la Victoria es un pueblo muy

chiquito y como que no hay un entorno social muy grande que digamos (Grupo focal, Helene, 2, 14/02/2019).

De lo anterior se puede observar que siempre ha existido una división entre lo urbano y lo rural (Lamy, 2006). Lo urbano, la ciudad posee una población más grande por lo que se puede estar rodeado de personas y aún así no conocer a nadie. Por su tamaño las distancias que se recorren son mayores por ende se requiere más tiempo para llegar al destino. A esto se le puede sumar el estrés y la inseguridad que es común en las urbes. Lo rural, el pueblo la población es menor, las distancias son mínimas y el transporte no es un problema, por lo que posiblemente se conozca no a todas las personas, pero si a la gran mayoría, esto hace que exista una familiaridad con los vecinos.

Al referirse a las personas de la ciudad, los estereotipos asignados por las estudiantes son “antipáticos” y “ventajosos”. Se cree que los ciudadanos por pertenecer a una capital o a una ciudad grande con acceso a más recursos, entretenimiento y educación tienden a tener actitudes egoístas, son poco amables, evitan el contacto visual, no saludan y no ayudan a alguien en apuros. Las personas de una ciudad tienden a imitar el comportamiento de los demás, a veces se tornan agresivos y siempre van de afán.

Este aspecto, en uno de los hallazgos obtenidos por Álvarez y Le Gal (2019) que guardan relación en esta investigación se menciona que las representaciones socioculturales son materializadas en forma de estereotipos y son resaltadas por las actitudes, las cuales pueden ser neutrales, negativas o positivas, dependiendo del juicio de las personas. Por ejemplo, en el grupo focal y en la encuesta, cuando se mencionan a las personas del pueblo los estereotipos que se tienen sobre ellos son “antipáticos” y “aburridos”, estos son considerados como actitudes negativas, mientras que al ser denominados “tímidos”, dependería de las personas y el contexto, para ser estimado como una actitud negativa, positiva o neutra.

Asimismo, se coincide con Rodríguez y Rojas (2013) en su investigación que las personas en una sociedad poseen diferentes ideologías, valores y formas de representar el mundo, por lo cual es de suma importancia que estas diferencias sean tenidas en cuenta, para poder comprender al otro. Sin embargo, si en la construcción del otro se tiende a fortalecer la idea de un “nosotros” que es mejor o superior en contraste con el “otro” que es inferior, allí comienzan a surgir los inconvenientes y los estereotipos al “minimizar las diferencias entre personas pertenecientes al mismo grupo social y acentúan las diferencias entre los miembros de diferentes grupos” (Álvaro y Garrido. 2007, p. 390)

Ellos son como diferentes a nosotros, nosotros somos como más sociables y más abiertos en cambio ellos son más cerrados y pues creídos si un poquito (Grupo focal, Soffi, 5, 14/02/2019)

Cuando las personas se enfrentan a grupos que no conocen, los cuales tienen PSC diferentes y no saben cómo comportarse, muchas veces surgen sentimientos de incomodidad, inseguridad, desagrado, de crítica y miedo frente a lo desconocido. Todos estos sentimientos ayudan a crear y fortalecer los estereotipos “Muchas veces el estereotipo refleja la emoción que siente el grupo prejuicioso” (Terrones, 2013, p. 13).

Finalmente, los resultados de Rodríguez y Rojas (2013) se centran en la influencia que los medios de comunicación ejercen sobre las representaciones socioculturales de los jóvenes, ya que estos se han convertido en fuentes pedagógicas de valores, normas, ideologías y ayudan a la creación de estereotipos; a diferencia de las autoras, esta investigación se enfoca en las representaciones socioculturales en el aula de clase y cómo estas influyen en las relaciones de sus integrantes y en el desarrollo de esta.

En el mismo orden de ideas, se continúa respondiendo a la segunda pregunta planteada ¿Cómo las representaciones socioculturales que los estudiantes tienen sobre sus compañeros

de otras regiones se manifiestan en las interacciones en la clase de Habilidades integradas en inglés? De esta se establecieron las siguientes categorías:

En primer lugar la representación sociocultural *roces entre las de acá y las de allá: la representación del otro basado en el origen geográfico* surge debido a que una división que hay entre dos grupos de personas pertenecientes a dos regiones diferentes: las personas de la Unión y las de Zarzal. En segundo lugar, se encontró la representación sociocultural *no me siento de aquí, sino de allá: falta de identificación con el grupo coterráneo*, donde dos estudiantes de Zarzal se aíslan voluntariamente del grupo que hace parte de su afiliación identitaria grupal al no representarse de la forma en la que su grupo coterráneo lo hace.

8.2 Las representaciones socioculturales (RSC) y el impacto en el proceso de aprendizaje

Las representaciones socioculturales nos ayudan a entender los fenómenos como los estereotipos, los prejuicios y las actitudes negativas que los estudiantes llevan a las aulas de clases y cómo estas se manifiestan en estos espacios de interacción social por medio intercambios cotidianos (Lacolla, 2005; Aguado, Aguilar & González, 2009). En la actualidad y en nuestro país que se caracteriza por la pluriculturalidad es muy común encontrar salones de clase donde interactúan diversos grupos provenientes de distintos lugares, cada región posee un contexto, una cultura con diferentes visiones, maneras de pensar, de vestir, de hablar, lo que da como resultado diferentes prácticas socioculturales (Van Leeuwen, 2008).

En este caso en la clase de inglés interactúan personas provenientes de varios municipios del Norte del Valle: la Unión, Roldanillo, Toro, Higuerón y Zarzal. Las representaciones socioculturales que se tienen del grupo de origen geográfico opuesto, ha ocasionado división,

un ambiente incómodo que ha dificultado el cumplimiento de los objetivos de la clase y han sido obstáculo en el proceso de enseñanza aprendizaje de las estudiantes.

En este caso, los resultados de Gómez (2012) y Ortiz (2017) se relacionan con la investigación en lo relacionado al microuniverso que el aula de idiomas puede representar, ya que es allí donde el estudiante se encuentra en lucha permanente debido que intervienen diversos factores individuales como las emociones y la motivación, además elementos sociales como la convivencia y el trato con los compañeros. Este último es primordial, según Santana (2016) “el contexto social en el cual se da el aprendizaje también es un factor de éxito o fracaso en el aprendizaje” (p. 81). Por esta razón, el salón de clase debe ser un espacio seguro donde los estudiantes puedan expresarse libremente sin miedo a ser un blanco de burlas, discriminación o acoso, además de ser un lugar donde se respete la diversidad y al otro.

Lo anterior evoca los resultados de la investigación de Gómez (2012) en que el proceso de análisis de diferentes interacciones en el aula universitaria permite tomar conciencia de la importancia de crear entornos que faciliten el aprendizaje, así como la negociación y la construcción de identidades. Además, que las reflexiones sobre las representaciones son valiosas debido a que se debería tomar en cuenta lo que no se dice y está oculto, pero que interviene en los salones de clase.

Según Stevick (1980) el éxito en el aprendizaje de una lengua extranjera radica en gran parte en las situaciones que suceden dentro del aula entre los protagonistas de la clase y las relaciones docente-estudiante, estudiante-estudiante. Por lo tanto es importante que dentro del aula existan relaciones positivas entre los estudiantes (Reasoner, 1982). Esto se consigue al comprender las RSC que se poseen frente al otro y así plantear acciones encaminadas a reparar la convivencia resquebrajada (Vargas, 2015). De igual forma, se debe apostar por la

educación intercultural y procurar compromisos activos entre todos los que conviven en un mismo espacio (Lynch, 1990).

El resultado en mención implica que en el aula de inglés se necesita explorar más profundamente en relación con cuestiones de género, etnia y clase social (Ortiz, 2017). En los resultados discutidos por Ortiz la clase social surge como categoría central puesto que las personas comparten un conjunto de representaciones que incluyen elementos culturales, sociales y económicos. Los individuos que pertenecen a una clase social poseen características en común que los vincula a un grupo, que comparte ciertas PSC dando sentido de pertenencia a un determinado estatus.

Por ejemplo, en el salón de clase, las estudiantes de Zarzal poseen ciertas características que hacen que ellas se representan como personas de una clase social mejor como mejor nivel de inglés, la forma de vestir, la forma de expresarse es diferente, los padres tienen estudios universitarios y un buen trabajo. Sin embargo, no todas las estudiantes de Zarzal se identifican y comparten estas PSC y no se representan de esta forma.

Al no compartir estas características no hay un sentimiento de pertenencia entre las estudiantes de Zarzal a este grupo y prefieren trabajar con otro grupo en las actividades colectivas.

En aspectos relacionados con la identidad, cada individuo determina a qué grupo social se afilia. Lo anterior se relaciona con lo planteado por Amtmann (1997) en que la identidad también implica la contrastación con lo que es diferente, ajeno y foráneo. En esta investigación, se encontró que cuando una persona pertenece a un grupo social con el cual no se siente identificado de una manera positiva, una de las estrategias que emplea para encontrar una identidad dentro de la cual sientan afiliación es “abandonar el grupo e intentar “pasar” al grupo más valorado” (Tajfel, 1978, p. 55).

De esta forma, se finaliza con la pregunta planteada ¿Qué nos dicen las representaciones socioculturales de los estudiantes de la clase de Habilidades integradas en inglés de la Universidad del Valle, sede Zarzal, sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular? De la cual se establecieron las siguientes categorías:

En primer lugar, se encontraron las RSC sobre la construcción de la identidad de los miembros de los municipios las cuales hacen referencia al patrimonio cultural tangible como los sitios icónicos donde se congregan las personas; los sitios religiosos de peregrinación y fe; y los sitios industriales que se relacionan con el comercio y el empleo de los pueblos. En segundo lugar, se hallaron las representaciones sobre la diversidad del Valle del Cauca donde se muestra la variedad cultural del departamento como el carisma jovial de sus habitantes, la gastronomía, el acento y el patrimonio cultural tangible como los sitios turísticos culturales, de naturaleza, deporte y religiosos.

En tercer lugar, se encontraron las RSC sobre la construcción de la identidad como colombianos las cuales fueron el patrimonio cultural intangible que poseen colombianos como la importancia de la familia; la raza como un factor identitario; las diferentes expresiones artísticas mostradas en los festivales, carnavales, baile, música; los íconos patrios. Y algunas categorías ya antes mencionadas como la gastronomía como identidad cultural y el patrimonio cultural tangible con los sitios religiosos, sitios turísticos culturales, naturales y de deporte.

8.3 La identidad en los pueblos

En Colombia un pueblo o un municipio es una entidad territorial con autonomía política, fiscal y administrativa (Departamento Administrativo Nacional de Estadística, DANE, 2000),

conformado por una población más pequeña a la de una ciudad (Real Academia Española, 2018). Sus miembros forman un grupo social con factores culturales en común como aspectos religiosos, geográficos, económicos, entre otros, los cuales traen un sentimiento de unidad e identidad (Sperber, 1996). Esta investigación se realizó con estudiantes que residen en diferentes municipios: Roldanillo, Higuerón, Zarzal, la Unión y Toro, ubicados al Norte del Valle e indagó sobre las representaciones socioculturales relacionadas con la construcción su identidad como miembros de este.

Se coincide con En González (2009) es encuentra resultados similares en cuanto a la identidad cultural y como se define por su historia a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, las relaciones sociales, ritos, ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, como los sistemas de valores y creencias. También hay relación con Van Leeuwen (2008) en que la cultura y la identidad de un pueblo están ligadas a las relaciones sociales entre sus miembros, quienes son los encargados de compartir y determinar qué prácticas socioculturales (PSC) son apropiadas para ese contexto y cuáles no lo son. Estas pueden unir a sus integrantes, creando sentimiento de pertenencia entre ellos y una diferencia entre los que no forman parte de este grupo social.

La vida en los pueblos tiende a ser gregaria y sus integrantes dependen mucho uno del otro. Ya que al ser de un lugar con una población reducida la mayoría de personas se conocen entre sí, comparten los mismos significados e interpretan el mundo de manera similar.

En el salón de clase, se logró observar que hay estudiantes que provienen de diferentes municipios y algunas PSC difieren de un pueblo a otro. Por ejemplo, las personas de Zarzal y la Unión son consideradas fiesteras y bullosas, mientras que las de Roldanillo son consideradas menos sociables y un poco creídas. Por lo cual podría existir más filiación con

un grupo que con otro, debido a que se realiza por un lado un proceso de identificación y por el otro de diferenciación.

En este aspecto, esta investigación concuerda con lo referido por Amtmann (1997) que la identidad también implica la contrastación con lo que es distinto a lo “nuestro”. Ya que cuando alguien del pueblo es percibido como diferente y no encaja dentro de los rasgos o comportamientos característicos de ese grupo social, existe una tendencia a tener una visión etnocéntrica, es decir, es posible que se juzgue al que se vea, hable o actúe diferente al común. El etnocentrismo no solo se atribuye a las tribus y naciones sino “que se manifiesta en todo tipo de grupos sociales en forma de orgullo familiar, faccionalismo, prejuicios religiosos, discriminación racial, patriotismo, entre otros” (Ibáñez, Luque & Rodríguez, 2003, p. 139). Es muy común escuchar que “la gente tacha de raro todo aquello que desconocen” (Relato de un habitante de Zarzal, Jaramillo, 24/08/2019), es debido a que la falta de conocimiento y el miedo favorece la creación de estereotipos (Caballero, 2014), emitiendo juicios de valor y etiquetando a los individuos de otros grupos como raros, viciosos, atrasados o identificándolos como generadores de problemas para la comunidad.

En segundo lugar, en los pueblos hay algunos parajes que forman parte del núcleo de la vida social, cultural y de la identidad de sus habitantes. En esta investigación se representaron por medio de fotografías (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019) los parques o plazas de cada pueblo, los cuales son sitios icónicos, patrimonio cultural tangible. Según la encuesta (Encuesta, 03/09/2018) en los pueblos existen lugares de diversión y esparcimiento, se podría pensar que estos sitios hacen referencia a los parques o plazas, ya que normalmente en los pueblos no existen centros comerciales o muchos lugares para esto, por lo que las plazas cobran gran protagonismo. Normalmente, estos se encuentran ubicados en el centro y en el

perímetro de lugares representativos para el municipio como la alcaldía, la iglesia, los bancos, la galería o plaza de mercado, entre otros (Pinzón, 2003). De igual forma, los parques son puntos de referencia a partir de los cuales se identifican los demás lugares del pueblo (Pinzón, 2003).

De acuerdo con la encuesta (Encuesta, 03/09/2018) hay algunas representaciones socioculturales que se tienen de los habitantes de la Unión y Zarzal como ser sociables, extrovertidos y fiesteros, las cuales son materializadas en PSC que se realizan usualmente en los parques de los pueblos como las fiestas, escuchar música a alto volumen y tomar alcohol hasta el amanecer.

Algunas características de la identidad aluden a un sentimiento de pertenencia a un territorio particular, con una cultura y una historia en común (Lacomba, 2001). Cada pueblo posee una historia y una cultura diferente. A su vez, hay PSC que tienen una mayor relevancia en los municipios que en las grandes ciudades, además de ser lugares simbólicos y representativos para sus habitantes como en este caso los parques. Todas las estudiantes postearon fotos de los parques de sus pueblos (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019). Las de Zarzal publicaron fotos de los parques Santander, Bolívar y Gaitán; en la Unión el parque Argemiro Escobar Cardona; en Roldanillo el parque Elías Guerrero y en Higuerón el parque gallineral. Estos sitios icónicos son representaciones de la herencia cultural e histórica resultante de la colonización y de la conquista española que fue trasladada a América Latina (Pinzón, 2003). En este sentido, estos lugares y la relación que los participantes de esta investigación establecen articulan una identidad que se manifiesta en la filiación y ocupación del espacio y prácticas socioculturales en dichos espacios por los mismo participantes.

En tercer lugar, en la investigación las estudiantes publicaron fotografías (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019) relacionadas con iglesias, templos o íconos que representan las creencias de

los diferentes pueblos. Además, según la encuesta todas las estudiantes se identificaron como personas creyentes (Encuesta, 03/09/2018) y estas creencias se materializan en PSC propias de los pueblos. Por ejemplo, es muy común que los fines de semana las familias vayan a la iglesia o a culto dependiendo de la religión que se profese. A su vez, estos lugares poseen un gran riqueza cultural, histórica y “presentan una variedad de elementos arquitectónicos, románicos y góticos, unidos a los diseños particulares de la arquitectura de la colonización” (Pinzón, 2003, p. 3). Los templos o iglesias “son un elemento poderoso de cohesión social” (Lozano, 2014, p. 123) que por medio de símbolos, prácticas y significados expresan las diversas maneras de vivir la experiencia religiosa. Además son “espacios propicios para la integración y la participación masiva, donde las personas encuentran un sentido de pertenencia” (Lozano, 2014, p. 123) al realizar ritos y ceremonias propias que aluden al sistema de creencias.

En la construcción de la identidad de los habitantes de un pueblo se relaciona con lugares como parques o plazas e iglesias. Estos sitios son contenedores de identidad a través del diálogo con la alteridad, vinculados con la historia (Low, 1992; Rembold & Carrier, 2011). Proshansky, Fabian y Kaminoff (1983) mencionan que la identidad de un lugar se relaciona con el entorno físico, y a su vez, esta se encuentra vinculada a un apego al lugar. Este se basa en los sentimientos afectivos que las personas desarrollan hacia los lugares en donde nacen y viven, de tal forma que los lugares cumplen una función fundamental en la vida de las personas (Hernández, Hidalgo, Salazar-Laplace & Hess, 2007). Existe una diferencia entre estos dos términos: el espacio y el lugar. El primero es definido como como una ubicación que no tiene conexiones sociales para un ser humano y no se le ha agregado ningún valor a este espacio. Según Tuan (1977) no se le ha descrito ningún significado y es algo abstracto. El segundo, sugiere experiencias emocionales e interactivas (Rembold & Carrier, 2011).

Hace referencia a cómo las personas son conscientes y atraídas por cierto espacio. Concluyendo, la identidad de lugar no solo es una construcción social sino también un recurso simbólico (Taylor & Littleton, 2006). La identidad siempre está vinculada a los lugares donde se realizan PSC y el significado de estos depende de las experiencias históricas de los actores (Rohkkämer & Schulz, 2009) donde los lugares adquieren un sentido marcado por las identidades de quienes construyen el lugar. Es por esta razón que los lugares antes mencionados como los parques y las iglesias son relevantes en la vida de las personas de los municipios del Norte del Valle.

8.4 La identidad del Valle del Cauca y su diversidad

Respecto a la identidad regional, Zimmermann (2005) afirma que una unidad territorial que está entre el nivel micro, que es el municipal y el nivel macro. Esta investigación coincide con esto, al hablar de la región vallecaucana. Esta región posee aspectos geográficos, históricos, culturales y sociales que son los que permiten que exista una diferenciación de una región o departamento a otro. En los resultados surgieron diversas representaciones que poseían las estudiantes sobre la identidad, la cultura vallecaucana y su diversidad. Entre ellas se encuentra el acento vallecaucano como marca de la procedencia geográfica. Y los lugares en el departamento que son considerados patrimonio cultural tangible, como sitios naturales, donde se practican deportes y hay algún aspecto cultural para resaltar.

Para tratar la identidad regional Zúñiga y Asún (2004) mencionan que es el conocimiento de su pertenencia a un grupo regional, junto con el significado emocional asociado a dicha pertenencia. En nuestra investigación la identidad vallecaucana abarca diferentes esferas, las cuales poseen gran carga emocional y sentimientos que hacen sentir parte de un grupo regional, aspectos en común con la investigación de Zúñiga y Asún (2004).

Uno de estos aspectos es el acento que está ligado a la procedencia geográfica. Díaz (2015) define el acento como la forma de hablar de una comunidad localizada en un área geográfica determinada, en este caso se alude a la población del departamento del Valle del Cauca. La forma de hablar de los vallunos es un contenedor de la identidad cultural y de la historia del departamento, posee las huellas de los eventos que han sucedido a lo largo del tiempo. Es herencia de los colonizadores españoles, especialmente de la región de Andalucía (Díaz, 2015). Razón por la cual se pronuncia la “j” en lugar de la “s” en frases como “vas a ir” es pronunciado “vajair”, pero este cambio sólo ocurre entre vocales que es característico del acento valluno. Así mismo, algunas expresiones que hoy son cotidianas y representativas de la región como el “mirá”, “ve”, viene del “mirad”, “ved” español. Esa “D” final desapareció en el siglo XIX. Cuando se leen documentos del siglo XVIII aún se encuentran registros del “mirad” y el “traedme”, con la “D” original” (Díaz, 2015).

Esta diversidad fonética es uno de los rasgos notorios de los vallecaucanos (Mejía & Guzmán, 2004). De acuerdo con la encuesta (Encuesta, 03/09/2018) las estudiantes le atribuyen al acento y el léxico que se emplea en el departamento un rasgo característico que trae un sentido de pertenencia y que es un factor diferenciador o de reconocimiento de los vallunos en otras regiones. Ellas mencionan que hay ciertas palabras del vocabulario que son de la región y que al decirlas en otro lugar, no es claro o no se entiende en primera instancia como la “chuspa”, el “bolis” o la “ega”, entre muchas otras

“Pues a mi, en mi caso el hablado porque por ejemplo, yo tengo mucha familia en Manizales y yo me voy para allá y me dicen es que a usted habla valluno, porque a usted a veces se le pega la chuspa, la ega” (María José, grupo focal, 14/02/2019).

A su vez, dicen que el acento es un aspecto de identificación, ya que al encontrarse en otra zona del país, ellas son reconocidas como vallecaucanas por este:

“el primer aspecto es el acento, uno llega a otra parte y de una le dicen ustedes son del Valle” (Banana,, grupo focal, 14/02/2019)

Aunque en algunas regiones es más fuerte que en otras, el acento valluno no se pierde. Esto influye en la formación de la identidad, ya que al tener un sentimiento de pertenencia repercute en las percepciones que se poseen de los demás y conduce a emociones positivas como felicidad, alegría y calma (Osterman, 2000). Razón por lo cual las estudiantes le atribuyen al acento valluno un valor emocional positivo, que genera un sentimiento de orgullo ya que les parece agradable, bonito y único.

De igual forma, otro aspecto característico del habla en el Valle es el voseo y el tuteo. El cual para las estudiantes el tuteo en el departamento es usado frecuentemente para coquetear:

“Y acá en el Valle el tuteo es como coqueteando como si te estuvieran cayendo y tú qué haces” (María José, Toro, Grupo focal, 14/02/2019).

Así lo refuerza Díaz (2015) quien menciona que en algunos lugares, sobre todo en ciudades como Cali, Palmira y Buga, “se usa el tuteo para enamorar, por eso si un hombre tutea a otra mujer se despiertan los celos de su novia, porque el tuteo revela un trato especial, romántico”. El acento valluno es muy singular ya que se “suavizan las consonantes, nasalizan las consonantes y les imprime ese ritmo pausado, y esa sonoridad cantarina que suena a la alegría y el desenfado del Pacífico” (Díaz, 2015). El acento regional aporta al desarrollo del capital lingüístico y es una marca cultural fuerte que muestra identidad y pertenencia.

En segundo lugar, la diversidad del origen geográfico de los habitantes del Valle ha contribuido a enriquecer la cultura del departamento, ya que al convivir diferentes etnias con PSC diferentes han aportado grandemente al desarrollo sociocultural de la región. Por un lado, se encuentra la población amerindia que habitaba el territorio junto con los afrodescendientes; por otro lado, están los españoles y debido a los fenómenos migratorios,

las personas de distintas procedencias como los árabes, los chinos, los japoneses, que ingresaron al país por el puerto de Buenaventura (Motta, 2007). Según las estudiantes la pluriétnicidad y diversidad del departamento se puede ver reflejada en aspecto como que en distancias cortas de 15 a 30 minutos aproximadamente, se puede notar una diferencia en cuanto al clima y a la raza. Por ejemplo, las personas en Zarzal son más morenas que las de la Victoria y en la Unión hay más afrodescendientes que en Roldanillo. Además, en un ensayo realizado en clase (ensayo 20/02/ 2019) las estudiantes plasmaron los aspectos más relevantes sobre quiénes eran ellas y uno de los elementos que todas pusieron fue la raza, algunas se identificaron como mestizas, o mulatas y otras como afrodescendientes. A su vez, al referirse al clima, según las estudiantes, debido a la geografía tan diversa se puede observar como cambia el clima, por ejemplo Versailles es más fresco que Roldanillo, este más que Zarzal y Cartago es mucho más caliente que todos ellos por que se encuentra cerca al río la Vieja.

En tercer lugar, se debe tener presente que el Valle del Cauca posee diversos paisajes y sitios icónicos cargados de significados afectivos y simbólicos, los cuales evocan la cultura y la historia del departamento. Es de vital importancia comprender que “la construcción de identidad regional es una búsqueda de elementos identitarios con cualidades y atributos tangibles e intangibles, que los habitantes decodificarán y asignarán significado” (Pepe, 2009, p. 248). Para esta investigación se debe tener en cuenta el perfil de las estudiantes en la construcción de su identidad. Esta se ve reflejada en diversos artefactos de clase como el collage (Collage, 07/02/2019), el padlet (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019), el ensayo (Ensayo 20/02/ 2019), donde las estudiantes representaron la importancia del turismo en sus vidas y en la construcción de la identidad como vallecaucanas a través de sitios que son considerados patrimonio cultural tangible

“As a hotel and tourism student I like to travel to know and explore tourist sites” (Francy Naydu, Ensayo 20/02/ 2019).

Por un lado, cabe recordar que el turismo que se fundamenta en la identidad de un lugar, de sus miembros y brinda la posibilidad de conocer tanto patrimonio cultural tangible como intangible (Socorro, 2008).

Kabushkin (2004, citado en Kravets & Camargo, 2008) divide el turismo en tres áreas, la primera de estas es el turismo cultural (urbano, arqueológico, literario, etc.). En la investigación surgió una categoría relacionada con este llamada *sitios turísticos culturales* (Ver artefactos digitales producidos por las estudiantes: panel 1 museo de la caña y 2 museo Rayo), los cuales son lugares para conocer, comprender, promover historias famosas como mitos, leyendas, historias por medio de las cuales se conocen los rasgos característicos de la cultura del departamento. Lo anterior se puede ver en sitios como el museo de la caña de azúcar, la hacienda el paraíso y el museo Rayo, entre otros; los cuales tienen un valor literario, cultural, artístico, arquitectónico, comercial y se han convertido en emblemas del pueblo vallecaucano.

Las dos áreas restantes mencionadas por Kabushkin (2004, citado en Kravets & Camargo, 2008) son: el turismo natural (ecoturismo, agroturismo, etc.) y el turismo activo (aventura, deporte, espacial, sexual, médico, religioso, etc.). Estas se encuentran relacionadas en la investigación, en una categoría denominada *sitios turísticos de naturaleza y deporte* (Ver panel 3 el lago Calima y 4 el parapentismo), los cuales son lugares donde se puede disfrutar del clima y la naturaleza diversa del departamento como valles, lagos, playas y montañas; además de múltiples deportes como el parapentismo que es famoso a nivel nacional e internacional y practicado en algunas regiones del departamento.



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Panel (p) 1 Museo de la caña; p2 Museo Rayo; p3 el lago Calima; p4 el parapentismo.

8.5 Identidad nacional y regional: aspectos compartidos

Para hablar de identidad nacional Edensor (2007) menciona que dentro de una nación, están subordinados y concebidas como parte de la variedad de cultura nacional. Según Zúñiga y Asún (2004) tanto las identidades regionales como las nacionales pueden ser consideradas como identidades imaginadas y los aspectos que son atribuidos para las identidades nacionales sirven en las identidades regionales. Ambas tienen un hábitat (base ecológica), una continuidad histórica (base histórica) y una continuidad social (base cultural). En esta investigación se relacionan ambas nociones. Por esta razón, a continuación se mostrarán algunos aspectos que las estudiantes han identificado sobre la identidad tanto a nivel regional como nacional. Estos son el carisma y la alegría como rasgo característico de la identidad de los vallecaucanos y de los colombianos. La gastronomía como identidad cultural. Además de los sitios religiosos que son lugares de peregrinación donde las personas profesan su fe.

Anderson (1991) define una nación como una comunidad imaginada, ya que los miembros de esta, nunca llegan a conocerse, encontrarse o a escucharse. Sin embargo, todos sus habitantes comparten representaciones que fortalecen la comunicación y el sentido de pertenencia al territorio nacional y en esta caso también al nivel departamental. De acuerdo con la encuesta (Encuesta, 03/09/2018) los colombianos y vallecaucanos son reconocidos como personas alegres, sociables, amigables, espontáneos, que le ponen sabor a todo; además la mayoría de las estudiantes mencionaron sentirse identificadas con estas. Normalmente, estas representaciones SC (socioculturales) se materializan PSC como las fiestas o la rumba, el baile y la música.

En primer lugar, existe la percepción general que los colombianos son personas felices y que el carisma es un aspecto identitario. Así lo confirma una encuesta que realiza las Naciones Unidas, la cual mide el índice global de la felicidad en 157 países. Este estudio ha ubicado a Colombia por varios años en los primeros lugares como uno de los países más felices del mundo (Blanco, 2009). Las estudiantes están de acuerdo con lo anterior y resaltan la actitud positiva de los colombianos frente a los problemas, la forma como se esfuerzan por cumplir con los objetivos de la vida, como luchan por sus familias y por tener una economía estable:

“yo creo que los colombianos somos alegres siempre estamos buscando sacando lo positivo así sea lo más malo que pase uno dice por algo pasa o así tenía que ser entonces uno siempre está ahí sacándole el gusto a las cosas que pasan” (Samantha, grupo focal, 14/02/2019).

Además, mencionan que los colombianos se diferencian en cualquier parte del mundo porque son extremadamente alegres, a donde llegan son el alma de la fiesta y siempre usan cualquier pretexto para celebrar:

“Si, por que los colombianos se diferencian en cualquier parte del mundo porque son súper alegres, les gusta las fiestas, la bulla y todas esas cosas que se identifican súper fácil en cualquier parte del mundo” (Soffi, grupo focal, 14/02/2019).

Basados en lo anterior, se podría decir que a nivel nacional “Colombia construye su identidad nacional desde la alegría, la rumba, la música y el baile” (Blanco, 2009, p. 114).

En el caso de los vallunos y las representaciones SC materializadas en las fiestas, el baile y la música, las estudiantes hacen referencia a la salsa que ha sido heredada de sus ascendientes. Esta es uno de los símbolos culturales más representativos del departamento ante el resto del mundo. Aunque esta no sea ni colombiana, ni caleña, fue adoptada hasta convertirse en uno de los principales signos de identidad regional y es “el resultado de una irrepetible combinación de características sociales, antropológicas, étnicas y culturales” (Ulloa, 1988, p. 19). Las estudiantes indican que una persona del Valle tiene la salsa, la sabrosura y en general el baile en las venas

“Pues si la salsa si no fuera por los papas, eso es lo que nos identifica la herencia, toda la alegría y el baile que se lleva en las venas” (Liliana, Zarzal, grupo focal, 14/02/2019)

“más que todo por la parte de Cali y la salsa, la parte alegre, por todo rumbea por todo se hace fiesta” (María José, 4, grupo focal, 14/02/2019).

Sin embargo no se podría asumir que todas las personas pertenecientes al Valle posean esta cualidad, ya que se podría estar etiquetando a las personas. Higson (1998) menciona que los estereotipos desempeñan un papel importante en la construcción de identidad y pueden reafirmar las nociones de una nación (histórico / cultural) o contradecirlas. Esta investigación coincide con Higson (19987), al pensar que las representaciones de identidad nacional y regional a menudo se centran en ciertas características y costumbres estereotipadas asociadas

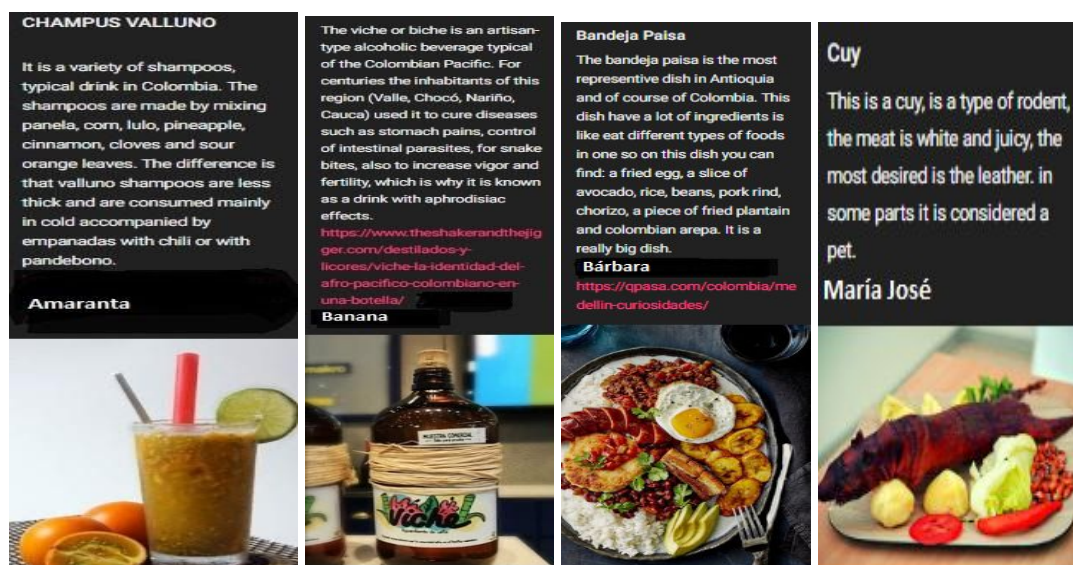
con la nación o región, asumiendo que tanto los colombianos como los vallecaucanos son “alegres”, “fiesteros” y “rumberos”.

En segundo lugar, otro aspecto que las estudiantes identificaron sobre la identidad tanto a nivel regional como nacional fue la gastronomía como diversidad cultural. Esta guarda una estrecha relación con la cultura (Arango, 2018) y se encuentra directamente relacionada con la ganadería, la agricultura, el clima y la geografía. “La cocina hace parte de la cultura alimentaria, está más allá de ser el espacio donde los alimentos se transforman en comida: constituye una seña de identidad, en tanto abarca todo un entramado simbólico y su articulación con el resto de la cultura” (Patiño, 2007, p.11).

Respecto a la gastronomía vallecaucana, todas las estudiantes representaron por medio de fotografías (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019) alimentos, frutos o bebidas típicas del Valle del Cauca como el chontaduro, pandebono, sancocho, marranitas, cholado, la caña de azúcar y sus productos derivados (Ver artefactos digitales producidos por las estudiantes: Panel 1 champús y p2 viche). Estos juegan un papel fundamental en el desarrollo del departamento, la economía y la identidad vallecaucana (Gobernación del Valle del Cauca, 2017). Según Ordóñez la gastronomía del departamento es un de las más ricas del país. Esta debe su diversidad a la “influencia cultural y la presencia de diferentes etnias, su cocina presenta una serie de exquisitos y conocidos alimentos como empanadas, marranitas, aborrajado, champus, lulada y el maní como base de la mayoría de los platos típicos” (Ordóñez, 2005. p. 114).

Relacionado con la gastronomía colombiana las estudiantes publicaron algunas fotografías sobre platos de diferentes regiones como el cuy que es característico de Pasto, la lechona que es muy popular en el Huila, la bandeja paisa que es proveniente de Antioquia y el dulce de brevas que es popular en el Valle, entre otros (Ver artefactos digitales producidos por las estudiantes: Panel 3 bandeja paisa y 4 cuy). Ellas indican que la gastronomía colombiana es

tan variada como sus regiones y que en este aspecto se pueden ver la diversidad y la riqueza del país. “Nuestras cocinas no solo representan deliciosas y variadas preparaciones que se han transmitido de generación en generación a lo largo de la historia, sino que cada cocina regional representa una profunda relación de pueblos indígenas y comunidades mestizas, afrocolombianas, raizales, Rom y campesinas con la diversidad biológica del territorio en que habitan” (Caro, 2015). Por esta razón la gastronomía es una muestra de identidad, un patrimonio cultural y un aspecto importante en la vida de los colombianos.



Artefactos digitales producidos por las estudiantes en el Padlet (de 11/02 a 08/04 de 2019).

Panel (p) 1 champús; p 2 viche; p 3 bandeja paisa; p 4 cuy.

En tercer lugar, un aspecto transversal desde un nivel micro al referirse a los municipios, pasando por el intermedio, en el departamento, hasta el macro, en el país, es la fe de los colombianos. A nivel nacional, la Constitución Política de Colombia (1990) declara a la nación plural en las áreas cultural, étnica y religiosa. Por lo que, Colombia es un país religioso, el 94% se consideran creyentes cristianos católicos o protestantes y el 58% son creyentes practicantes (Beltrán, 2011). La religión preponderante es el catolicismo, aunque abundan un sin números de manifestaciones religiosas como los cristianos evangélicos,

testigos de Jehová, mormones, entre otros. Según la encuesta (Encuesta, 03/09/2018) todas las estudiantes se consideran creyentes católicas. “La preponderancia del catolicismo tiene hondos raíces en los procesos de conquista y colonización por la parte de España tras mil cuatrocientos noventa y dos. En tal proceso, la imposición de una cultura europea de corte católico determinó la exclusión de cualquier otra manifestación religiosa en el suelo colombiano” (Laboratorio cultural, 2018-19).

En la investigación este aspecto fue representado por medio de fotografías (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019) de lugares religiosos, templos, catedrales y a su vez, símbolos como la cruz, imágenes religiosas de vírgenes o santos, entre otros. En el Valle del Cauca los sitios que las estudiantes mencionaron como representativos para las personas creyentes y que son reconocidos a nivel nacional son la basílica del Señor de los Milagros y la catedral de San Pedro en Buga, la iglesia la Ermita en Cali, la capilla del perdón en Ginebra y la iglesia el Divino Ecce Homo en Ricaurte, entre otros. En estos lugares se realizan PSC que están motivadas por las creencias de las personas, como visitar el lugar para cumplir alguna promesa, pedir perdón, hacer alguna una petición o dar gracias por alguna oración respondida. En el ensayo (Ensayo 20/02/ 2019) las estudiantes mencionaron que muchas de sus tradiciones giran en torno a sus creencias, hay PSC que han tenido su origen religioso y han llegado a normalizarse en sus vidas. Por ejemplo, la celebración en diciembre del nacimiento de Jesús y las novenas. O ir a misa en familia los domingos con la familia, pertenecer a algún grupo religioso, reunirse para bautismos, primeras comuniones, confirmaciones, matrimonios o velorios. En este aspecto las creencias religiosas son un elemento de cohesión social en las familias de las estudiantes y permea diferentes áreas de sus vidas, uniendo a los miembros de la comunidad en un vínculo común (Beltrán, 2011).

El factor religioso que se ve representado aquí por medio de lugares icónicos de fe, los cuales unifican a las personas, ya que al compartir creencias similares y acudir a estos sitios a expresar su fe se fortalece y se consolida como un factor fundamental en la construcción de la identidad.

8.6 Identidad nacional

Como ya se ha mencionado anteriormente la nación colombiana posee gran diversidad

“Colombia es un país con países en cada región” (Banana, Zarzal, grupo focal).

A nivel geográfico, la cordillera de los Andes, divide el país en tres, creando valles, montañas, climas y poblaciones tan distintas, que han logrado una nación llena de diversidad desde lo natural hasta lo cultural (González, 2009). Oficialmente, el país está dividido en ocho regiones que abarcan varios departamentos con características, costumbres e identidades propias. Sin embargo, aún con esta gran diversidad existen factores comunes que unen a una nación y a sus habitantes. Algunos de estos elementos son el idioma, la religión, las expresiones artísticas como el folclor, la música y el baile, entre otros. A su vez, los recuerdos históricos y mitos colectivos, la cultura de masas pública y común para todos, los derechos y deberes iguales para todos los miembros y la economía unificada que permite la movilidad territorial de los miembros (Barrera, 2015).

De acuerdo a lo anterior, a continuación se mostrarán algunos de estos elementos que surgieron en la investigación. Las estudiantes por medio de fotografías (Padlet desde 11/02 a 08/04 de 2019) representan aquellos elementos, que según ellas, conforman la identidad de los colombianos. Por un lado está el patrimonio cultural intangible como el valor de la familia y las diferentes expresiones artísticas. Por otro lado, se encuentran, la pertenencia a un grupo étnico como factor identitario y los íconos patrios.

En primer lugar, al hablar del patrimonio cultural intangible o inmaterial, la UNESCO (2011) hace referencia a las tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes. Este es un factor relevante para proteger la diversidad cultural ante la globalización. “La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades contribuye al diálogo entre culturas y promueve el respeto hacia otros modos de vida” (UNESCO, 2011). En esta investigación, se mencionaron aquellas PSC de cada departamento, las cuales giran en torno a las celebraciones. Estas forman parte del patrimonio cultural inmaterial como los carnavales, festivales y ferias que se celebran al interior del país, son parte de nuestro folclor y están rodeadas de color, baile y música. Aquí también se podría mencionar la música que representa cada región, las estudiantes resaltaron la cumbia, el vallenato y la salsa los cuales son herencia cultural y la fusión de expresiones culturales africanas, indígenas y españolas. A su vez, reconocen a personajes referentes del país como Gabriel García Márquez, escritor; el grupo Niche, Helenita Vargas y Sebastián Yatra, artistas, entre otros. En general se menciona el folclor colombiano como todo tipo de manifestación cultural

“el folclor entonces es lo que nos diferencia de ser colombianos a otros países”

“el folclor que cada región tiene como tal sus tradiciones y los carnavales” (Banana & Liliana, Grupo focal, 14/02/2019).

La identidad se relaciona con la forma como cada individuo y/o cada grupo social se define a sí mismo y se diferencia de los demás individuos y/o sociedades. Por lo cual, la identidad nacional se vincula al sentido de pertenencia que hace que una persona se reconozca como miembro integrante de una nación con la que comparte una historia, un territorio, un idioma, costumbres, recuerdos y una memoria colectiva que permite ubicarse en tiempo y espacio; y desarrollar una personalidad individual y colectiva.

A su vez, González (2009) menciona que la identidad nacional “no solo se consolida al compartir un pasado, sino también de compartir un proyecto de futuro” (p. 37) Por lo cual, es importante resaltar que el patrimonio cultural no solo incluye tradiciones heredadas que se han transmitido de generación en generación, sino que estas han evolucionado en respuesta a su entorno y contribuyen a infundir un sentimiento de identidad y continuidad, creando un vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente. “El patrimonio cultural inmaterial contribuye a la cohesión social fomentando un sentimiento de identidad y responsabilidad que ayuda a los individuos a sentirse miembros de una o varias comunidades y de la sociedad en general” (UNESCO, 2011).

En segundo lugar, la construcción de la identidad como colombianos se puede ver reflejada en la representación de un ícono cultural, el cual que van ligado a la identidad nacional colombiana. Estos son representaciones culturales públicas (Hall, 1997) que desempeñan un papel en la construcción de significados en la sociedad (Alexander, 2010). En la investigación surgieron algunos elementos que son considerados íconos patrios y que coinciden con Hall (1997) al ser portadores de significados como la bandera y el escudo de Colombia, a su vez el café y la orquídea. Estos fueron publicados en diversas actividades de clase como el collage (Collage, 07/02/2019) y la feria de la colombianidad (Colombian Fair, 04/04/19). Estos objetos están cargados de significados y representan la historia, las características, los valores, las creencias, la geografía, flora y fauna, entre muchos aspectos más de la nación. Las personas reconocen un ícono como parte de la identidad nacional; estos pueden ser personas como Gabriel García Márquez, lugares como el eje cafetero y productos como el café. De igual forma estos pueden ser motivo de orgullo para la nación “la gente disfruta de una comunidad que se forma alrededor de su icono cultural común” (Francescutti, 2015, p. 33).

En tercer lugar, para finalizar con el patrimonio cultural intangible, se encuentra la importancia de la familia. A nivel general, la familia es una institución cultural con un sistema gobernado por reglas, con las cuales, los miembros se comportan de manera repetitiva y organizada, es decir que todos siguen un rol dentro de la dinámica familiar (García, 2006). A su vez, cada familia desarrolla sus propias tradiciones, valores y creencias, lo cual determina la manera de actuar de cada integrante.

En Colombia la familia continúa siendo la institución que ocupa un papel importante. Esta la relacionan con lazos de sangre, con el amor y con el apoyo económico. De acuerdo a una encuesta realizada por Adecco Colombia (2014) a lo largo del país entre 1.172 personas se concluyó que para el 77% de los colombianos es mucho más importante el tiempo que invierte en sus familias que el dedicado al trabajo. Según un ensayo realizado en clase (Ensayo 20/02/ 2019), las estudiantes plasmaron la importancia de la familia en sus vidas, ellas poseen vínculos de unión fuerte y para ellas la familia es lo primero

“The most important persons in my life are my family” “The most important thing for me is my family that are my complement and those who guide me” (Soffy & Helene, ensayo 20/02/ 2019).

Mencionan ciertas PSC relacionadas con la familia como celebrar la navidad juntos, sin importar en qué lugar vivan, en diciembre siempre llegan a casa, ir a misa los domingos, además de un sin número de celebraciones donde es casi obligación asistir como la celebración del día de la madre/padre, cumpleaños, bautizos, entre otros

“The traditions in my family are to celebrate the birthdays of family members and (sic) together in special moments or when died some member of family” “In December we always meet to receive the child God, and at the end of the year we put lentils in our pockets” (Amaranta & Samantha, ensayo 20/02/ 2019).

En conclusión, la familia es un factor de vital importancia en la sociedad colombiana. Esta investigación concuerda con mencionado con Edensor (2007) cuando menciona que la identidad nacional se constituye por medio de aspectos en común entre la cultura popular y la vida cotidiana, es por medio de estos aspectos de la vida diaria que en el seno de los hogares se transmite la idiosincrasia colombiana, se comparte la historia colectiva y se determinan PSC alrededor de esta.

Para finalizar, hay dos aspectos relevantes de esta investigación que están íntimamente vinculados. Primero, la identidad nacional se compone de diversos elementos algunos tangibles como los sitios icónicos que representan la historia y la cultura de las diferentes regiones; y otros elementos intangibles que muestran la idiosincrasia de la nación, la manera de pensar, las creencias, los valores y las actitudes compartidas que articula desde prejuicios hasta gustos musicales e iconos sociales.

Según Smith (1997) para que realmente exista una identidad nacional, debe existir un

“territorio delimitado y demarcado con el que se identifican sus miembros y con el que sienten pertenencia, el cual debe ser un territorio histórico en donde la tierra y la gente hayan influido mutuamente de forma beneficiosa a lo largo de varias generaciones, donde el concepto de patria se convierte en el conjunto de recuerdos históricos y mentales de un pueblo, que definen leyes e instituciones con una unidad política” (p. 5)

La existencia de una ideología y cultura colectiva hace que los países tengan un conjunto de disposiciones, aspiraciones y sentimientos que mantienen unidos a sus habitantes a su tierra natal. Segundo, es importante recordar que en esta investigación un concepto fundamental es el de cultura. Este, desde la semiótica social, se entiende como un repertorio abierto y dinámico de recursos semióticos (artefactos materiales y no materiales como discursos, ideologías, ideas, creencias), que permiten a las personas representar el mundo para ser materializados en prácticas socioculturales (Álvarez Valencia & Fernández, 2019). A su vez, Liddicoat, Papademetre, Scarino y Kohler (2003) mencionan que “la cultura es un sistema

complejo de conceptos, actitudes, valores, creencias, convenciones, comportamientos, prácticas, rituales y estilos de vida de las personas que forman un grupo cultural, así como los artefactos que producen y las instituciones que crean” (p. 45).

En esta investigación, el discurso de las estudiantes al referirse a las representaciones SC sobre su identidad local, regional o nacional, hace alusión a aquella parte que pertenece a la cultura visible (Weaver, 1986), es decir, las PSC como ir a fiestas, compartir en familia en el mes de diciembre o en otras fechas especiales; y también a algunos artefactos materiales como las expresiones artísticas, el vestuario, la lengua, las costumbres, la gastronomía, la música, los lugares que son patrimonio cultural como parques, sitios turísticos, paisajes e iglesias, entre otros. Lo anterior muestra que hay un predominio de la cultura visible, de aquellos aspectos que son superficiales en la visión de las estudiantes; aunque estos elementos forman parte del concepto de cultura, no constituyen una visión integral de este. Se puede observar que las estudiantes creen que la identidad es estática y homogénea porque la están definiendo desde los lugares, las PSC y algunos artefactos culturales materiales.

Para Wodak, de Cillia, Reisigl y Liebhart (1999) la identidad nacional se ha forjado en individuos que crecen en lugares y tiempos particulares, los cuales comparten un conjunto de creencias u opiniones, actitudes, emociones o comportamientos comunes o similares. Estos son los que forman parte de la cultura invisible, y para su comprensión se requiere una mayor reflexión de parte de las estudiantes. Según Weaver (1986) esta se relaciona con el aprendizaje inconsciente, representa aquello que se considera implícito como los pensamientos, los valores, expectativas, normas sociales, entre otros. Las estudiantes se refieren a muy pocos aspectos de estos, mencionado exclusivamente al valor de la fe y el de la familia en sus vidas. Sin embargo, se podría decir que no son conscientes de que existen algunos elementos identitarios que están definidos por unos valores, ideologías y creencias

que se materializan en lo que ellas son, en lo que creen y en cómo se comportan frente a las situaciones de la vida. Ya que para comprender estos es necesario una mayor conciencia y una reflexión minuciosa en los valores que forman parte de la identidad de los colombianos como el hecho de ser trabajadores, optimistas, perseverantes y creativos frente a los desafíos diarios que se presentan, mencionando solo algunos de estos valores. En este aspecto, el Consejo de Europa (2016) menciona que “los grupos culturales son internamente variables y heterogéneos, no tienen características inherentes fijas, contienen individuos que cuestionan y desafían los significados culturales tradicionales, y están en constante evolución y cambio” (p. 53). Billig (1995) propone que la identidad nacional no se fija al nacer, sino que es una construcción continua, que se genera diariamente.

CONCLUSIONES

En esta sección se muestran tres grandes conclusiones de los resultados y el análisis realizados en la investigación. La primera trata de las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro municipio. La segunda, habla de cómo las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en la clase de Habilidades Integradas en Inglés. Y la tercera se refiere a las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular.

En primer lugar, para responder al primer objetivo: identificar las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro municipio, se utilizaron los datos de la encuesta inicial y el grupo focal. Con estos se logró identificar las representaciones socioculturales (SC) relacionadas con aspectos de la personalidad positivos, negativos y neutros. Estos son atribuidos a las personas de los municipios de la Unión y Zarzal. Sobre las personas de la Unión se cree que son alegres, rumberos, fiesteros, bullosos, pero son chismosos, desunidos, intolerantes e irresponsables. De igual forma, las percepciones de las personas de Zarzal en aspectos positivos es que son amables, serviciales, alegres fiesteros, bullosos y en aspectos negativos son agresivos, egoístas y antipáticos. Las representaciones SC más comunes que se poseen al referirse a las personas de Cali es que son considerados ventajosos y las personas que pertenecen a Tuluá son considerados antipáticos. Los habitantes de la Victoria son percibidos como aburridos, relajados, poco sociables, calmados y tímidos. Finalmente, los Roldanillenses se perciben como personas con una cultura diferente, con prácticas socioculturales (PSC) que difieren a la de otros pueblos, lo que en ocasiones los hace ver como antipáticos o creídos.

Las representaciones SC se fundamentan en lo que las personas hacen y están vinculadas a las PSC de un grupo cultural específico, en este caso, se hace alusión a un pueblo del Norte del Valle. Las PSC son formas de comportarse, de hablar, de vestir que son aceptadas como normal por un grupo de personas que pertenecen. Sin embargo, al existir representaciones SC negativas sobre los miembros con lo que se conviven diariamente en clase, se podría comenzar a etiquetarlos, promoviendo la formación de estereotipos hacia las personas que realizan PSC diferentes a las que son aceptadas por la comunidad a la que se pertenece. Los estereotipos pueden ser negativos como los que poseen las estudiantes de las personas que habitan en los pueblos y en las ciudades. Y también pueden ser positivos, por ejemplo los colombianos que son considerados personas felices o cuando se piensa que los vallecaucanos siempre tienen un ambiente festivo, en estos casos los estereotipos ayudan a consolidar el concepto de identidad regional y nacional.

En segundo lugar, para responder al segundo objetivo: identificar cómo las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en la clase de habilidades integradas en inglés, se exploró a través de las observaciones, la encuesta y el grupo focal. Por una parte se identificaron las representaciones socioculturales (SC) basadas en el origen geográfico: roces entre las de acá (hace referencia a las estudiantes de la Unión) y las de allá (hace alusión a las estudiantes de Zarzal). Estos roces han causado una división entre estos dos grupos y esto se manifiesta en la clase de habilidades integradas en inglés, en actitudes como falta de compañerismo, cooperación, colaboración, exclusión de grupos de trabajo y burlas, creando un ambiente hostil y difícil para el aprendizaje. Por otra parte, se estableció que la falta de identificación con el grupo coterráneo de dos estudiantes habitantes de Zarzal, al no autorepresentarse ellas de la forma en la que su grupo de afiliación identitaria lo hace, por diversos aspectos como pertenecer a otro estrato social o poseer un

nivel más bajo de inglés, entre otros, se manifiesta en la clase en forma de aislamiento voluntario, falta de compañerismo, de confianza, evitar trabajar en equipo con sus compañeras de pueblo y buscar compañeros de otras regiones.

El estudio de las representaciones SC es fundamental dentro del aula de clases ya que nos permite reinterpretar y dar luz de manera más integral a los fenómenos que tienen origen sociocultural y que los estudiantes traen al salón de clase, los cuales en ocasiones rigen las actitudes muchas veces negativas que manifiestan hacia el aprendizaje o en la convivencia con los demás protagonistas del aula. De igual forma, las representaciones SC son un campo extenso y diverso que puede abarcar muchos aspectos, en diferentes áreas de la educación.

En tercer lugar, para responder al tercer objetivo: establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como colombianos, vallecaucanos y como miembros de un municipio particular, se utilizaron los datos de artefactos de clase realizados por las estudiantes (el padlet, el ensayo y el collage llamado *who am I*, y la feria de la colombianidad), la encuesta y el grupo focal. Con ello, se establecieron las representaciones SC de las estudiantes sobre la construcción de su identidad como miembros de un municipio particular, como vallecaucanos y como colombianos. Primero, como miembros de un pueblo, la identidad de las estudiantes está relacionada con parajes relevantes para la comunidad, los cuales son patrimonio cultural tangible como sitios icónicos, religiosos e industriales. Entre ellos los más representativos fueron los parques o plazas y las iglesias, los cuales son el núcleo de diversas PSC que se desarrollan en los pueblos.

La identidad hace referencia a un sentimiento de pertenencia adherido a un territorio o a un lugar específico. Estos poseen una memoria colectiva entre sus miembros, una historia en común, una cultura diferente y sentimientos de apego. En los pueblos, existen espacios donde

la comunidad realiza PSC típicas y la identidad está vinculada a ciertos lugares y estos adquieren un significado especial, el cual es atribuido por los habitantes, ellos son los encargados de construir y dotar de un valor simbólico la identidad del lugar.

A nivel departamental, se establecieron las representaciones SC sobre la diversidad en el Valle del Cauca. Por medio de estas se muestran la variedad cultural que existe en la región vallecaucana y algunos elementos que sirven de diferenciadores frente a otros departamentos. Primero, el acento como marca de la procedencia geográfica, ya que la forma de hablar, el acento y el vocabulario es un elemento representativo de los vallecaucanos y un factor de reconocimiento nacional. Segundo, el patrimonio cultural tangible como sitios turísticos culturales, de naturaleza, deporte y religiosos. Estos se encuentran vinculados con la identidad y el perfil profesional de las estudiantes de turismo. A su vez, estos lugares son considerados referentes simbólicos de los valores identitarios de la región y de sus habitantes, creando sentido de pertenencia al departamento.

Así mismo, existen algunas representaciones SC que las estudiantes establecieron sobre la identidad tanto a nivel regional como nacional. Primero, el carisma como rasgo identitario, ya que se le atribuye a la mayoría de los vallecaucanos y los colombianos, que son personas que le ponen sabor a todo, son alegres, amigables, amantes de la música y del baile. Segundo, la gastronomía como identidad cultural, se podría decir que este es uno de los patrimonios culturales, el cual ha sido influenciado por los ascendientes, enriquecido por los productos que existen a lo largo del país, junto con la flora y fauna; además ha logrado sobrevivir a lo largo del tiempo convirtiéndose en un símbolo cultural del departamento y de la nación. Tercero, la fe de los colombianos y vallecaucanos. A nivel general, la nación es predominantemente creyente. Este factor ayuda a la cohesión social y al sentido de identidad

nacional, ya que alrededor de estas existen diversas PSC relacionados con la fe y con los lugares de congregación.

A nivel nacional, se establecieron las representaciones SC de la identidad de los colombianos relacionadas, por un lado con el patrimonio cultural intangible como el valor de la familia y las diferentes expresiones artísticas. El primero, se refiere a la relevancia en la nación de la familia. Esta es una de las instituciones culturales que son fundamento del país y constituye el principal transmisor de la idiosincrasia colombiana, donde se comparte la historia y se determinan PSC alrededor de esta. El segundo, hace alusión a carnavales, festivales y ferias que se celebran al interior del país y son parte de nuestro folclor. Por otro lado, se encuentran los íconos patrios, los cuales son objetos cargados de significados y representan la historia, las características, los valores, entre otros aspectos que son relevantes para la nación.

La identidad nacional se conforma de elementos que ayudan a construir significados, los cuales influyen en las PSC, en las percepciones y creencias. Estos elementos pueden ser materiales como la mayoría que se relacionaron en la investigación. Por ejemplo, la música, el idioma o los alimentos. A su vez, estos elementos hacen alusión a aspectos más profundos como las ideologías, los valores y las creencias. Por ejemplo, el valor que se le da a la familia en el territorio nacional. No obstante, para ser consciente de estos últimos se requiere una mayor reflexión y profundizar de una manera más profunda en lo que significa ser colombiano. Llegar a reflexiones de este tipo no es muy común en las aulas de clase, lo cual presenta un desafío a futuro en el proceso de enseñanza.

Finalmente, en la visión de las estudiantes al referirse a las representaciones SC sobre su identidad local, regional o nacional, existe un predominio la cultura visible, lo cual se puede observar en elementos que ellas plasmaron en los distintos artefactos como la música, la

vestimenta y la comida, a su vez en las PSC como ir a fiestas, compartir en familia en el mes de diciembre o en otras fechas especiales. Asimismo, ellas creen que la identidad es estática y homogénea porque la están definiendo desde los lugares, las PSC y algunos artefactos culturales materiales. Aunque estos forman parte del concepto de cultura, no constituyen una visión integral de esta.

IMPLICACIONES PEDAGÓGICAS

En el contexto de la enseñanza en general, dentro de la micro-sociedad que es el salón de clase el estudio de las representaciones SC es supremamente relevante. Los estudiantes al llegar a las aulas se presentan con una cultura, creencias en común con el grupo social al que se pertenece, ideas y prejuicios, los cuales se han conformado por la influencia de múltiples elementos como los medios de comunicación, las tradiciones culturales, la educación, entre otros. De esta forma, al profundizar en las representaciones SC con la que los estudiantes ingresan se podría dar respuesta a diferentes fenómenos que se presentan en los contextos educativos. En este caso, por medio del estudio de las representaciones SC se logró identificar que la falta de compañerismo, de trabajo en equipo, comentarios intolerantes o peyorativos hacia miembros de la clase que provenían de otra localidad, se debía a las representaciones SC que se tenían acerca de sus compañeros de clase, causando una división y un ambiente no propicio para el aprendizaje.

A su vez, al estudiar sobre aspectos relacionados con la construcción de la identidad se podría ayudar a comprender mejor el contexto pedagógico del aula para mejorar las relaciones entre estudiantes y brindar una aprendizaje que acepte e incluya sus identidades, los aspectos que ellos consideran importantes y que son cercanos a su realidad. En este caso, se trataron lugares importantes en la vida de ellos como habitantes de un pueblo y cómo estos

parajes son fundamentales en sus comunidades. A su vez, se incluyeron aspectos como la gastronomía, el turismo, expresiones artísticas, entre otros, elementos que son cercanos a los estudiantes y que ayudan a que se integren, ya que se habla de algo familiar a su vidas.

Igualmente, promover la reflexión sobre los recursos semióticos simbólicos que componen la identidad de un grupo, los cuales hacen alusión a estos elementos inmateriales como los valores, las creencias y las ideologías, que forman parte de la cultura invisible. La identidad cultural no se limita a lo que es superficial, un ejemplo de esto, es la idea de que todos los vallecaucanos saben bailar y tienen la salsa en las venas. Esto es una generalización en la que las estudiantes cayeron, ya que no todos los vallunos realizan estas PSC, porque no fueron heredadas por sus padres al no provenir de los afrodescendientes.

De la misma forma, aunque en la perspectiva postmoderna se indica que las identidades son fluidas y cambiantes a nivel de las afiliaciones culturales y los recursos semióticos de cada individuo, es importante indicar que, como lo muestran los resultados de esta investigación, sí hay elementos comunes en las prácticas socioculturales de los estudiantes que los hace sentir como miembros de una comunidad. Quizás las prácticas en cada individuo no sea iguales, y tal como lo propone Anderson (1991), la idea de identidad nacional es más una comunidad imaginada, sin embargo, esa ilusión de sentirse parte de un grupo y habitante de un lugar es la que crea cohesión e identidad grupal.

Finalmente, en mi labor como docente es muy importante realizar un trabajo de reflexión personal sobre las representaciones que intervienen a nivel grupal en el aula, las cuales son influenciadas por el contexto sociocultural que nos rodea. Además, que es relevante reconocer los estereotipos que a veces traemos a la clase tanto estudiantes como docentes, ya que estos pueden ser un obstáculo en el proceso de enseñanza-aprendizaje o de lo contrario

puede ser una fortaleza para desarrollar sensibilidad intercultural, entre otros. Esto con el fin de mejorar la pedagogía y continuamente buscar que el aprendizaje sea cada vez más significativo en mis estudiantes. Ahora soy consciente de la importancia de la educación intercultural, de promover en la clase el respeto y la aceptación por la diversidad, de lo relevante que es reconocer que si el otro es diferente no es malo, si no que me complementa. Asimismo, incluir actividades intermodales en las clases y llevar a mis estudiantes por medio de artefactos realizados por ellos mismos a que reflexionen sobre su identidad.

Limitaciones

Durante el desarrollo de la investigación se tuvieron dos limitaciones. La primera fue en el desarrollo de la investigación, debido al paro universitario que hubo en el segundo semestre del 2018, el cual impidió las clases y por ende la continuidad en el cronograma de las actividades realizadas por las estudiantes, las cuales se retrasaron. La segunda, fue en la representatividad de la población, esta no fue uniforme, ya que habían más estudiantes de un pueblo que de los otros.

Investigaciones futuras

Basadas en esta investigación que profundizó en las representaciones SC y en la construcción de la identidad de un pueblo, del departamento y de la nación, se podrían derivar una investigación que profundice los valores propios, las ideologías, las creencias y los discursos propios de la identidad colombiana. El trabajo con una muestra poblacional más amplia podría dar mejores luces sobre los hallazgos de esta investigación. Adicionalmente, un estudio más amplio podría dar un panorama más amplio sobre las representaciones de los colombianos sobre qué consideran ellos son los rasgos más relevantes de su identidad

nacional o regional. Una investigación por regiones sería el mejor escenario para lograr este objetivo.

REFERENCIAS

Adecco Colombia. (2014). En Colombia el tiempo familiar es más importante que el laboral.

Recuperado de:

<https://mundoadecco.com/en-colombia-el-tiempo-laboral-es-mas-importante-que-el-familiar/>

Aguado, G., Aguilar, A., y González, N. (2009). El impacto de las representaciones sociales de los actores educativos en el fracaso escolar. *Revista Iberoamericana de educación*. 51, (1),

Disponible en <https://rieoei.org/historico/documentos/rie51a01.htm>

Aguirre, E.D., y Mantuano, N., (2015) La interculturalidad como desafío para la educación ecuatoriana. *Sophia, Colección de Filosofía de la Educación*. 18, (1), 147-162

Álvarez Valencia, J. A. (2016). Meaning Making and Communication in the Multimodal Age: Ideas for Language Teachers. En Colomb. *Appl.Linguist.J.*, 18 (1), 98-115

doi:<http://dx.doi.org/10.14483/calj.v18n1.8403>

Álvarez Valencia, J.A., y Damien, B. (2019). Colombian's Sociocultural Representations of French and U.S. Citizens: Delving into Intercultural Perceptions. En *Journal of Intercultural Communication*, 51 (1), Disponible en: <https://www.immi.se/intercultural/nr51/alvares.html>

Álvarez Valencia, J.A., y Fernández, A. (2019) Using social networking sites for language learning to develop intercultural competence in language education programs, *Journal of International and Intercultural Communication*, 12, (1), 23-42.

doi:10.1080/17513057.2018.1503318

Anderson, B. (1991). *Imagined Communities*. Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. London: Verso.

Antón, J.A. (1995). *Educación desde la interculturalidad*. Salamanca: Amarú

Aranguren, L. Y Sáez, P. (1998) *De la tolerancia a la interculturalidad. Un proceso educativo en torno a la diferencia*. Madrid: Anaya.

Arismendi F., Ramírez D. y Arias S. (2016). Representaciones sobre las lenguas de un grupo de estudiantes indígenas en un programa de formación de docentes de idiomas.

Colomb.Appl.Linguist.J. 18 (1), 84-97.

Arnold, J. (2000), *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*, Madrid: Cambridge University Press.

Arnold, J. (2000). La dimensión afectiva en el aprendizaje de ELE. *Universidad de Sevilla*. 14, (19), 4-49. Recuperado de de

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/rabat_2015/03_arnold.pdf

Asún, R., y Zúñiga, C. (2004). Diseño y validación de una escala de identidad regional. *Revista de Psicología Social*, 19, (1), 35-49.

Benson, P., Barkhuizen, g., Bodycott, P., y Brown, J. (2013). *Second Language Identity*. Narratives of Study Abroad. New York: Palgrave Macmillan.

Billig, M. (1991). *Banal Nationalism*. London, United Kingdom: Sage Publications.

Blanco, D. (2010). De melancólicos a rumberos...de los Andes a la costa. La identidad colombiana y la música caribeña. *Boletín de Antropología Universidad de Antioquia*, 23, (40), 102-128.

Block, D. (2007). *Second Languages Identities*. London, United Kingdom: Continuum.

Burns, A. (2010). *Doing Action Research in English Language Teaching*. New York/London: Routledge

Butler, J. (2007). *El género en disputa: el feminismo y la subversión de la identidad*. Madrid: Routledge.

Byram, M.(1997).Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence.

Clevedon: Multilingual Matters.

Caro, A. (2015). Las cocinas tradicionales colombianas, nuestro patrimonio. Bogotá

Colombia: Ministerio de Cultura. Recuperado de :

<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/mes-del-patrimonio/patrimonio-cultural-al-alcance-de-todos/Paginas/Las-cocinas-tradicionales-colombianas,-nuestro-patrimonio.aspx>

Chaux, E., Vargas, E., Ibarra, C., y Minski, M. (2013). Procedimiento básico para los establecimientos educativos. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional.

Chile. *Culturas e identidades en América Latina y el Caribe. Programa Regional de Becas*

CLACSO. Recuperado a partir de

<http://biblioteca.clacso.edu.ar/gsd/collect/clacso/index/assoc/D3124.dir/stefoni.pdf>

Colombia Laica. (2019). ¿Cómo se compone la diversidad religiosa en Colombia?.

Recuperado de: <https://laicismo.org/como-se-compone-la-diversidad-religiosa-en-colombia/>

Community on Facebook. *PROFILE, 14, (2)*, 181-194.

Consejo de Europa. (2016). Competences for democratic culture. Recuperado de

[:https://rm.coe.int/16806ccc07](https://rm.coe.int/16806ccc07)

Constitución Política de Colombia. (1991). Artículo 7. Título I. De los principios fundamentales.

Dan Sperber. (1996) *Explaining culture, a naturalistic approach*, Oxford, United Kingdom: Blackwell Publishing.

Departamento Administrativo Nacional de Estadística, DANE. (2000). División político administrativa. Conceptos básicos. Recuperado de

https://www.dane.gov.co/files/inf_geo/4Ge_ConceptosBasicos.pdf

Departamento Administrativo Nacional de Estadística, DANE. (2005). Censo general.

Recuperado de

https://www.dane.gov.co/files/noticias/diade_la_raza_Web_int.jpg?phpMyAdmin=a9ticq8rv198vhk5e8cck52r11

Díaz, A.M., (2015). Desarrollo sociolingüístico del voseo en la región andina de Colombia.

Berlin, Boston:Walter de Gruyter GmbH.

Díaz, D.M. (2013). The Way Student-Teachers Construct Their Identity at School. *HOW, A Colombian Journal for Teachers of English*, 20, (1), 36-50.

Droguett, R. (2010). Estereotipos y prejuicios hacia las personas de procedencia indígenas en estudiantes de enseñanza media de distintos niveles socioeconómicos de la región metropolitana. (tesis de doctorado). Universidad de Granada. Madrid.

Edensor, T. (2007). Mundane mobilities, performances and spaces of tourism. *Social Culture Geography*, 8,(2), 200-215.

Esteban, M., Nadal, J., Vila I., y Rostan C. (2008). Aspectos ambientales implicados en la construcción de la identidad en una muestra de adolescentes de la Universidad intercultural de Chiapas. *Medio Ambiente y Comportamiento Humano*, 9, (1-2), 91-117.

Ferrão, V. M. (2010). Educación intercultural en América Latina: distintas concepciones y tensiones actuales. *Revista Estudios Pedagógicos*, 36, 333-342.

Francescutti, P. (2015). Del Eternauta al “Nestornauta”: la transformación de un icono cultural en un símbolo político. *CIC Cuadernos de Información y Comunicación*. 20,(1), 27-43.

García, A. (2008). Identidades y Representaciones Sociales:La construcción de las minorías. *Critical Journal of Social and Juridical Sciences*, 18, (2),1-13.

García, D. L., y García, J.E. (2014). Educación bilingüe y pluralidad: reflexiones en torno de la interculturalidad crítica. *Cuadernos de lingüística hispánica*, 23, 49-65.

Gervas, A. (2015). *La intraculturalidad en las comunidades indígenas de la región metropolitana de Fortaleza-CE, Brasil: camino hacia el desarrollo y la pluriculturalidad* (tesis doctoral), Universidad de Salamanca, Madrid.

Gomez Lobaton, J. C. (2012). Language learners' identities in EFL settings: resistance and power through discourse. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 14(1), 60-76. doi: <https://doi.org/10.14483/22487085.3813>

González, A. (2009). *Identidad nacional: arqueología de los relatos oficiales del museo del oro*. (tesis de maestría) Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá.

Gunther, K. (2012) Thinking about the notion of 'cross-cultural' from a social semiotic perspective, *Language and Intercultural Communication*, 12, (4), 369-385.

Halbwachs, M. (2004). *Los marcos sociales de la memoria*, Barcelona: Anthropos Editorial.

Hall, S. (1996). *Introduction: Who Needs 'Identity'?*, In Hall, S., y Du Gay, P. (eds.) *Questions of Cultural Identity*. London, United Kingdom : SAGE Publications Inc.

Hall, S. (1997). *Cultural Representations and Signifying Practices*. London: Sage Publications in association with The Open University.

Hernández, B., Hidalgo, M., Salazar-Laplace, M., y Hess, S. (2007). Place attachment and place identity in natives and non-natives. *Journal of Environmental Psychology*, 27, (4), 310-319.

Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. México DF: McGraw-hill / interamericana editores.

<http://www.mincultura.gov.co/Sitios/patrimonio/bibliotecas-de-cocinas/tomos/tomo08.pdf>

Jiménez, L. (2012). EFL Teenagers' Social Identity Representation in a Virtual Learning

Kimmel, M. (1997). *Homofobia, temor, vergüenza y silencio en la identidad masculina*. En

Valdés, T., y Olavarria J. (Ed.). *Masculinidad/es: poder y crisis*, (pp. 49-62) Santiago de

Chile: Ediciones de las Mujeres N° 24.

Kravets, I., y Camargo, P. (2008). La importancia del turismo cultural en la construcción de

la identidad nacional. *Cultur, Revista de Cultura e Turismo*. 2, (2), 3-16.

Kress, G. (2012). Thinking about the notion of 'cross-cultural' from a social semiotic

perspective, *Language and Intercultural Communication*, 12, (4), 369-385,

doi:10.1080/14708477.2012.722102

Laboratorio cultural. (2018-19). Religión en Colombia. Recuperado de

<https://www.laboratoriocultural.org/colombia/religi%C3%B3n-en-colombia.html>

Lacolla, L. (2005). Representaciones sociales: una manera de entender las ideas de nuestros

alumnos. *Revista ieRed: Revista Electrónica de la Red de Investigación Educativa* 11, 3,

Disponible en Internet: <<http://revista.iered.org>>. ISSN 1794-8061

Lamy, B. (2006). Sociología urbana o sociología de lo urbano. *Estudios Demográficos y*

Urbanos, 21, (1), 211-225.

León, M (2002). Representaciones sociales: actitudes, creencias, comunicación y creencia

social. *Psicología Social*, 67, (7), 367-385

Liddicoat, A., Scarino A. (2013). *Intercultural Language Teaching and Learning*.

Hoboken:Wiley-Blackwell doi: <https://doi.org/10.1002/9781118482070.ch5>

Low, S. (1992). Symbolic ties that bind: Place attachment in the plaza. In I. Altman & S. Low

(Eds.). *Place attachment human behavior and environment* (pp. 165-184). New York: plenum

press.

Luna, M. (2004). *La Construcción de Conocimiento en las Ciencias Sociales. Presentación elaborada para los y las estudiantes de la maestría en Educación y Desarrollo Humano.*

(tesis de maestría), Convenio Universidad de Manizales – Cinde, Medellín.

Lynch, J., Modgil, C. y Modgil S. (1992). *Cultural Diversity and the Schools. Prejudice, Polemic or Progress?* London: The Falmer Press.

Marshall, C., y Rossman, G. (2011). Managing, analyzing, and interpreting data. In designing qualitative research. (pp. 205-223). Thousand Oaks: Sage Publications.

Martínez, S.M. (1998). De ilegales e indocumentados: representaciones culturales de la migración dominicana en Puerto Rico. *Revista De Ciencias Sociales*, 4, 113-173. Recuperado a partir de <https://revistas.upr.edu/index.php/rcs/article/view/8274>

Méndez, M. (2018). Vida en el Campo Versus Vida en la Ciudad: narrativas contemporáneas de resistencia campesina en la canción popular. *Revista de Economía e Sociología Rural*, 56, 257-274. doi: <http://dx.doi.org/10.1590/1234-56781806-94790560205>

Ministerio de Educación Nacional (2013). Lineamientos Política de Educación Superior Inclusiva. Recuperado de:

https://www.mineduacion.gov.co/1759/w3-article-357277.html?_noredirect=1

Mira, E. (2002). Manifiesto contra-sexual. Prácticas subversivas de identidad sexual. A parte Reí. *Revista de filosofía*. 48, 1-5.

Montes, M. (2016). Using visual and narrative texts through photovoice and integrating Arts, Technology and English. (tesis de maestría) Universidad Pontificia, Medellín, Antioquía.

Morgan, J.A. (s.f.) *La dimensión afectiva en el aprendizaje de ELE*, Sevilla: Universidad de Sevilla.

- Moscovici, S. (1961). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires: Huemul.
- Munarriz, L. (2011). La compleja identidad personal. *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, vol. 56, (2), 407-432.
- Norton, B., y McKinney, C. (2011). An identity approach to Second Language Acquisition. In Atkinson, D. (ed) *Alternative Approaches to Second Language Acquisition. Approaches to SLA*. (pp. 73-94) London, United Kingdom/New York: Routledge, Recuperado de <http://faculty.educ.ubc.ca/norton/Norton%20&%20McKinney%20in%20Atkinson%202011.pdf>
- Norton, B. (1997). *Identity and language learning: extending the conversation*. Bristol: Multilingual Matters
- Núñez, L. (2006) *¿Cómo analizar datos cualitativos?* Instituto de Ciencias de la educación. Barcelona: Universitat de Barcelona.
- Ordóñez, C. (2005). *Cocina básica colombiana*. Bogotá, Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO. (2011). *¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial?* Recuperado de: <https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>
- Ortiz, J. (2017). Shaping your Identity as a Speaker of English: The Struggles of a Beginner Language Learner. *Colomb. appl. linguist. j.*, 19 (2), 250-262.
- Pacheco, E., y Blanco, C. (2012). Representación de las identidades culturales: propuesta de alfabetización crítica de la Cultura de Medios. *Nóesis. Revista de Ciencias Sociales*, 22, 43, 68-91.
- Papademetre, L., & Scarino, A. (2006). Teaching and learning for intercultural communication: A multi-perspective conceptual and applied journey for teachers of world culture languages. Adelaide: UniSA.

Patiño, G. (2007). Fogón de negros, cocina y cultura en una región latinoamericana.

Ministerio de Cultura. Bogotá: Convenio Andrés Bello. Recuperado de

Pepe, E. (2009). La construcción de la identidad de región. *Actas de Diseño*. 6, (7), 1-263

Recuperado de:

https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/vista/detalle_articulo.php?id_libro=16&id_articulo=5908

Perea, V. (2008). El Valle nos toca ‘Una mirada al pasado, el presente y el futuro del Valle del Cauca desde su patrimonio cultural’. (tesis de Pregrado). Universidad Javeriana, Bogotá.

Pinzón, G. (2003). El Quindío: Espacios públicos y fragmentación social. Universidad del Quindío, Armenia. Recuperado de:

<https://www.uniquindio.edu.co/descargar.php?idFile=19034>

Porlán, R. y Martín, J. (1994). *El diario del profesor. Un recurso para la investigación en el aula*. Sevilla: Díada Editorial S.L.

Proshansky, H., Fabian, A., y Kaminoff, R. (1983). Place and identity: Physical world socialization of the self. *Journal of Environmental Psychology*, 3, (1), 57-83.

Real Academia Española. (2001). Diccionario de la lengua española (22.a ed.). Madrid: Autor.

Reasoner, R. (1982). Building Self-Esteem. Parent's Guide. Palo Alto CA.: Consulting Psychologists.

Recuperado de : <http://www.univalle.edu.co/la-universidad/acerca-de-univalle/mision>)

Rembold, E., y Carrier, P. (2011). Space and identity: constructions of national identities in an age of globalization, *National Identities*, 13 (4), 361-377,

doi:10.1080/14608944.2011.629425

- Rizo, M. (2006). Conceptos para pensar lo urbano: el abordaje de la ciudad desde la identidad, el habitus y las representaciones sociales. *Bifurcaciones: revista de estudios culturales urbanos*, 6, (1), 1-13.
- Rizqy A. Zein (2018): What's the matter with being Indonesian? A social representation approach to unraveling Indonesian national identity. *Revista de Psicología Social*, 3, (2), 390-423 doi: <https://doi.org/10.1080/02134748.2018.1435219>
- Rohkrämer, T., y Schulz, F. (2009). Space, Place and Identities. *History Compass* 7, (5), 1338-1349 doi: <https://doi.org/10.1111/j.1478-0542.2009.00627.x>
- Rojas, E. (2012). Representaciones sociales de las mujeres operadoras en la industria maquiladora en Ciudad Juárez. *Nóesis*, 22, (43), 94-133.
- Rubio, F. (2004). *La ansiedad en el aprendizaje de idiomas*. Huelva: Universidad de Huelva.
- Santana, J. (2016). Variables que influyen sobre el aprendizaje del inglés como segunda lengua. *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras*, 5, 2016, 79–94. Recuperado de <http://revistes.urv.cat/index.php/rile>
- Smith, A. (1997). *Identidad Nacional*. Madrid: Trama.
- Stefoni, C. (2001). Representaciones Culturales y Estereotipos de la Migración Peruana en Stefoni, C. (s.f.). Inmigración en Chile. Nuevos desafíos. *Flacso Andes*. 3, 241- 265. Recuperado a partir de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/catalog/resGet.php?resId=12089>
- Stern, H.H. (1975). What can we learn from the good language learner? *Canadian Modern Language Review*, 31, 304-318.
- Stevick, E. (1980). *Teaching Languages: A Way and Ways*. Rowley, Massachusetts: Newbury House Publishers.
- Terrones, H. (2013). Pensamiento crítico y prejuicios. (tesis de pregrado). Universidad San Pedro, Huaraz.

- Torres, D. (2017). Representaciones sociales de docentes sobre la evaluación formativa mediada por redes sociales. *Íkala*, 22, (2), 255-268.
- Tuvilla, J. (2005). *Convivencia escolar y resolución pacífica de conflictos*. Sevilla: Consejería de Educación y Ciencia - Junta de Andalucía.
- Ulloa, A. (1988). La salsa en Cali: cultura urbana, música y medios de comunicación. *Ciencia y Tecnología*. 6, (3), 16-18.
- Universidad del Valle. (2015). Misión
- Vallejo, C. (2004). Universidad y construcción de paz. *Ánfora*, 18, 5-25.
- Van Leeuwen, T. (2008). *Discourse as the Recontextualization of Social Practice*. *New Tools for Critical Discourse Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Vargas A. (2016). Redes sociales, literacidad e identidad (es): el caso de Facebook. *Colomb.Appl.Linguist.J.* 18 (1), 11-24.
- Weaver, G. (1993). Understanding and coping with cross-cultural adjustment stress. In R.M. Paige (Ed.), *Education for the intercultural experience* (pp. 137–168). Yarmouth, Maine: Intercultural Press.
- Wenger, E. (1998). *Communities of practice: Learning, meaning and identity*. New York: Cambridge University Press. doi: <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511803932>
- Woddak, R., R. de Cillia, M. Reisigl y K. Liebhart (1999), *The Discursive Construction of National Identities*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Zwisler, J. (2018). The Effects of English as a Foreign Language Learning on the Perception and Value of Regional and National Identity in Colombia: A Cross-Sectional Study. *Íkala*, 23, (2), 255-268

11. Anexos

11.1 Anexo 1 Encuesta

Representaciones socioculturales

Ana Carolina Bermúdez Paredes

Docente de inglés

Universidad del Valle sede Zarzal

El objetivo de la encuesta identificar las representaciones socioculturales que tenemos como individuos pertenecientes a Colombia, a una de sus regiones y sus lugares específicos de su procedencia. Complete la siguiente información personal.

1. Representaciones como Colombianos

Marque con una X la respuesta con la que usted esté más de acuerdo (Respuestas múltiples)

En general usted cree que los colombianos son:	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo, ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
amables					
deshonestos					
creativos					
conflictivos					
trabajadores					
perezosos					
alegres					
antipáticos					
tolerantes					

aburridos					
machistas					
ahorradores					
amigueros					
poco abierto a los cambios					
egoístas					
unidos					
competitivos					
leales					
planificadores a largo plazo					
malgastadores					
extrovertidos					
confianzudos					
amigables					
religiosos o creyentes					

ventajosos					
desconfiados					
serviciales					

Otros ¿Cuáles?

En este punto se pregunta sobre características de personas con base en las regiones en que tradicionalmente se ha dividido Colombia.

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región del Caribe? (parte de Antioquia, de Cesar y del Chocó, Atlántico Bolívar, Córdoba, La Guajira, Magdalena, Sucre)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región Andina? (Arauca, Antioquia, Boyacá, Caldas, Casanare, Caquetá, Cauca, Cesar, Chocó, Cundinamarca, Huila, Nariño, Norte de Santander, Putumayo, Quindío, Risaralda Santander, Tolima, Valle del Cauca)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región Amazónica? (Amazonas, Caquetá, Guainía, Putumayo, Vaupés)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región Pacífica (Chocó, Valle del Cauca, Nariño)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región Insular?

(San Andrés, Providencia Y Santa Catalina, las islas del Rosario, de San Bernardo, Gorgona, de Malpelo)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región de la Orinoquía? (Arauca, Casanare, Meta, Vichada)

¿Cómo reconoce usted a una persona del eje cafetero? (Quindío, Risaralda, Caldas)

¿Cómo reconoce usted a una persona de la región de los Llanos Orientales? (Meta, Arauca, Casanare, Vichada, Guainía.)

¿Cómo reconoce usted a una persona que vive en la capital de Colombia ?

¿En qué manera se distinguen los vallunos de personas de las otras regiones de Colombia?

2. Representaciones sobre habitantes del departamento del Valle del Cauca

En general usted cree que los vallecaucanos son:	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo, ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
amables					
deshonestos					
creativos					
conflictivos					

trabajadores					
perezosos					
alegres					
antipáticos					
tolerantes					
aburridos					
machistas					
ahorradores					
amigueros					
poco abierto a los cambios					
egoístas					
unidos					
competitivos					
leales					
planificadores a largo plazo					
malgastadores					

extrovertidos					
confianzudos					
amigables					
religiosos o creyentes					
ventajosos					
desconfiadas					
serviciales					
unidos					

Otros ¿Cuáles?

3. Representaciones sobre los miembros de un pueblo del Valle del Cauca

¿Cómo describiría a alguien de Zarzal?

¿Cómo describiría a alguien de Tuluá?

¿Cómo describiría a alguien de Cali?

¿Cómo describiría a alguien de Roldanillo?

¿Cómo describiría a alguien de la Unión?

¿Cómo describiría a alguien de la Victoria?

4. Estatus

Escribe el número del 1 al 5, donde 1 es totalmente de acuerdo y 5 totalmente en desacuerdo.

Totalmente de acuerdo 1	De acuerdo 2	Ni de acuerdo, ni en desacuerdo 3	En desacuerdo 4	Totalmente en desacuerdo 5
--	-------------------------	--	----------------------------	---

Usted cree que las personas de los siguientes municipios/ciudades son	La Victoria	Zarzal	La Unión	Tuluá	Roldanillo	Cali
--	------------------------	---------------	---------------------	--------------	-------------------	-------------

son ruidosos						
son creídos						
tienen más plata						
son desordenados						
tienen más cultura						
tienen un pueblo/ciudad muy limpio						
tienen un pueblo/ciudad muy organizado						
respetan la autoridad						
visten bien						
la mayoría son de clase alta						
la mayoría son de clase media						
la mayoría son de clase baja						
el pueblo/ciudad es turístico						
son muy creyentes						

el pueblo/ciudad tiene lugares de diversión y esparcimiento						
el pueblo/ciudad consta de los servicios tales como hospitales, comercio, escuelas, colegios, universidades						

5. Información general

Nombre _____ Apellidos _____

Género: Masculino ☐ Femenino ☐ Otro ☐

Fecha de nacimiento: Día ☐ Mes ☐ Año ☐

Lugar de nacimiento: Ciudad Departamento

Lugar donde vive actualmente: Ciudad/Pueblo Departamento

Antigüedad de residencia actual: Años Meses

Con quién vive actualmente:

Seleccione la opción que describa mejor su estrato social: 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Religión: Católico: ☐ Cristiano ☐ Testigo de Jehová ☐ Mormón ☐ Ninguno ☐

Otro, cual:

6. Educación

En qué colegio se graduó de bachillerato:

Su colegio era: Público ☐ Privado

Lugar donde estaba ubicado su colegio: Ciudad Departamento

Qué carrera estudia en la actualidad:

En qué semestre encuentra cursando:

11.2 Anexo 2 Grupo Focal

Representaciones socioculturales con estudiantes de inglés de segundo semestre del Programa Turismo de la Universidad del Valle (sede Zarzal)

Introducción

Buenos días/tardes. El propósito de este grupo focal es conocer sus opiniones y percepciones para colaborar con el desarrollo de la investigación. La información recolectada se utilizará para responder a varios interrogantes que se plantearon en el estudio. En este sentido, siéntanse libres de compartir sus ideas y opiniones. Aquí no hay respuestas correctas o incorrectas; lo que importa es justamente su opinión sincera. Cabe aclarar que la información es sólo para el trabajo, sus respuestas serán unidas a otras opiniones de manera anónima y en ningún momento se identificará qué dijo cada participante. Para la recolección de la información, se utilizará toma de notas y como complemento se grabará la conversación. Para realizar esta sesión es importante tener en cuenta las siguientes recomendaciones: primero que solo una persona hable al tiempo y que todos participen durante la sesión.

De antemano muchas gracias por su tiempo.

Me gustaría empezar por pedirles que cada uno se presente diciendo su nombre y donde vive en la actualidad.

Pregunta de apertura

Colombia es un país donde conviven diversas etnias, culturas, costumbres y tradiciones que se ven reflejadas en la música, el arte, la literatura y la naturaleza, entre otros aspectos. En su opinión ¿qué les hace a ustedes ser colombianos?

Preguntas centrales

Pregunta base:

1. GUÍA DEL ENTREVISTADOR EN ROJO

Establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como colombianos

A nivel general ¿hay alguna situación, algún aspecto que los hace sentirse menos colombiano?

En la encuesta que ustedes respondieron, la mayoría estaba totalmente de acuerdo con que los colombianos son alegres, además en un estudio que realizó el año pasado se clasificó a los países más felices del planeta, Colombia se ubicó en el segundo lugar ¿cuál es su opinión respecto a esto? ¿están de acuerdo? sí/no ¿por qué?

En la encuesta se encontró que cuando había un adjetivo negativo como perezosos, antipáticos, aburridos, egoístas, desconfiados pocos abiertos al cambio, ustedes respondieron de forma neutral (ni de acuerdo ni en desacuerdo) ¿ustedes creen que se deba a que cuando uno debe hablar sobre la identidad propia, se evita hablar mal de uno mismo?

2. Establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como vallecaucanos

Todos nosotros pertenecemos al departamento del Valle del Cauca, quisiera saber para ustedes ¿qué significa ser vallecaucanos?

¿Qué aspectos específicos los hace sentir vallecaucanos y qué aspectos los hace no sentirse vallecaucanos?

En la encuesta decía que los vallecaucanos son sociables, amigueros, rumberos, alegres y le ponen sabor a todo ¿ustedes qué opina de esto? ¿se identifican con estos adjetivos?

3. Establecer las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre la construcción de su identidad como miembros de un municipio particular.

¿Cómo considera usted que son las personas de su municipio?

¿Usted se identifica con esos aspectos? Sí/no ¿por qué?

En la encuesta que ustedes respondieron, algunos mencionaron que las personas de (nombre del municipio)_____ son (adjetivos) _____ ¿qué opinan de esto? ¿están de acuerdo con esto?

Zarzal: amargados, antipáticos, creídos, antisociales, poco serviciales, introvertidos, bullosos, peleoneros

Tuluá: retraídos, algunos egoístas

Cali: aburridos y ventajosos

Roldanillo: antipáticos, creídos

La Unión: tímidos, no se relacionan

La Victoria: antisociales, tímidos y aburridos

4. Identificar las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de clase que pertenecen a otro departamento o a otro municipio.

Colombia es un país pluriétnico y multicultural donde en una distancia corta entre pueblos o ciudades se pueden encontrar diversos modos de pensar, de actuar y de comportarse ¿Ustedes están de acuerdo con esta idea? ¿En qué forma cree usted que se evidencia esto al interior de su salón de clase?

Cómo es su relación en el salón de clase con los compañeros de otros municipios: buena, regular, mala? ¿Por qué?

Cómo es su relación en el salón de clase con los compañeros del mismo municipio: buena, regular, mala? ¿Por qué?

5. Identificar cómo las representaciones socioculturales de los estudiantes sobre sus compañeros de otras regiones se manifiestan en la clase de habilidades integradas en inglés.

En observaciones de la clase de inglés he notado que no hay mucha relación o trabajo en equipo o que ustedes siempre trabajan entre ustedes a menos que sea obligatorio hacerse con otros compañeros ¿cuál es su opinión....? ¿por qué creen que sucede esto?

¿Qué relación hay entre aprender inglés en el desarrollo de su identidad?

6. Identificar las representaciones sobre la cultura del otro que podrían causar conflicto en relación con la procedencia geográfica de ellos o de sus compañeros de clase.

¿Qué actitudes o comportamientos de sus compañeros dificultan un buen ambiente en la clase?

¿Qué conflictos ha identificado dentro del salón de clase? ¿A qué creen que se deben estos conflictos?

Resumen de la pregunta.

En el transcurso de esta charla hemos hablado sobre diversos aspectos relacionados con _____ ustedes han manifestado que _____

¿Están de acuerdo con el resumen que acabo de hacer, sintetiza los puntos importantes de la discusión de hoy?

Pregunta final.

Gracias todos estos elementos más la información recogida durante el semestre me ayudará a determinar las representaciones que existen en el salón de clase y aspectos relacionados con su identidad en diferentes niveles ¿Hay algo más para comentar ?

¿Hay alguna sugerencia que quieran hacer?

¡Les agradezco mucho!

11.3 Anexo 3 Artefacto de clase implementados

1.Collage:

Who I Am? Oral presentation

Students will cut pictures, word phrases or photographs that represent or that express who you are. Try listing all the different ways in which you can define yourself.

2.Ensayo. Who Am I? Estas son preguntas guías para la realización del ensayo.

Here I Am

Provide basic information about you (age, date of birth, hometown, # of siblings, etc.)

My Name

Research your name. What does it mean?

Does the definition of your name reflect your personality?

How did your parents pick your name?

My Childhood

What is your earliest memory?

What are your best childhood memories?

What is your worst childhood memory?

Where I'm From

Where were you born?

What is your race/ethnicity?

What is the nationality of your parents / grandparents?

What cultural traditions / rituals do you participate in?

How does culture affect your understanding of yourself and others?

Social Circle

Who are the important people in your life?

How have they influenced you?

Include parents, family members, friends, mentors, pets

Likes & Dislikes

What are your favorite things? (ie: tv show, food, color, music, school subjects, etc.)

Who I Am

What are your strengths and weaknesses?

What are you good at? (skills/abilities)

What personal values guide your behavior?

What is your personality type? (traits/characteristics/styles)

What are you most proud of?

Passions

What do you care most about?

What do you enjoy doing?

What are your interests and hobbies?

What clubs and organizations do you belong to?

Things I've Done

Where have you been?

What jobs have you held?

When have you acted as a leader?

What has been your most meaningful CAS activity so far?

What event(s) have significantly impacted your personal development?

What personal milestones or goals have you accomplished?

What other experiences have you had? (volunteering, internships, etc.)

The Future Me

Where do you see yourself in 5 years? 10 years?

How do you want to grow / improve as an individual?

How will your future self be different from your current self?

3.Padlet y Photo voice:

Where do I come from?

Estudiantes postearon sus fotos en un Padlet

https://es.padlet.com/anak070/Photovoice_mytown

Esta es una herramienta de la web 2.0 que permite almacenar y compartir contenido multimedia, es básicamente un muro digital el cual puede utilizarse como un tablón personal

o una pizarra colaborativa. Padlet permite insertar: imágenes, enlaces, documentos, videos, audios, presentaciones, entre otros.

4.Feria de Colombiandad:

We are colombian people

11.4 Anexo 4 Fotografía

Ubicación del salón de clase

27-09-18



